

ACC AC/TN/31/C.E

10000/148/1503

WORKS  
JAN. - MAY



0/148/1503

WORKS AT NAPLES  
JAN. - MAY 1945



Allegato 97.3-

MINISTERO DEI TRASPORTI

FERROVIE DELLO STATO

SEZIONE LAVORI NAPOLI

Compartimento di Napoli                      Sezione Lavori Napoli

Linea: Torre Ann.Castellammare di Stabia-

PROPOSTA per ricostruire i volti crollati per azioni balliche del  
ponte a 3 luci di m.6.60 ciascuna, sul fiume Sarno al Km.2+518 della  
linea Torre Annunziata-Castellammare di Stabia.

= D I S E G N O =

Napoli, 11 30 APR 1943

Il Compilatore

Il Capo del 1° Gruppo

IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI

4172



0435

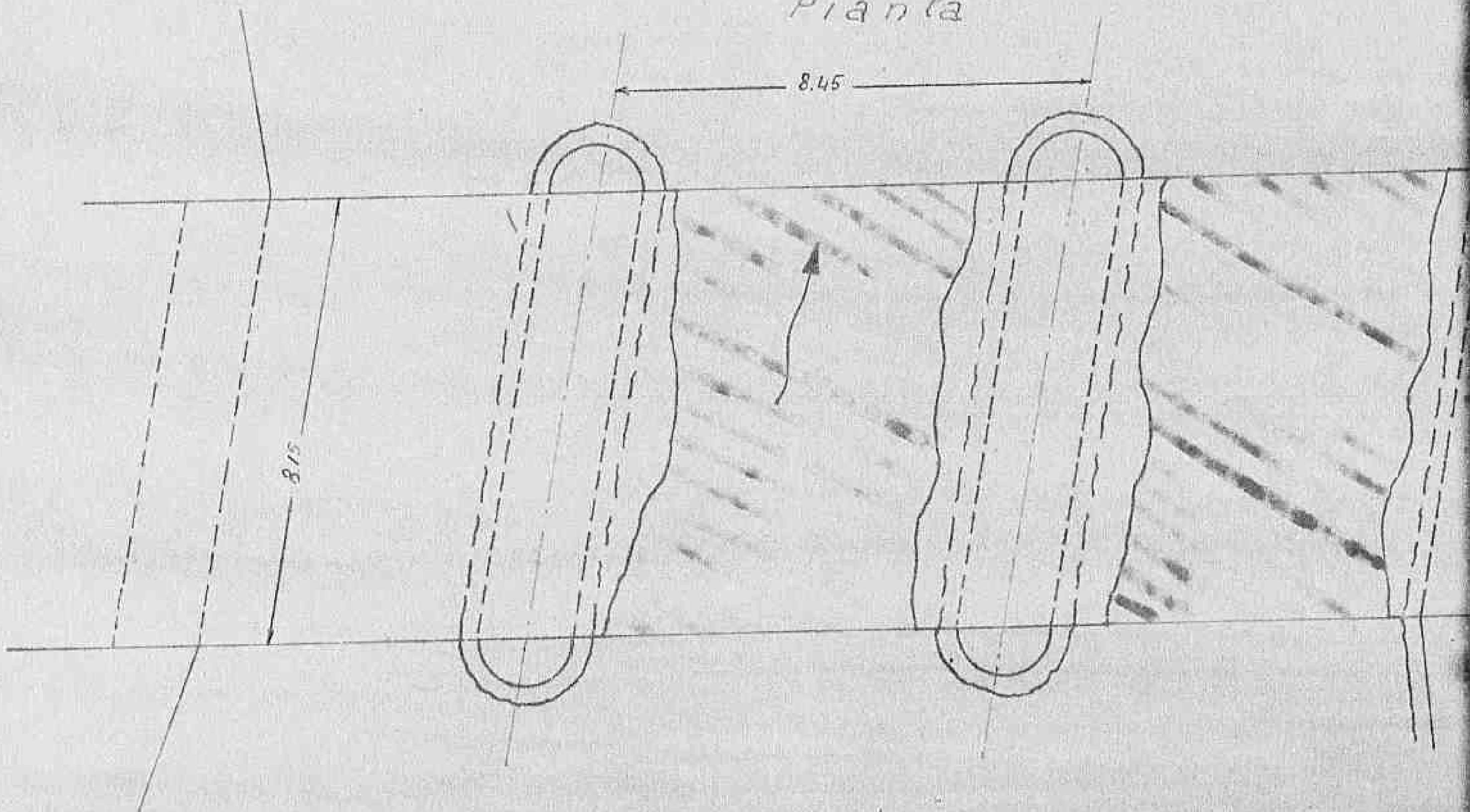
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

LINEA CAITELLAMMARE TORRE AL

Ponte a 3 luci al Km. 2+518 sul Fiume Sarno

Scala 1:100

Pianta





0436

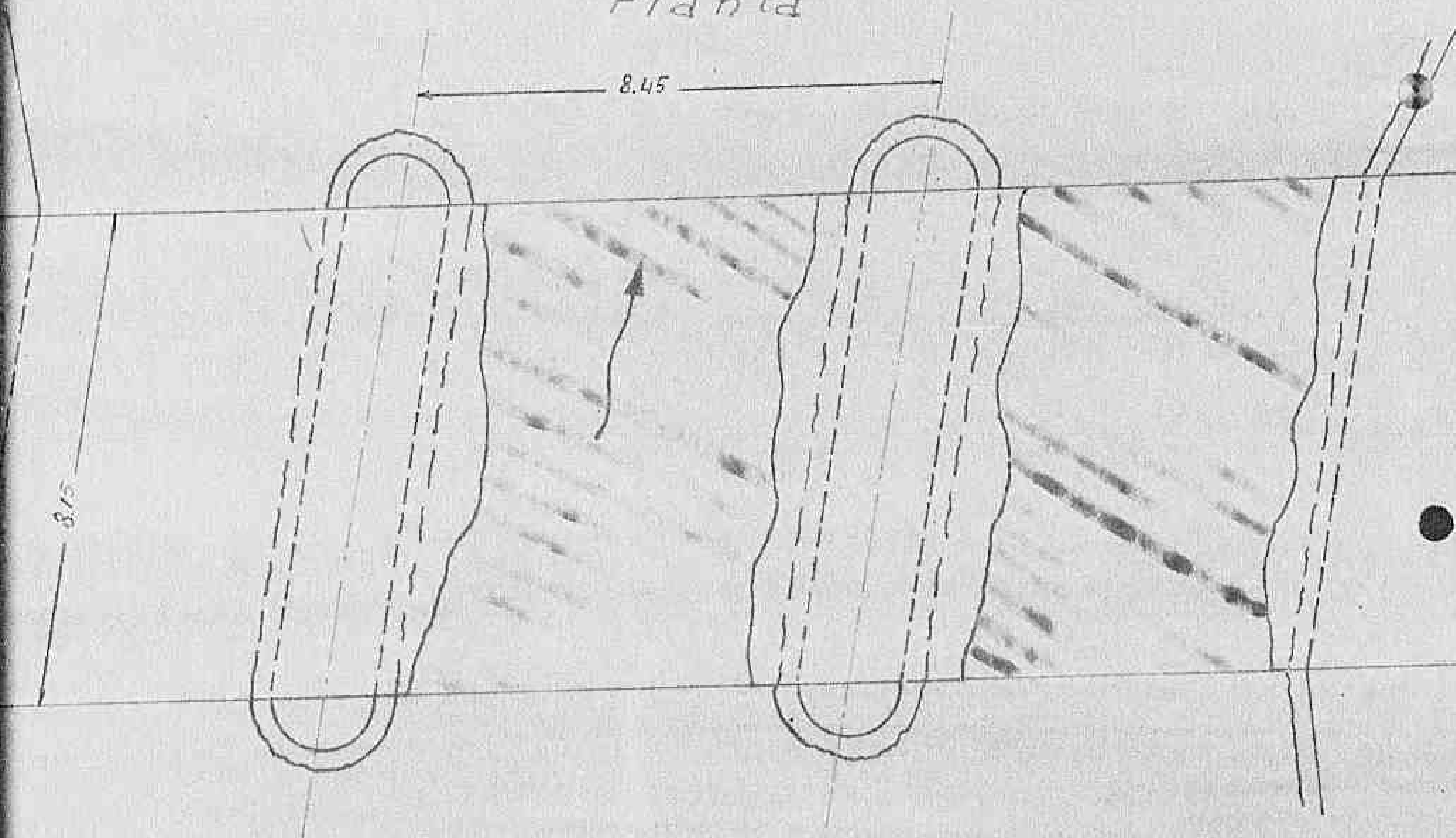
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

PIA SATELLAMMARE TORRE A"

Ponte a 3 luci al Km. 2+518 sul Fiume Sarno

Scala 1:100

*Pianta*



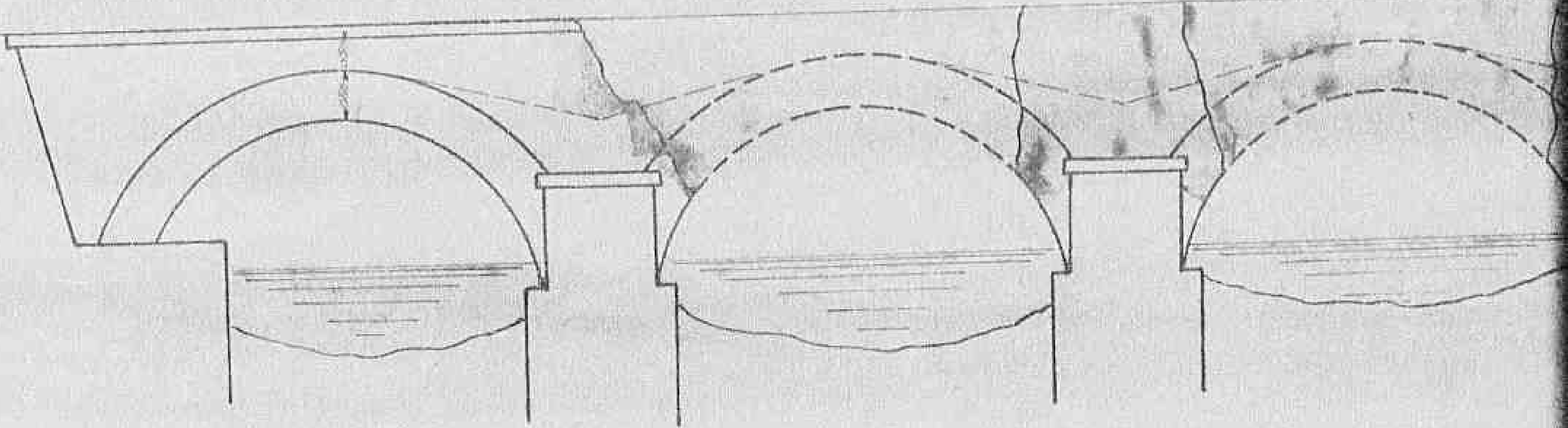


04371

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

*Sezione trasversale*

C. Mare

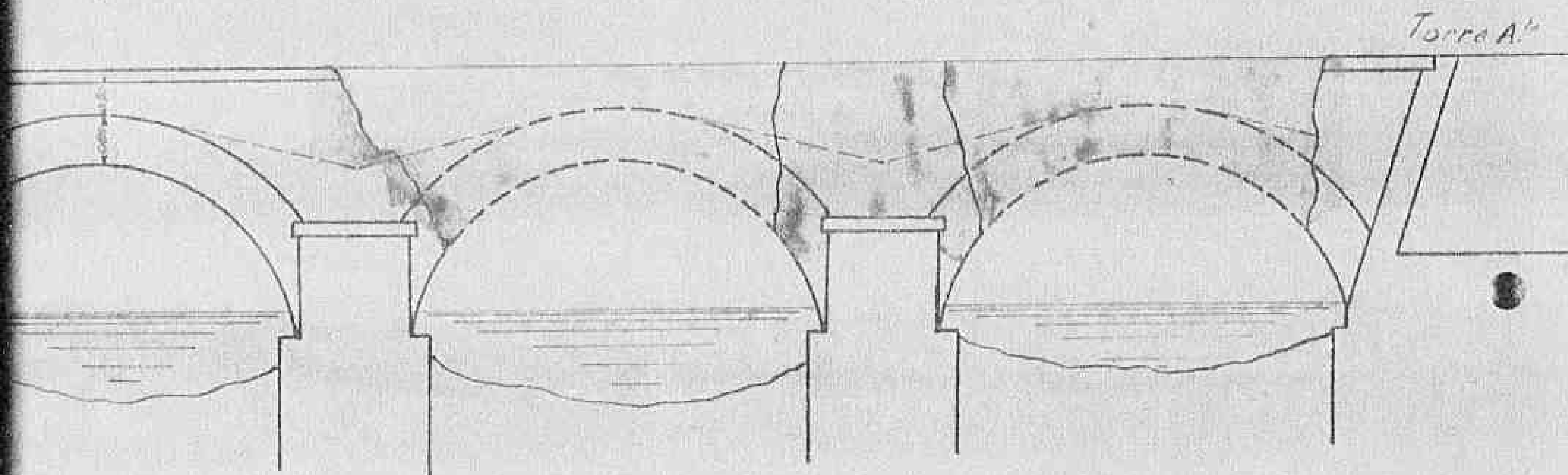




0438

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

*Sezione trasversale*





0439

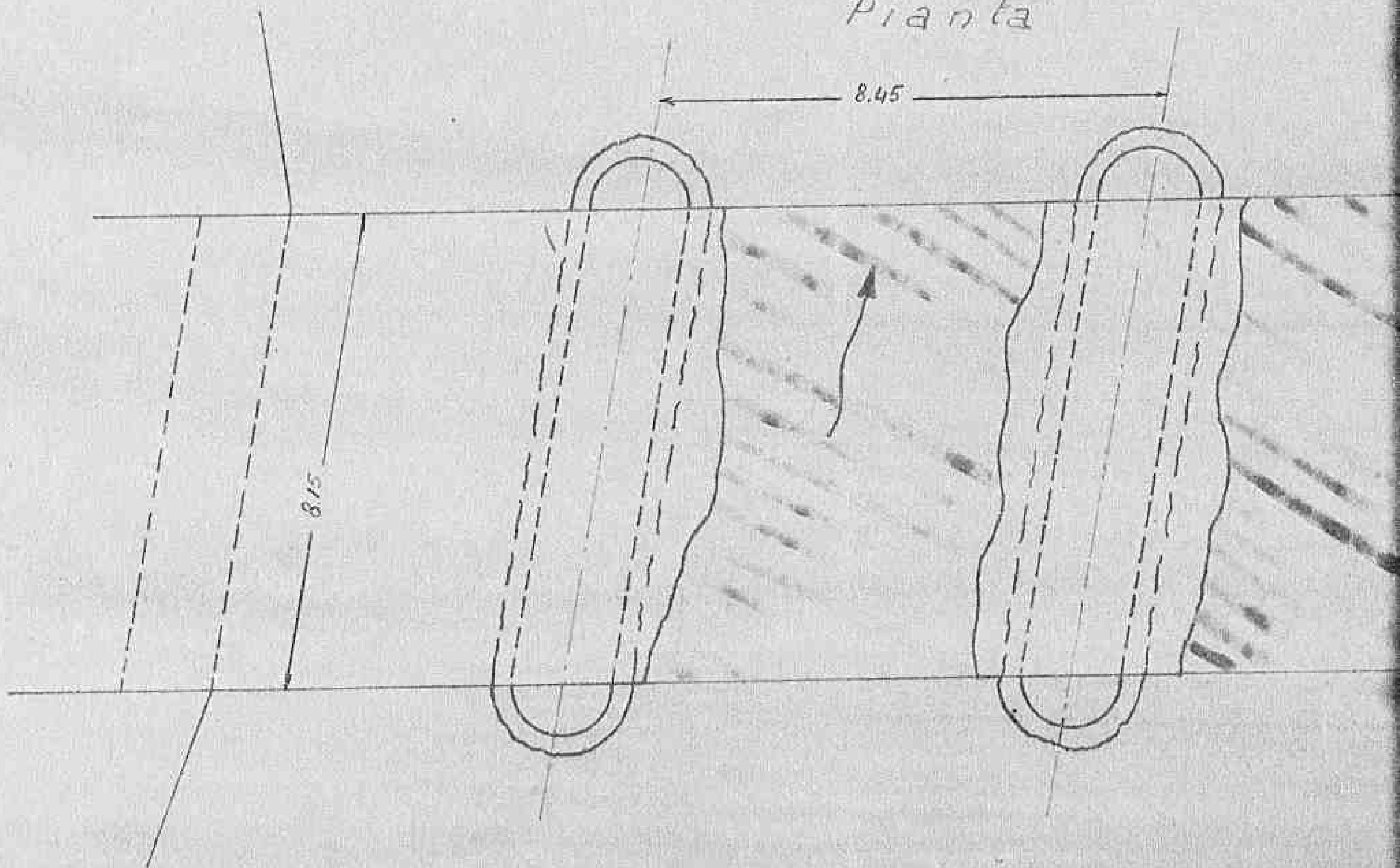
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

*LINEA CASTELLAMMARE TORRE A3*

*Ponte a 3 luci al Km. 2+518 sul Fiume Sarno*

*Scala 1:100*

*Pianta*





0440

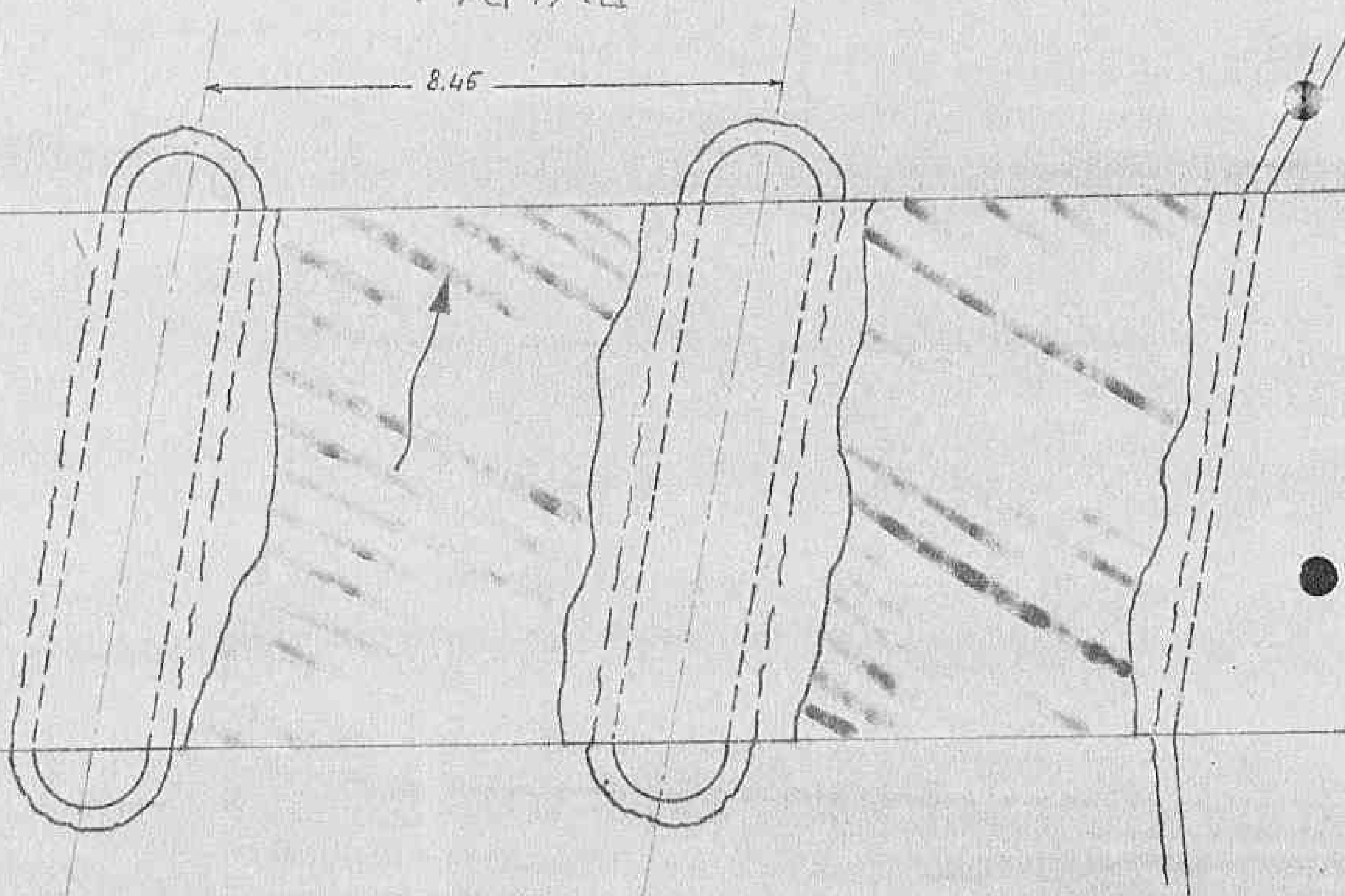
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

A CAITELLAMMARE TORRE A

te a 3 luci al Km. 2+518 sul Fiume farro

la 1:100

*Pianta*



3/5



$\frac{6^{\circ}}{14^{\circ}}$   $\frac{127}{L}$

MINISTERO DEI TRASPORTI

FERROVIE DELLO STATO

DIREZIONE GENERALE - SERVIZIO LAVORI E COSTRUZIONI

UFFICIO 6° SEZIONE E 14°

—

LINEA NAPOLI CENTRALE - NAPOLI SCALI

—

*RIPRISTINO 2° SOTTOVIA*

*VIA EMANUELE GIANTURCO*

—

2171



—  
LINEA NAPOLI CENTRALE-NAPOLI SCALI

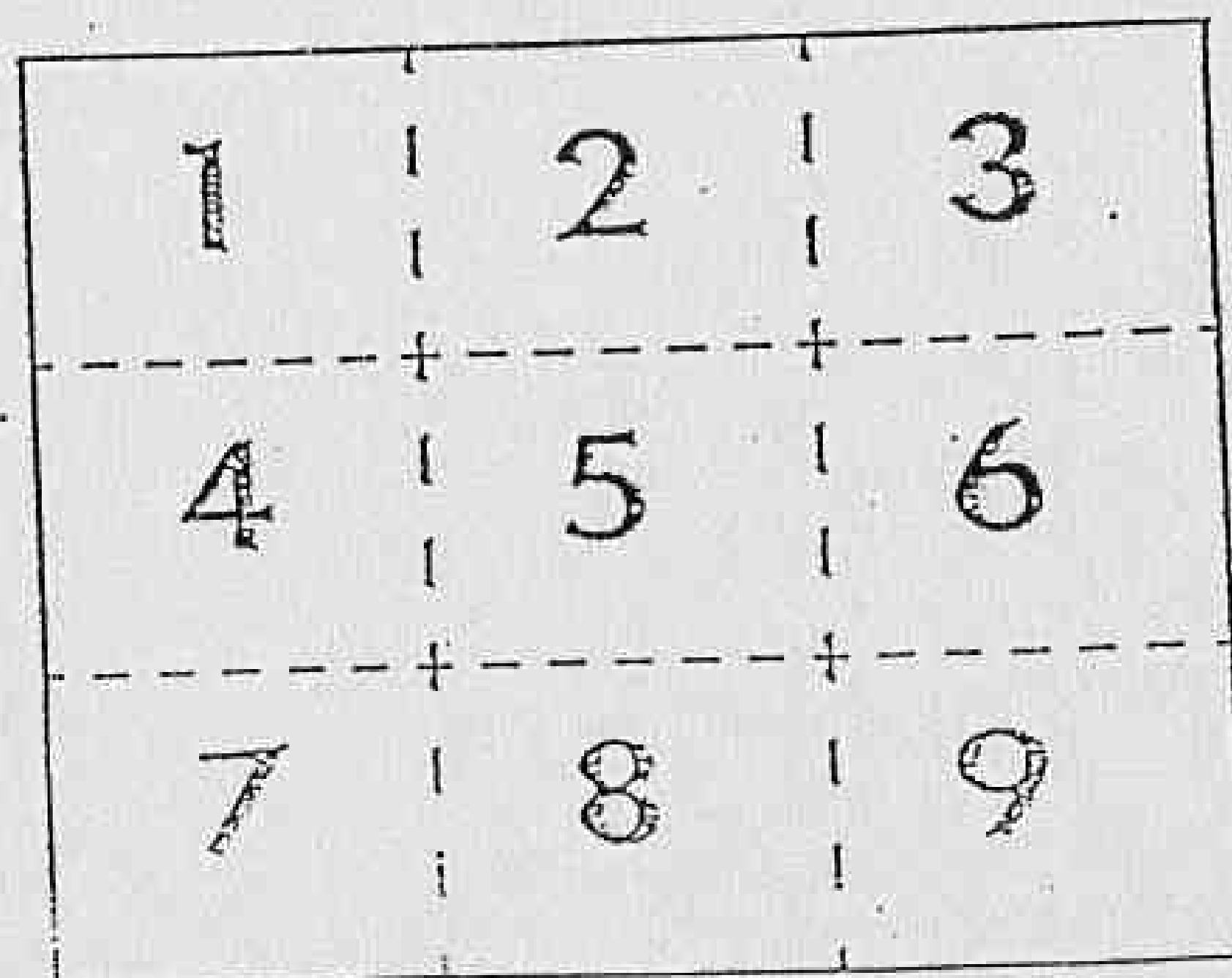
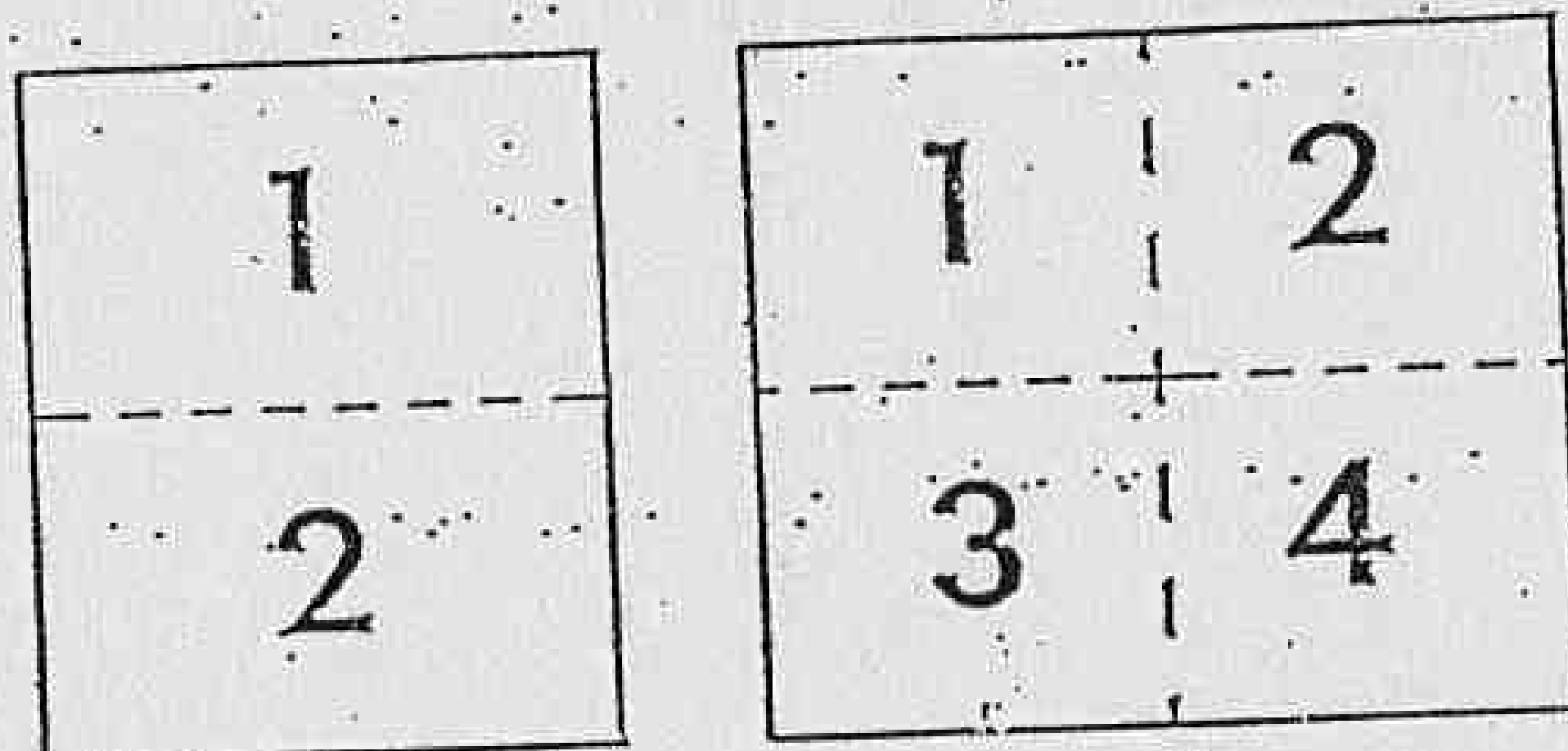
—  
*RIPRISTINO 2° SOTTOVIA*  
*VIA EMANUELE GIANTURCO*  
—

2171



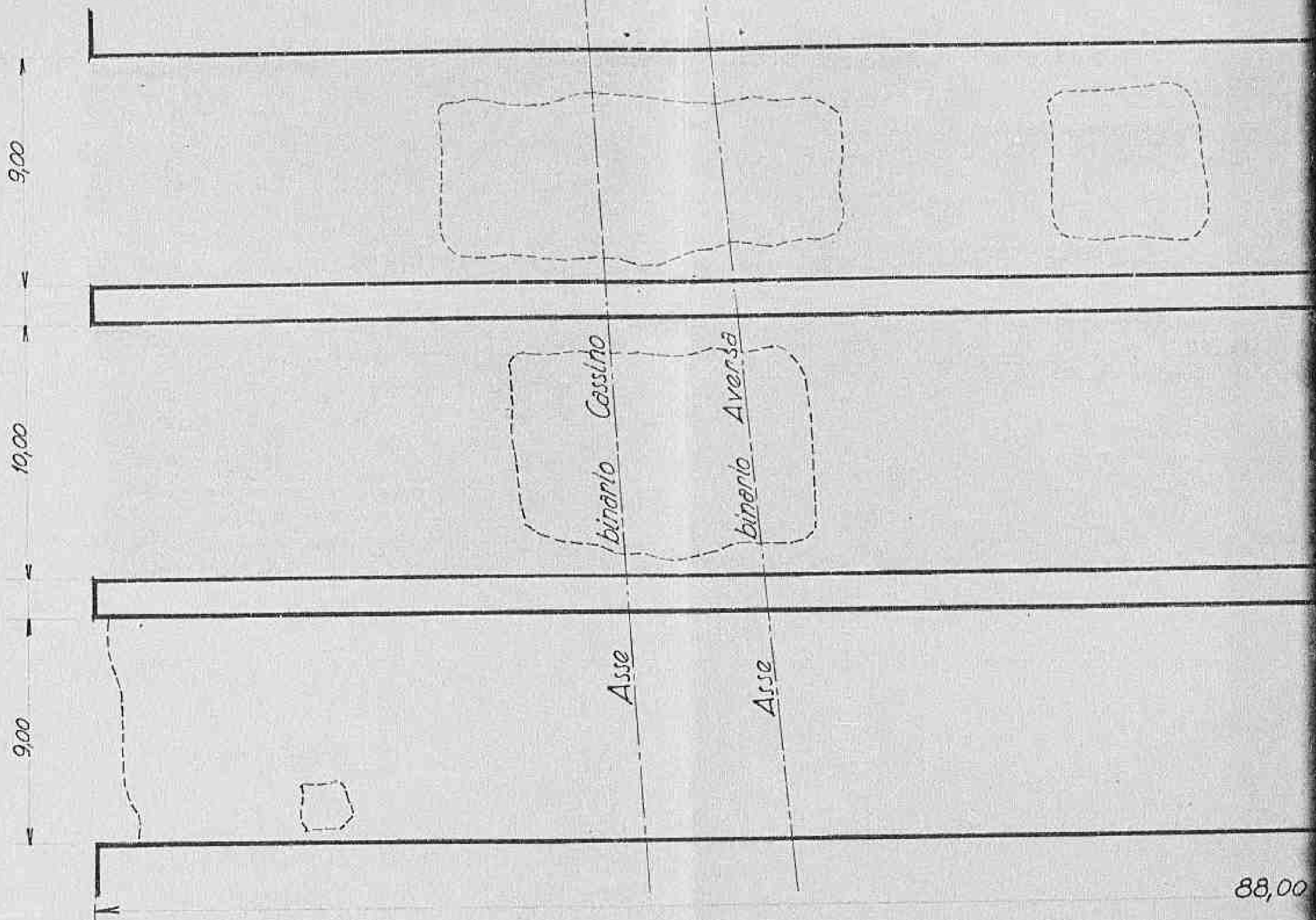
MAPS AND CHARTS TOO LARGE TO FILM  
ON ONE EXPOSURE ARE FILMED CLOCKWISE  
BEGINNING IN THE UPPER LEFT CORNER,  
LEFT TO RIGHT, AND TOP TO BOTTOM.

SEE DIAGRAMS BELOW.

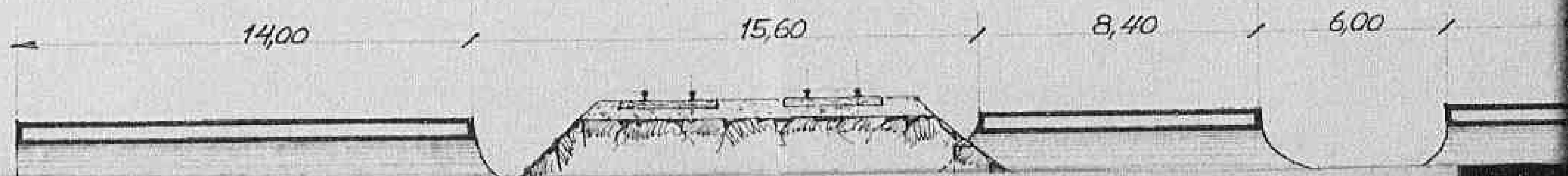




STAD ATTUALE D  
PIANTA



SEZIONE LO

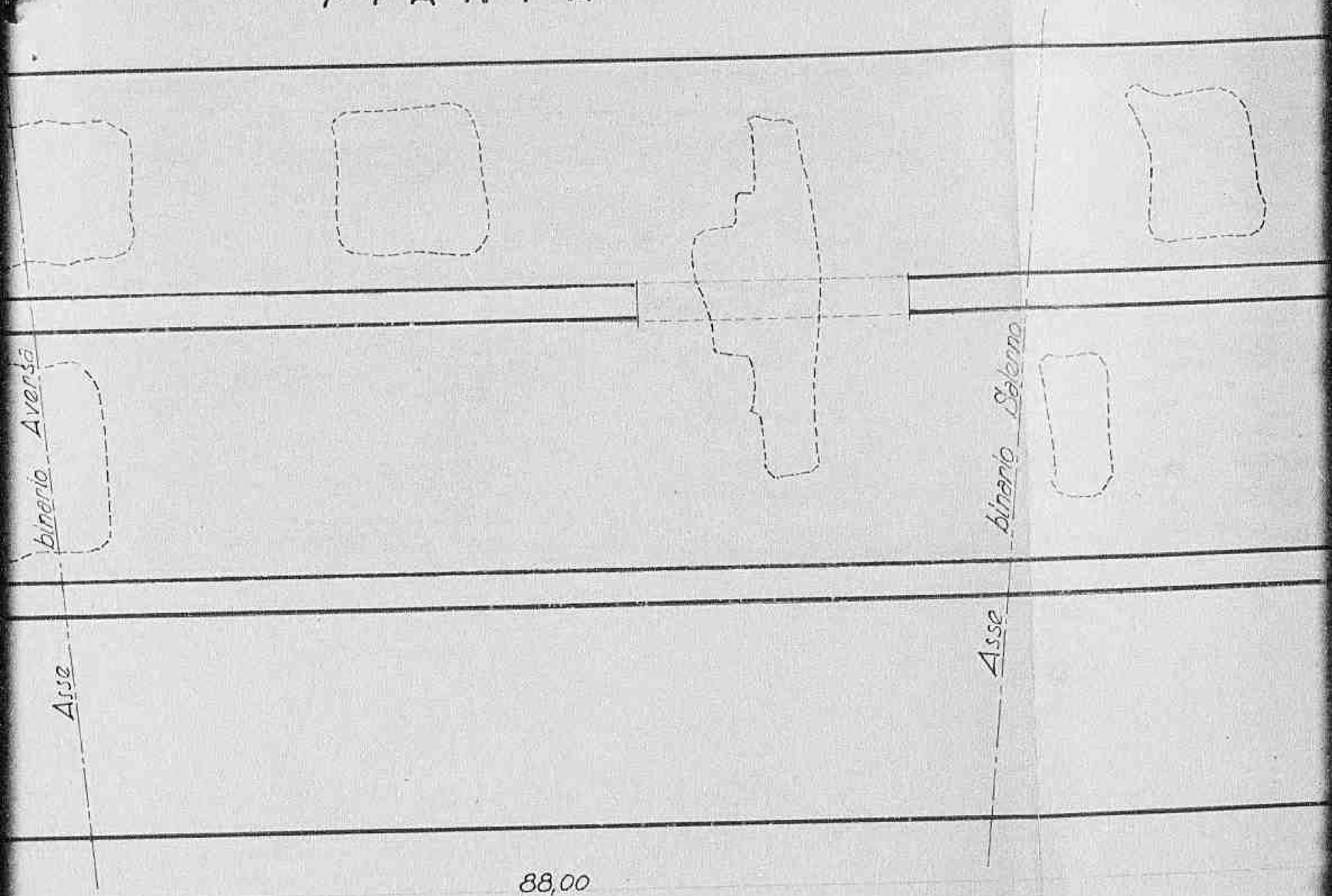




0448

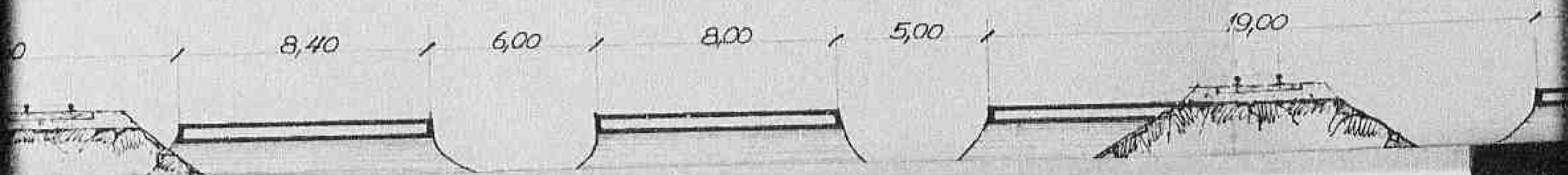
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

STAD ATTUALE DE MANUFATTO  
PIANTA



88,00

SEZIONE LONGITUDINALE

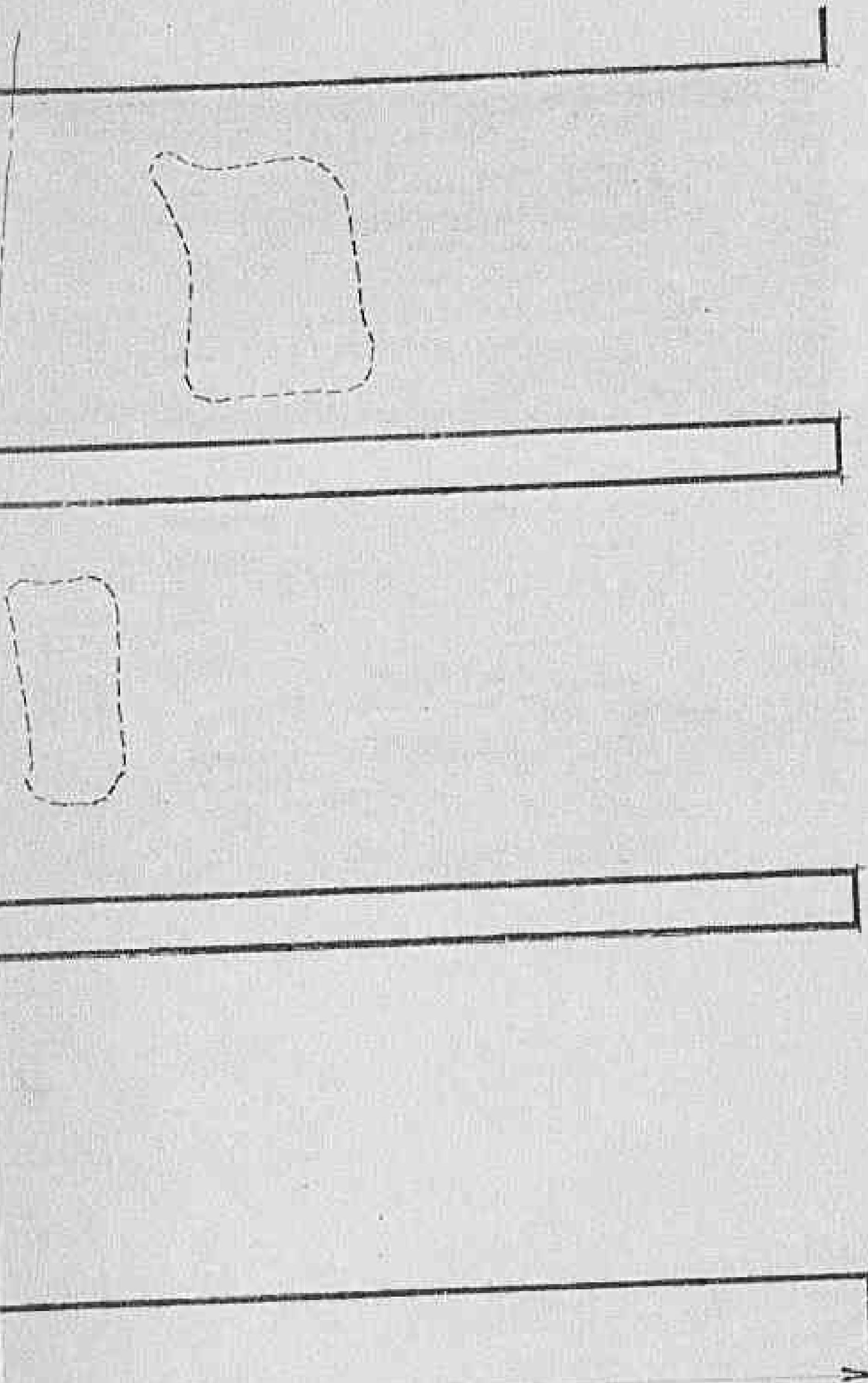




0446

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

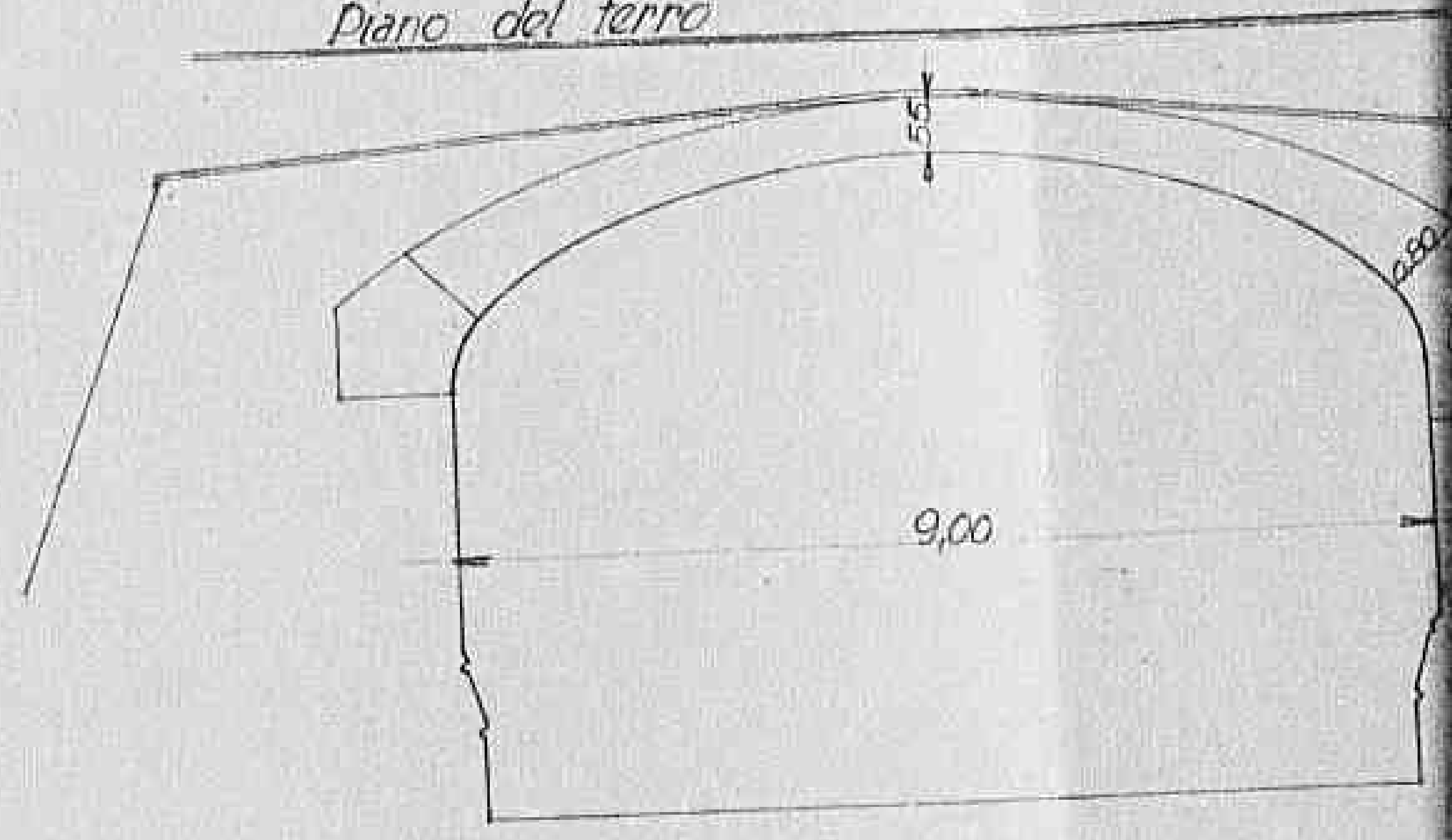
Asse binario Salerno



19,00

12,00

Piano del ferro



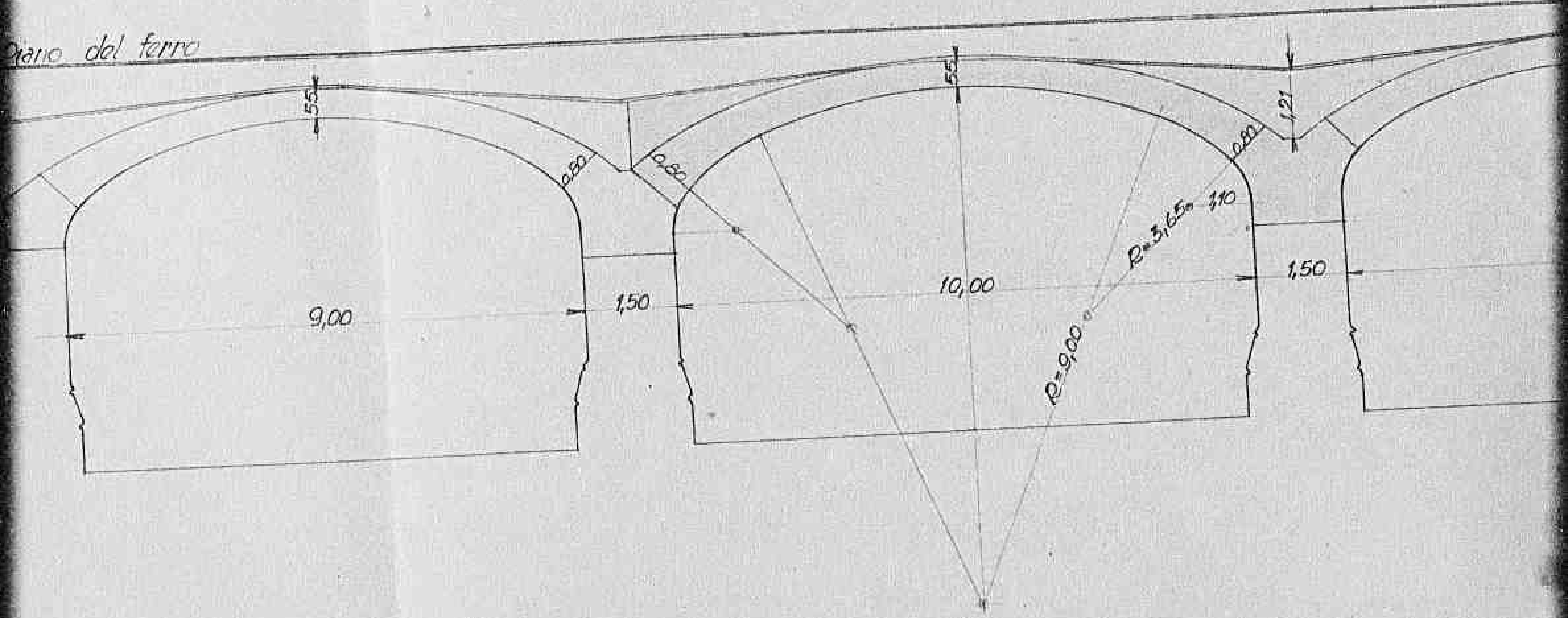


0447

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

# SEZIONE TRASVERSALE

Piano del ferro

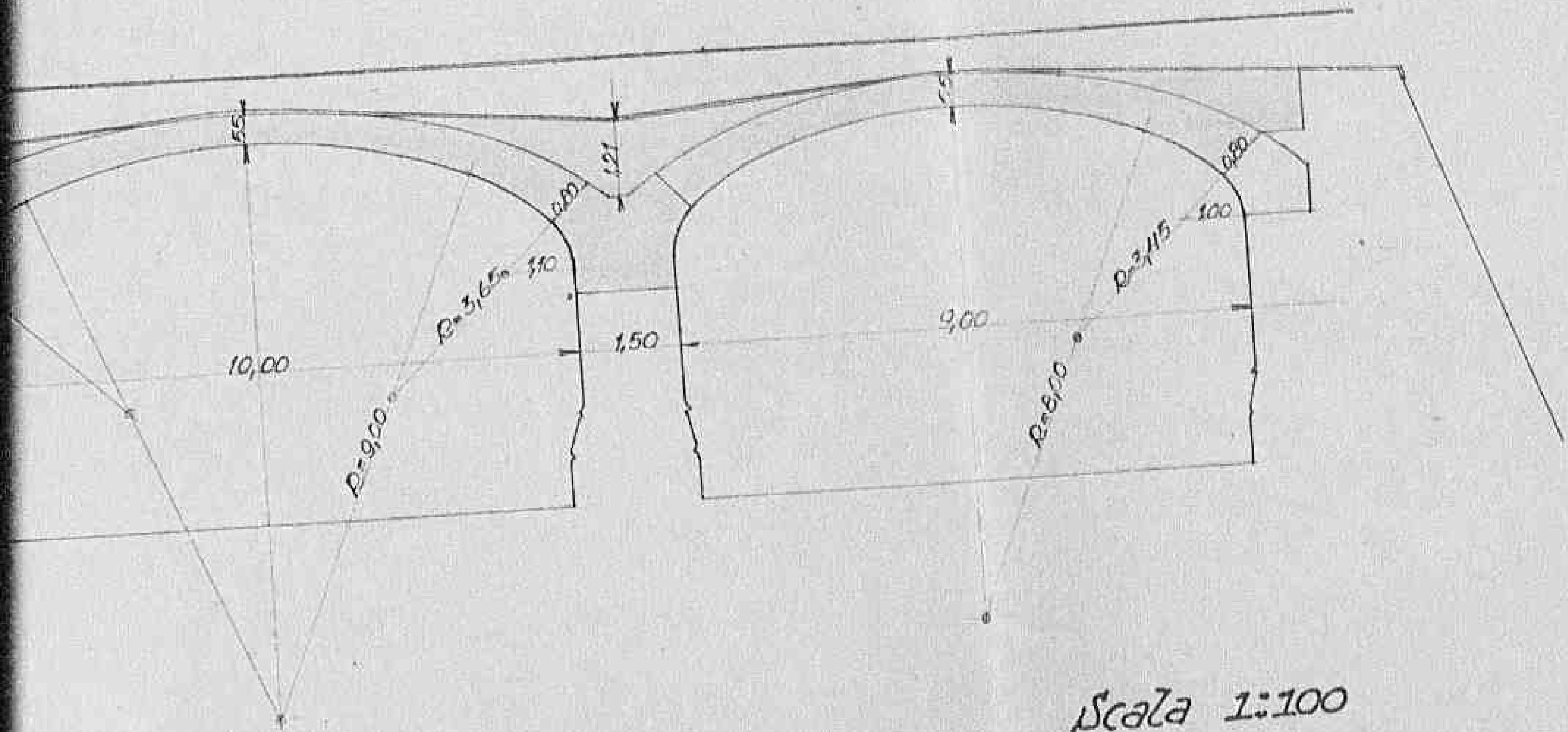




0448

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

# SEZIONE TRASVERSALE

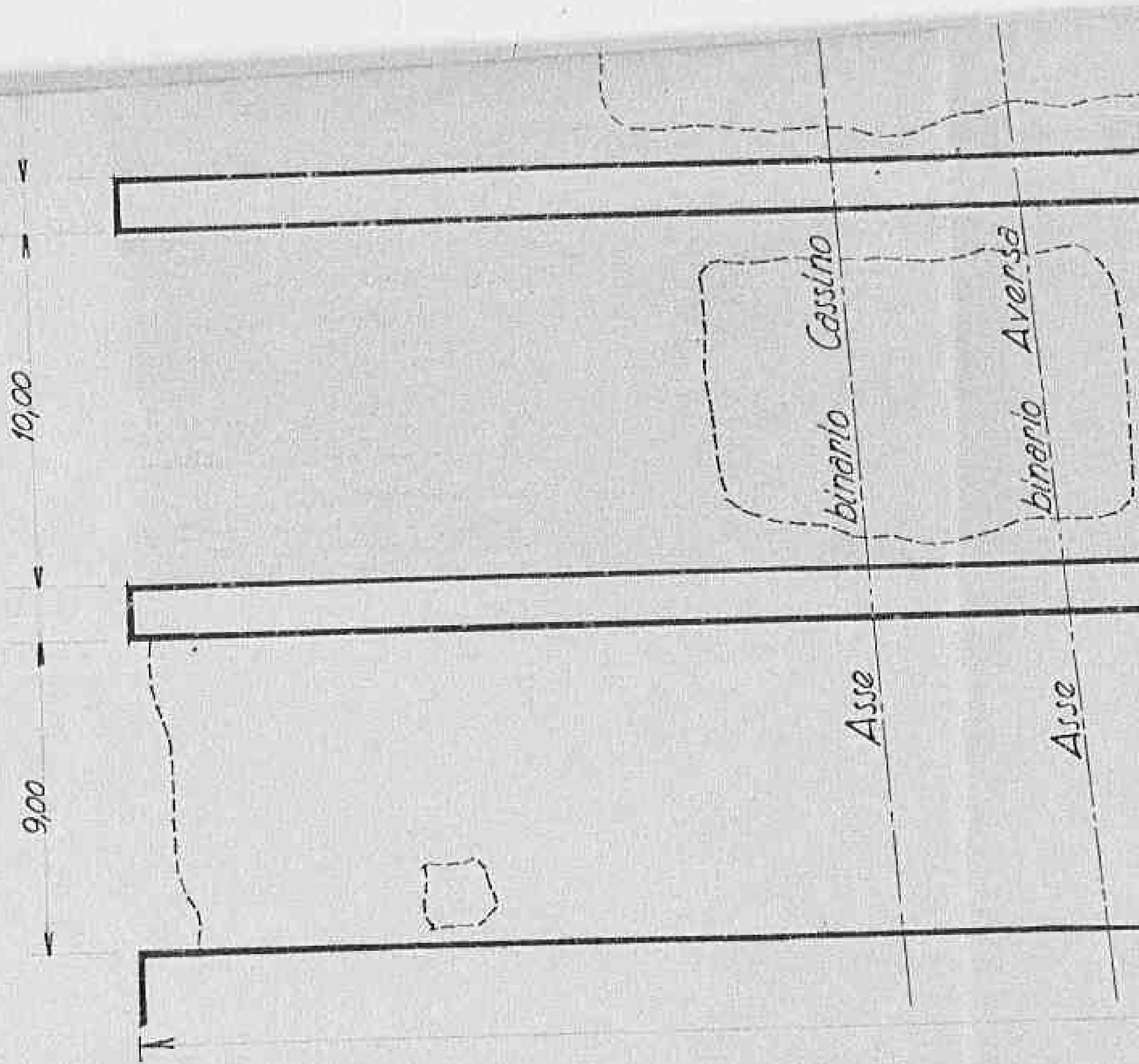


Scala 1:100

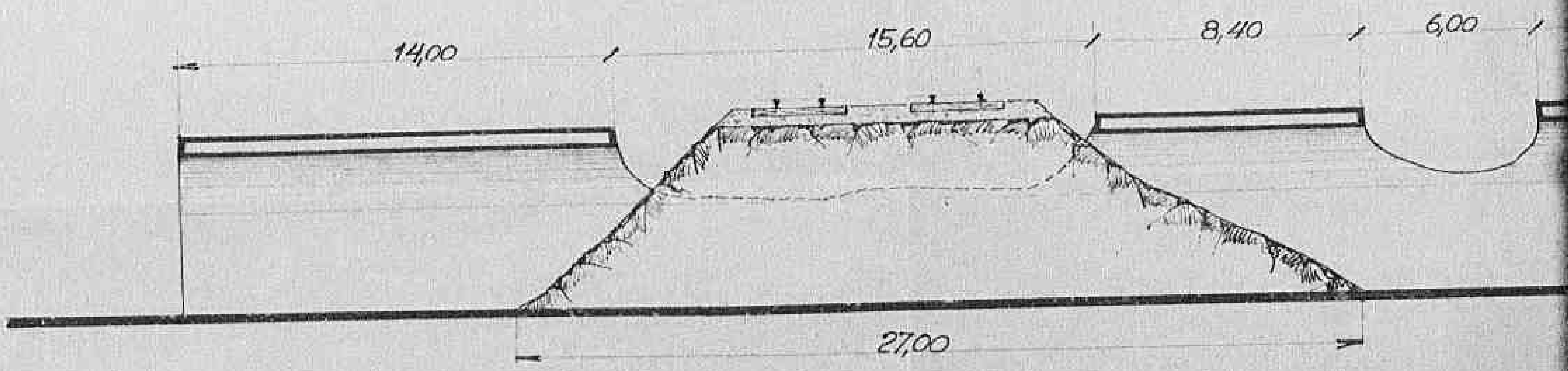


0449

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



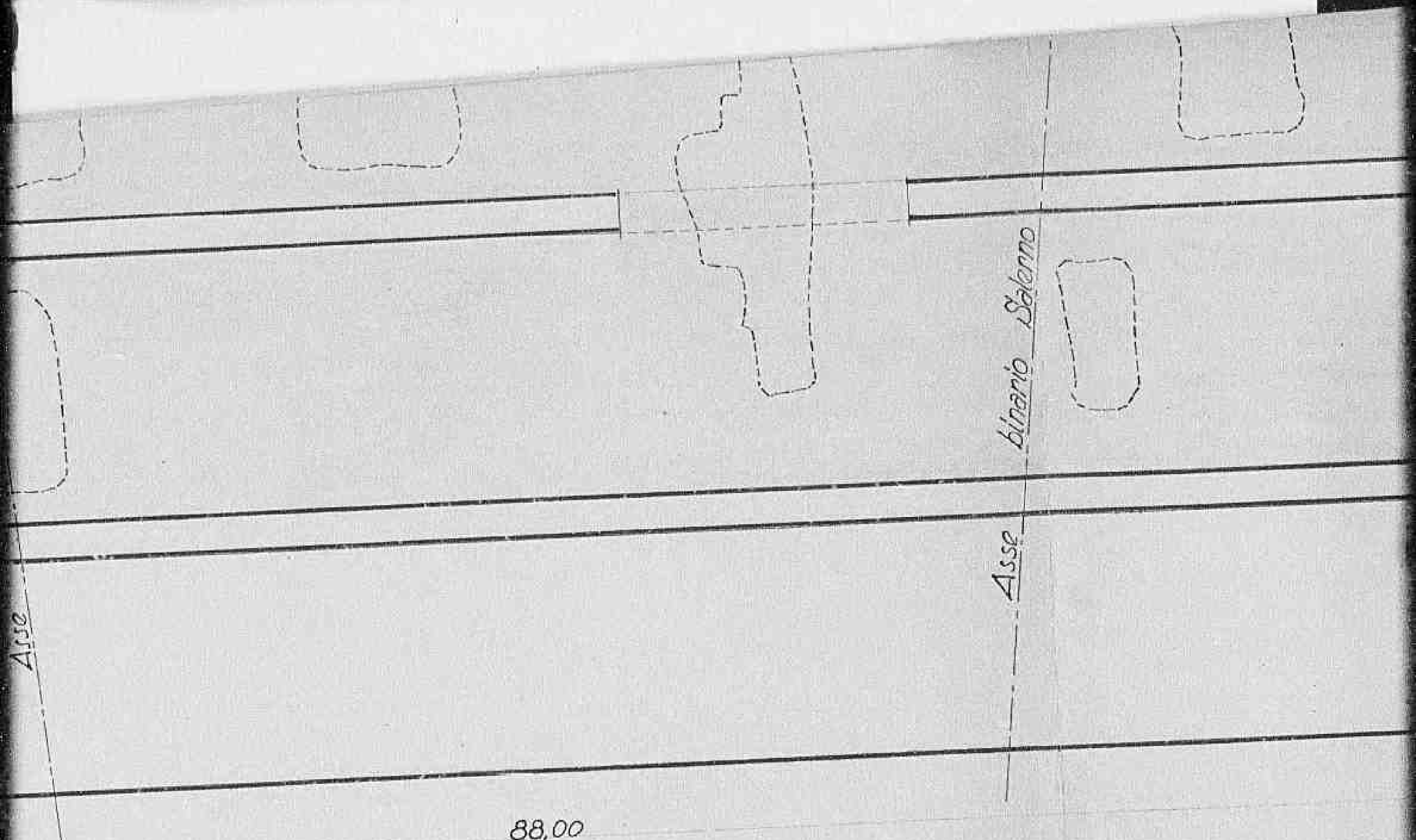
SEZIONE



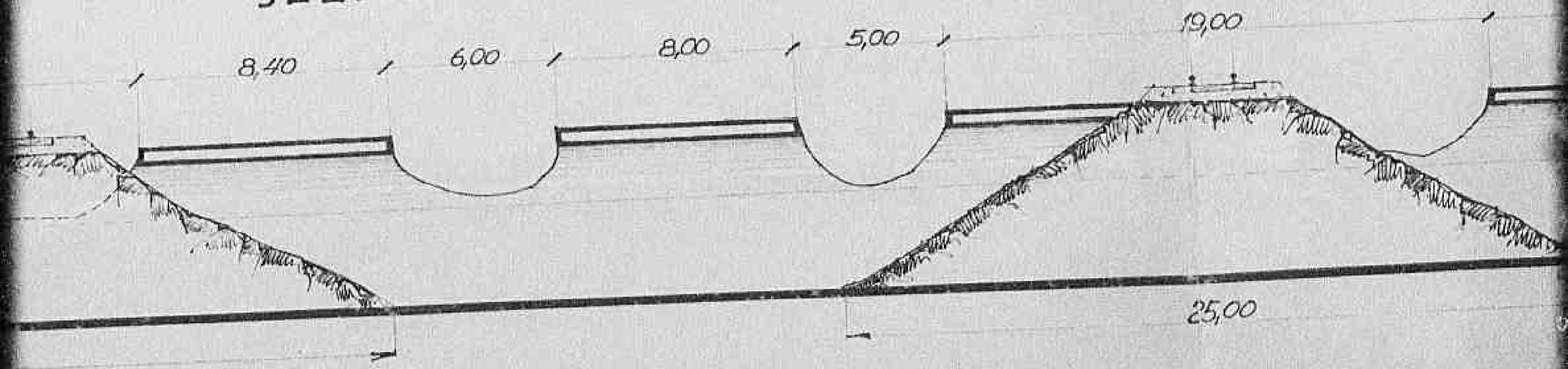


0450

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



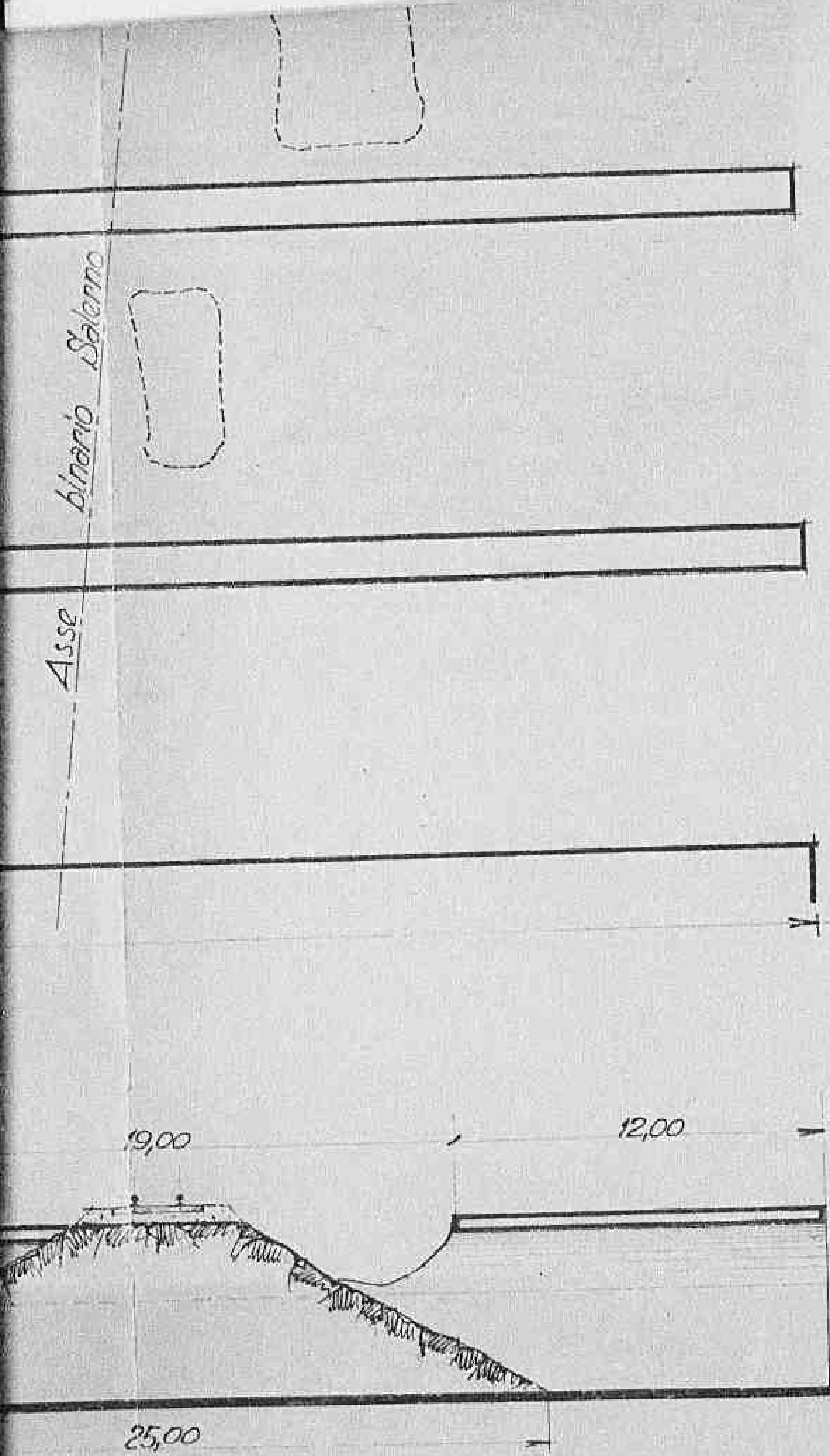
# SEZIONE LONGITUDINALE





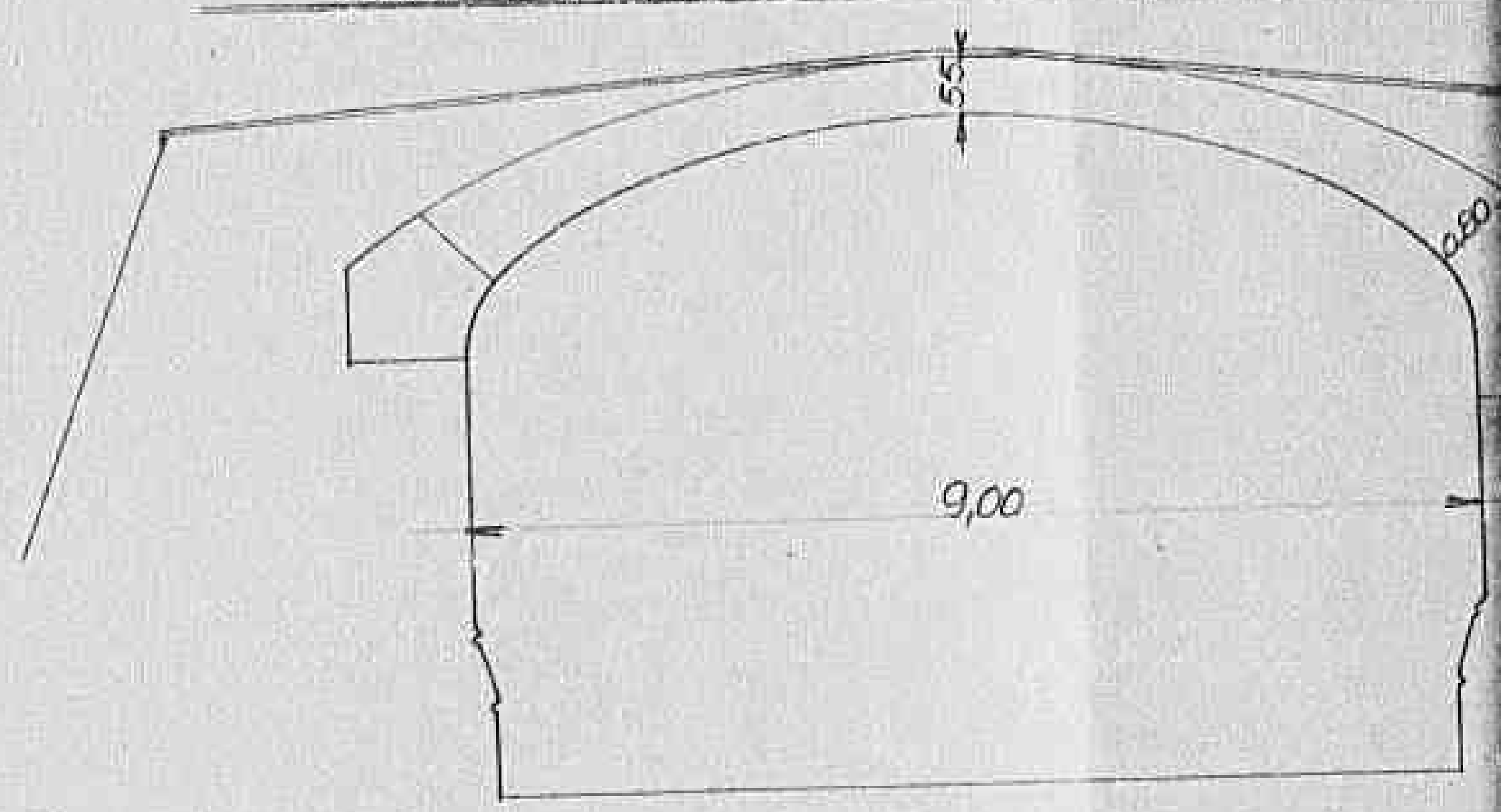
0451

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



Asse binario Salerno

Piano del ferro



Scala 1:200

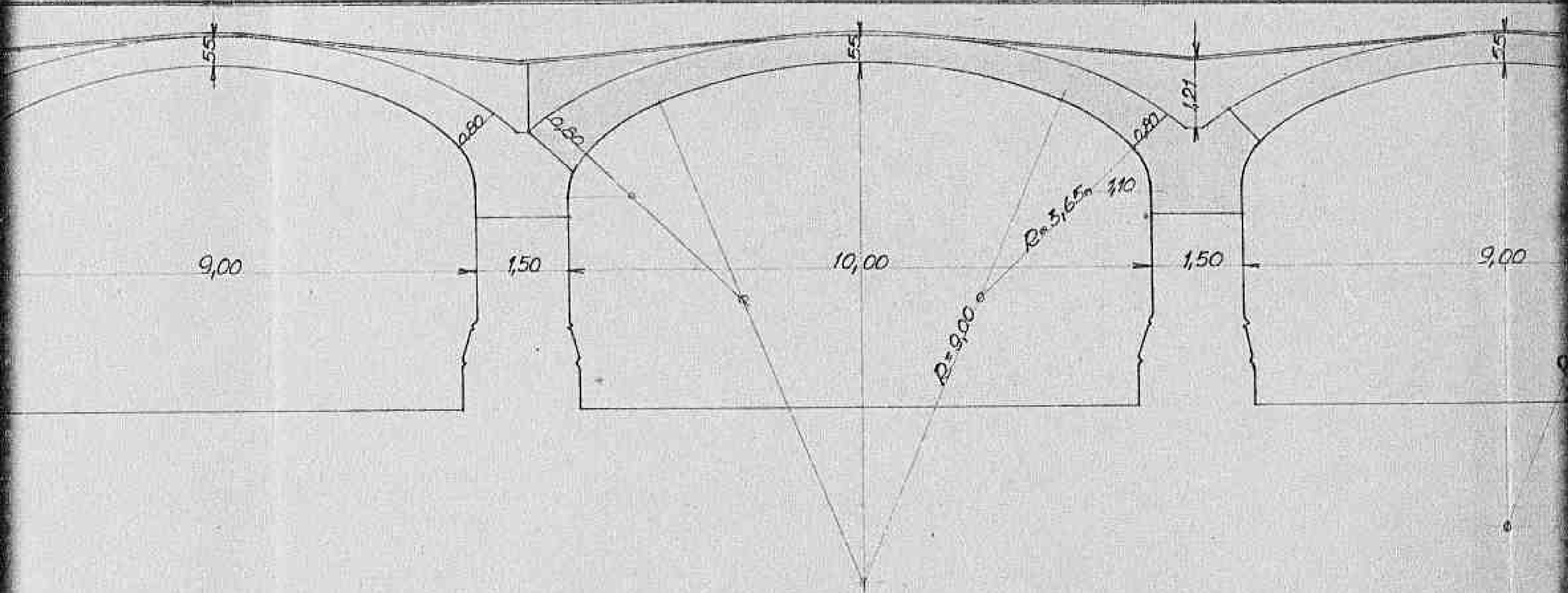


04521

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

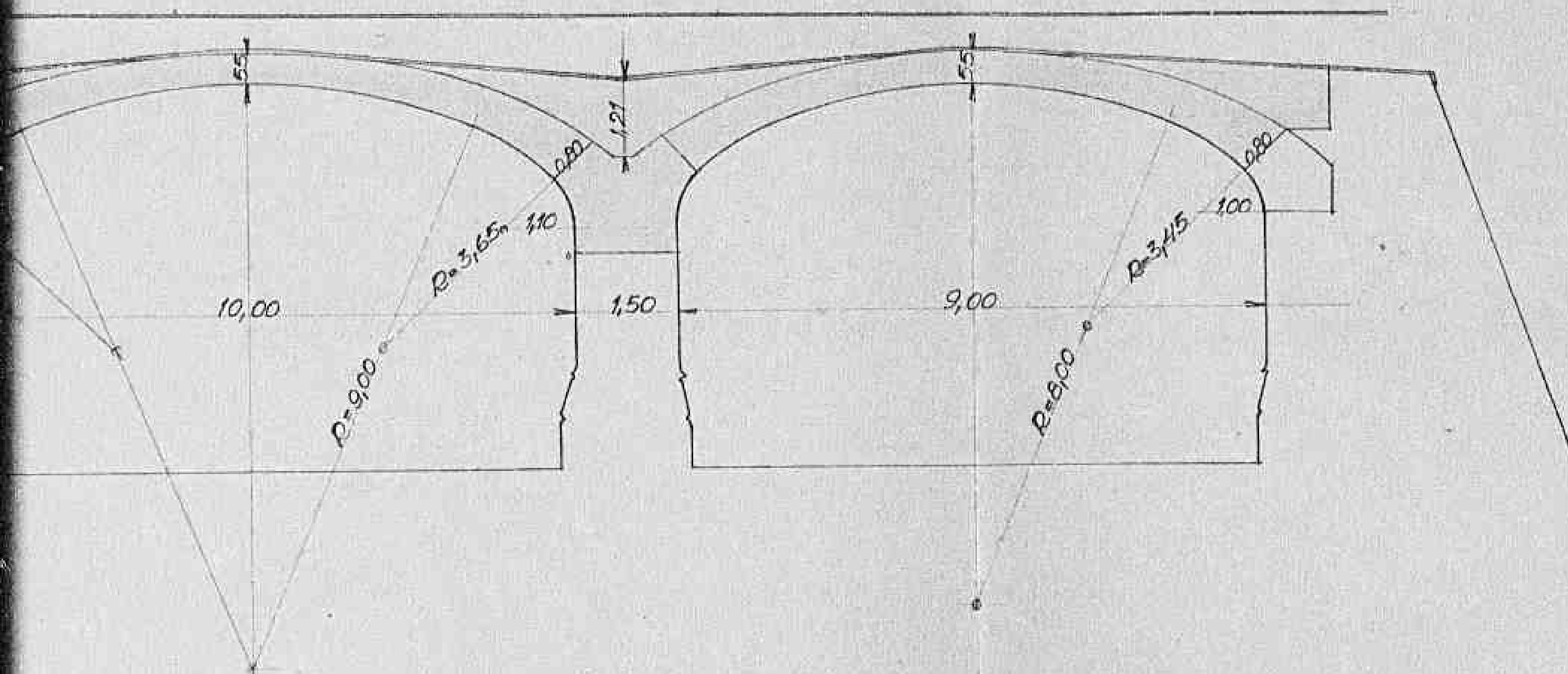
# SEZIONE TRASVERSALE

di ferro





## SEZIONE TRASVERSALE



Scala 1:100



14  
127  
L

MINISTERO DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO

DIREZIONE GENERALE-SERVIZIO LAVORI E COSTRUZIONI

UFFICIO 6° SEZIONE 14ª

—

LINEA NAPOLI CENTRALE-NAPOLI SCALI

—

RIPRISTINO 2° SOTTOVIA  
VIA EMANUELE GIANTURCO

—

4170



—  
LINEA NAPOLI CENTRALE-NAPOLI SCALI  
—

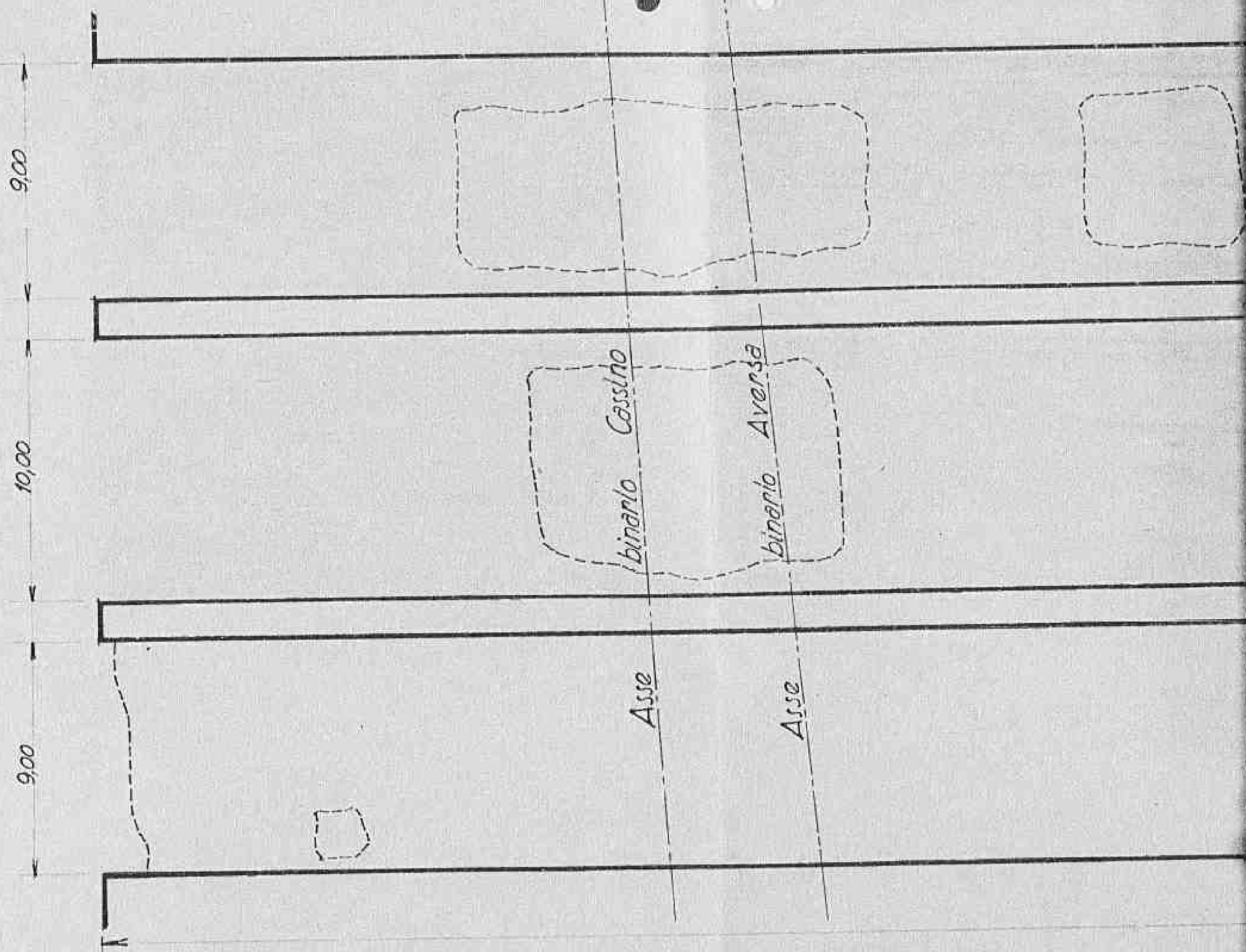
RIPRISTINO 2° SOTTOVIA  
VIA EMANUELE GIANTURCO

—  
4170

Roma Gennaio 1945



STAD ATTUAL  
PIAN



SEZIONE

14,00

15,60

8,40

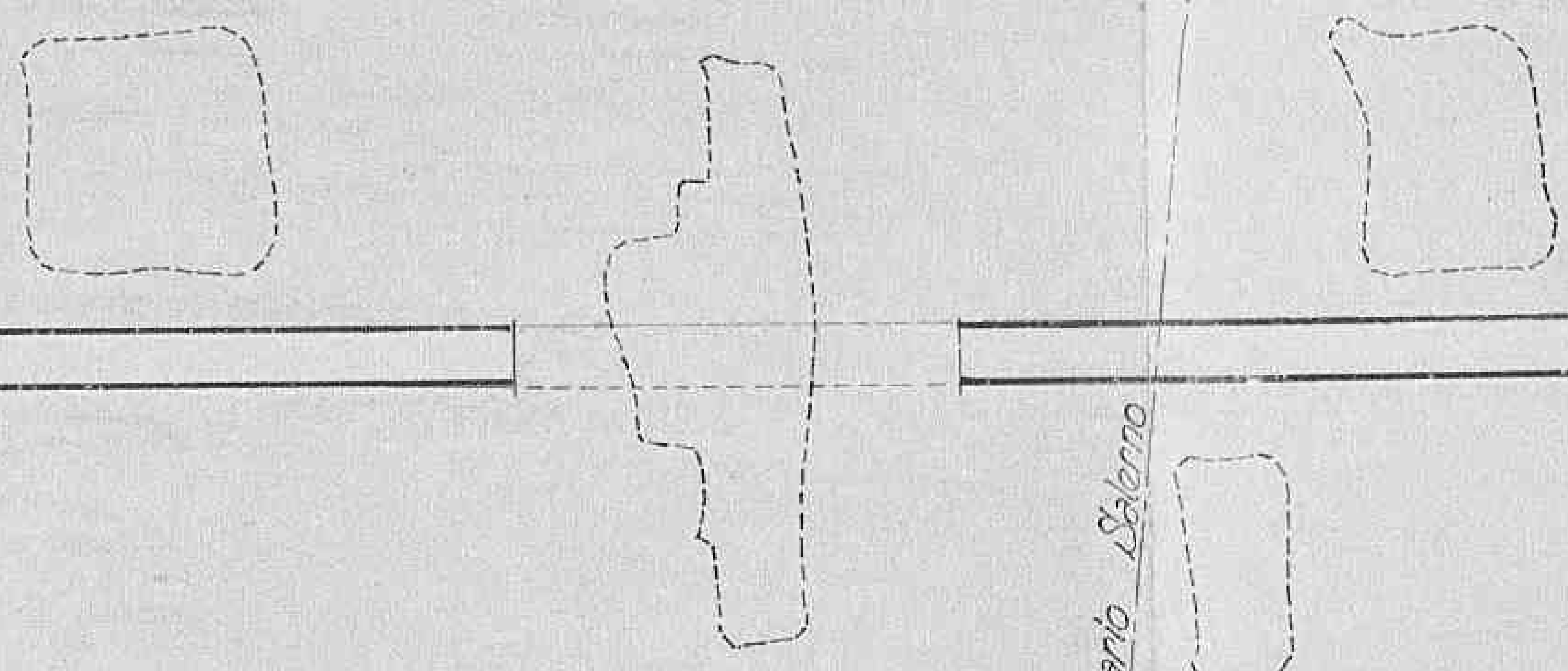
6,00



0457

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

STATO ATTUALE DE' MANUFATTO  
PIANTA



binario Salerno  
Asse

88,00

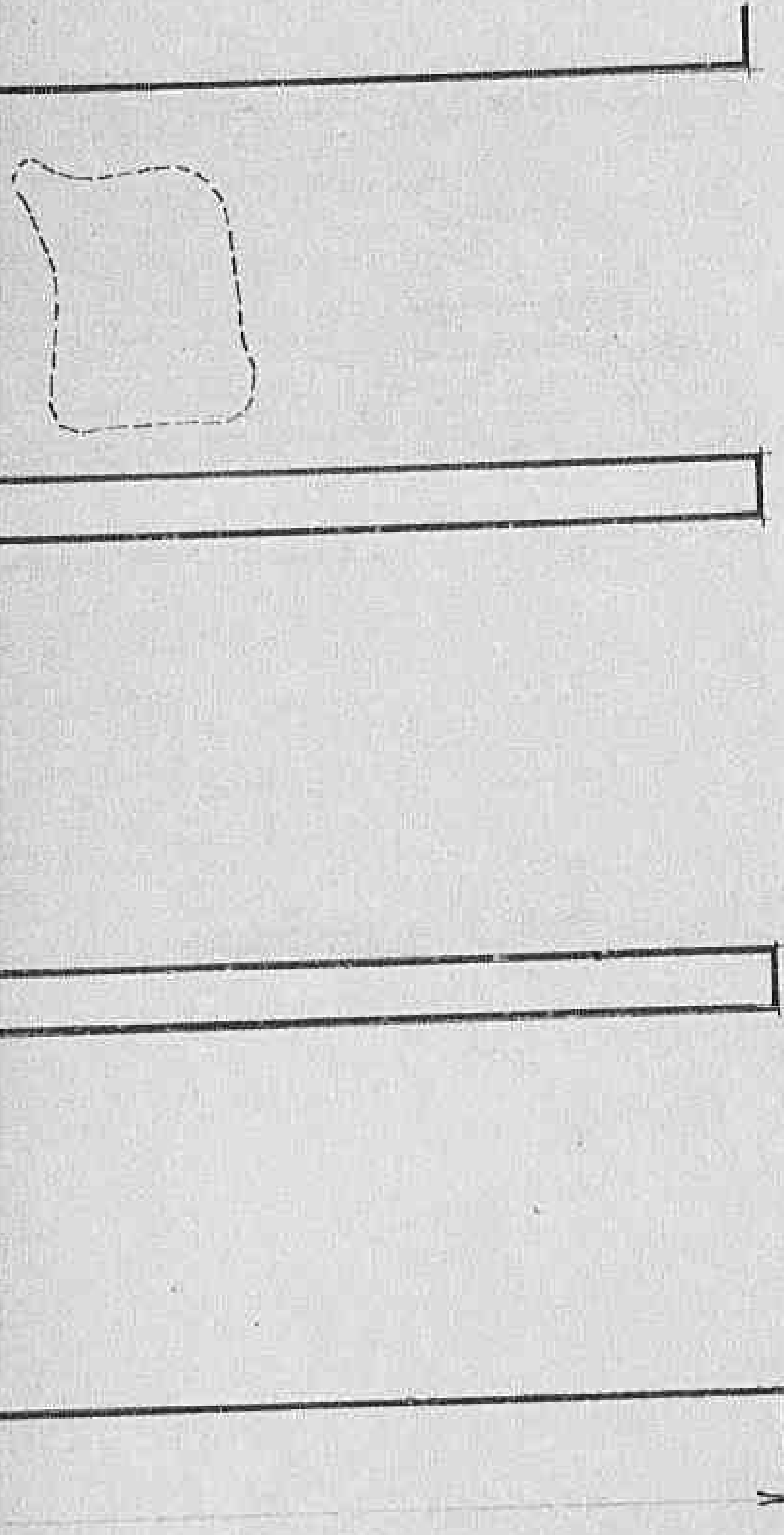
SEZIONE LONGITUDINALE

8,40 / 6,00 / 8,00 / 5,00 / 19,00

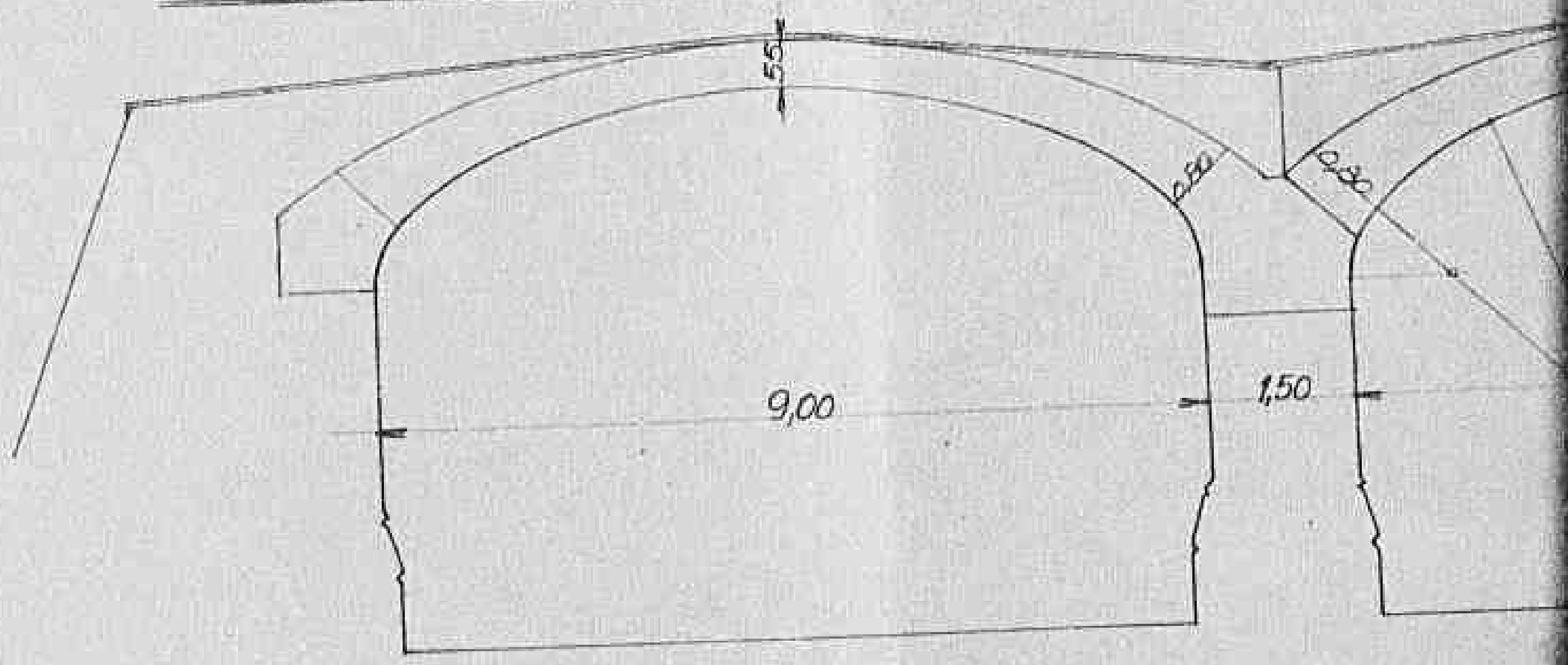


0458

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



*Piano del ferro*

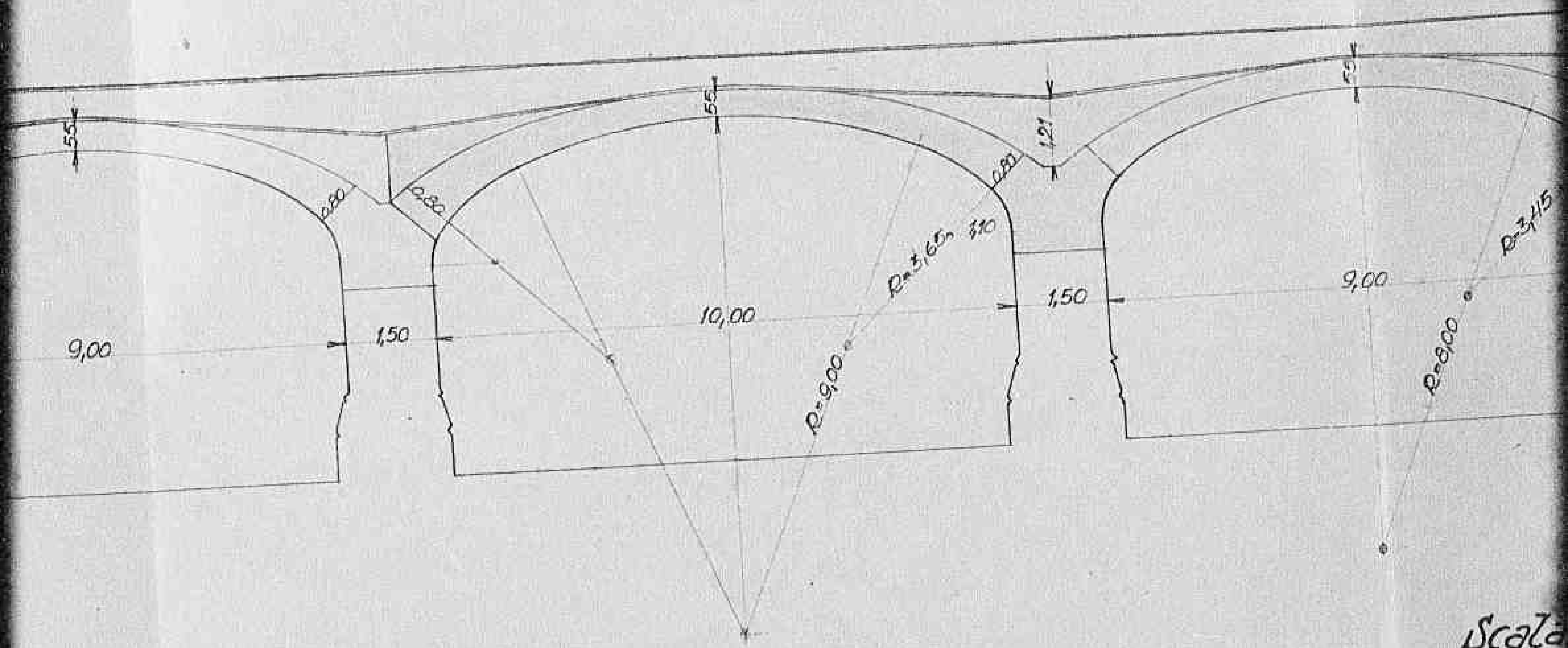




0459

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

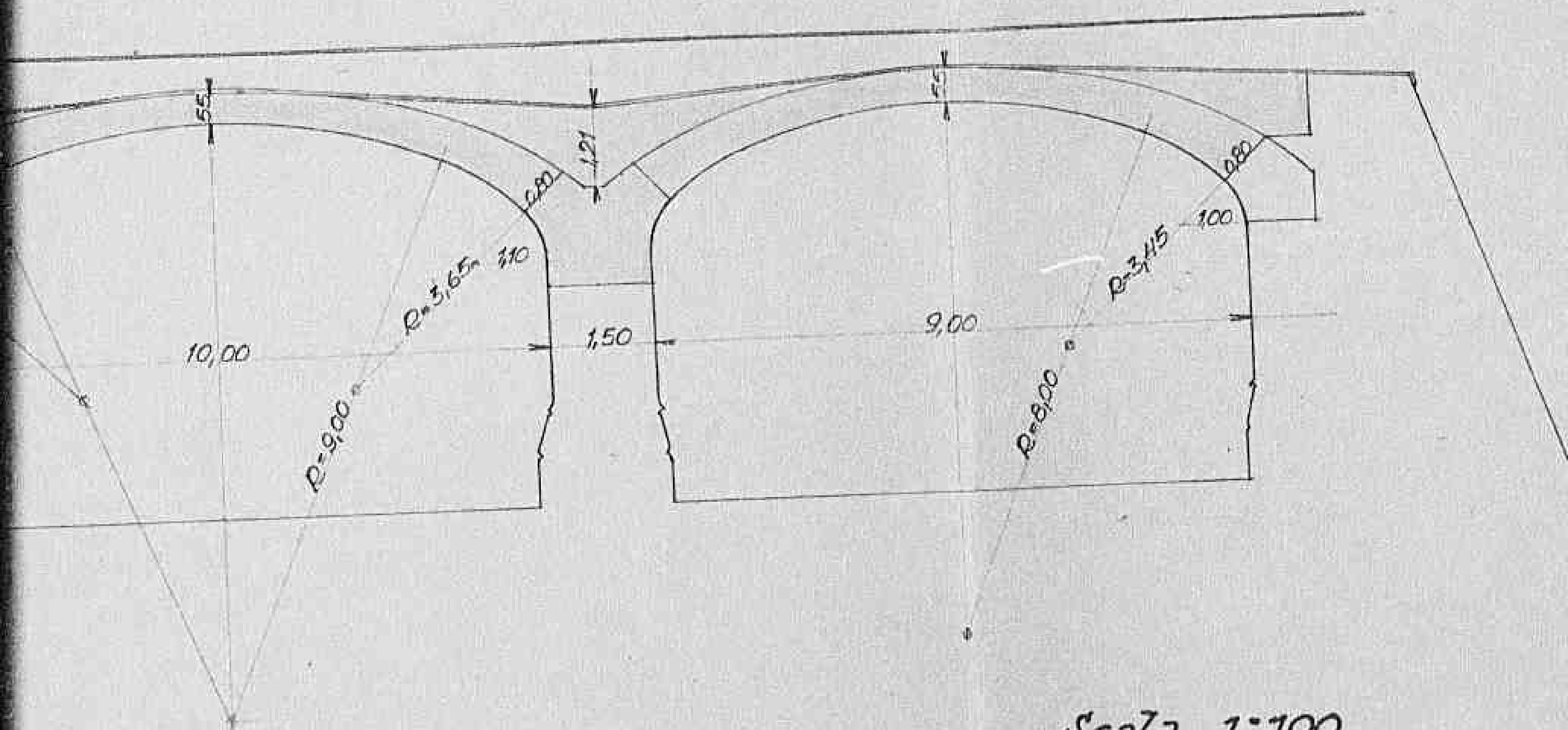
# SEZIONE TRASVERSALE



Scala

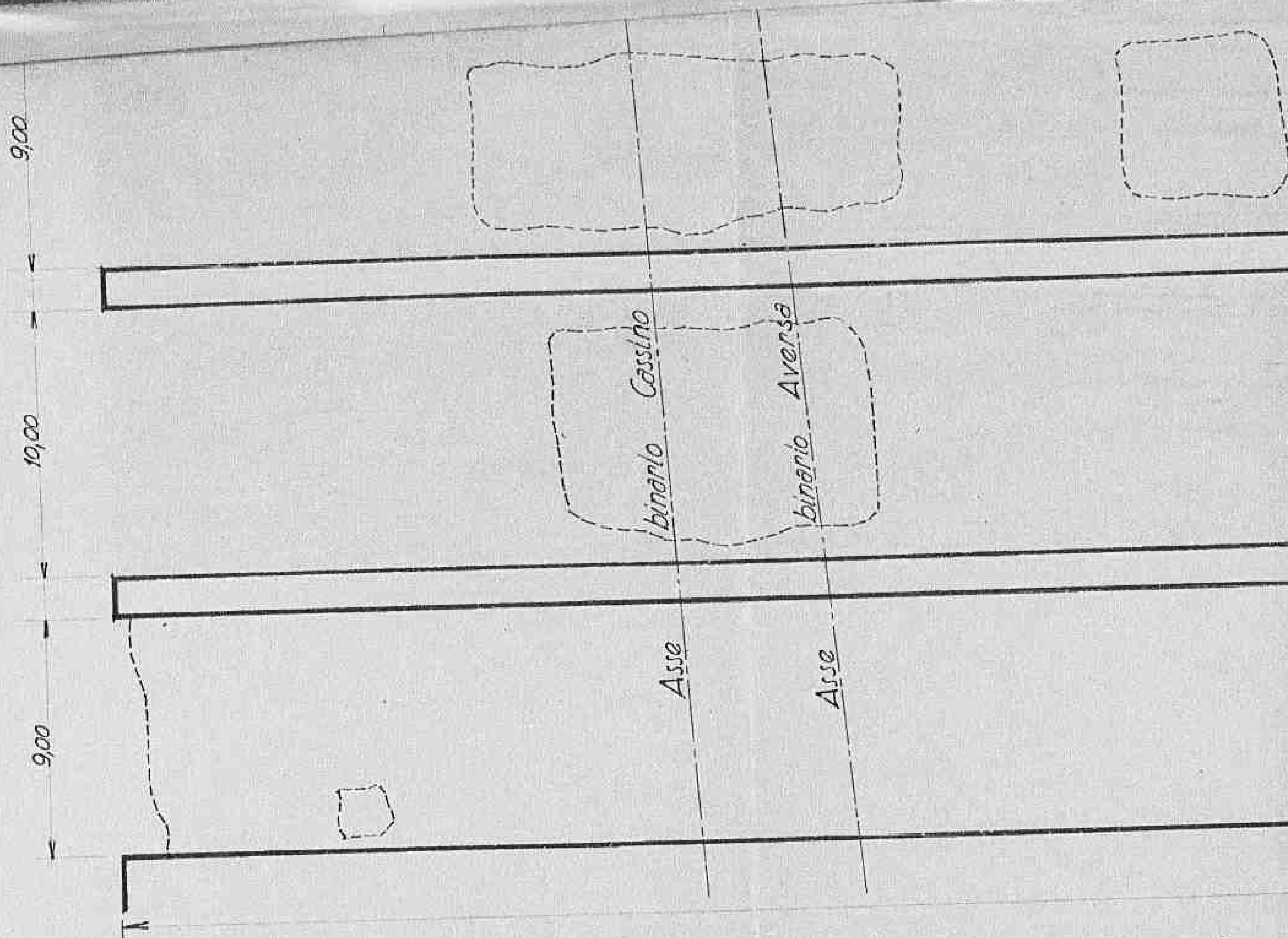


# SEZIONE TRASVERSALE

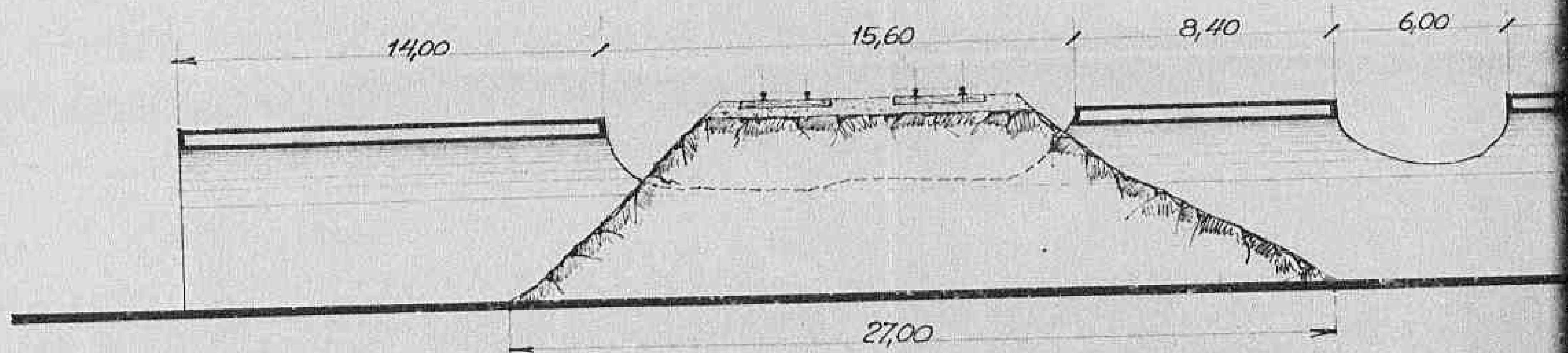


Scala 1:100





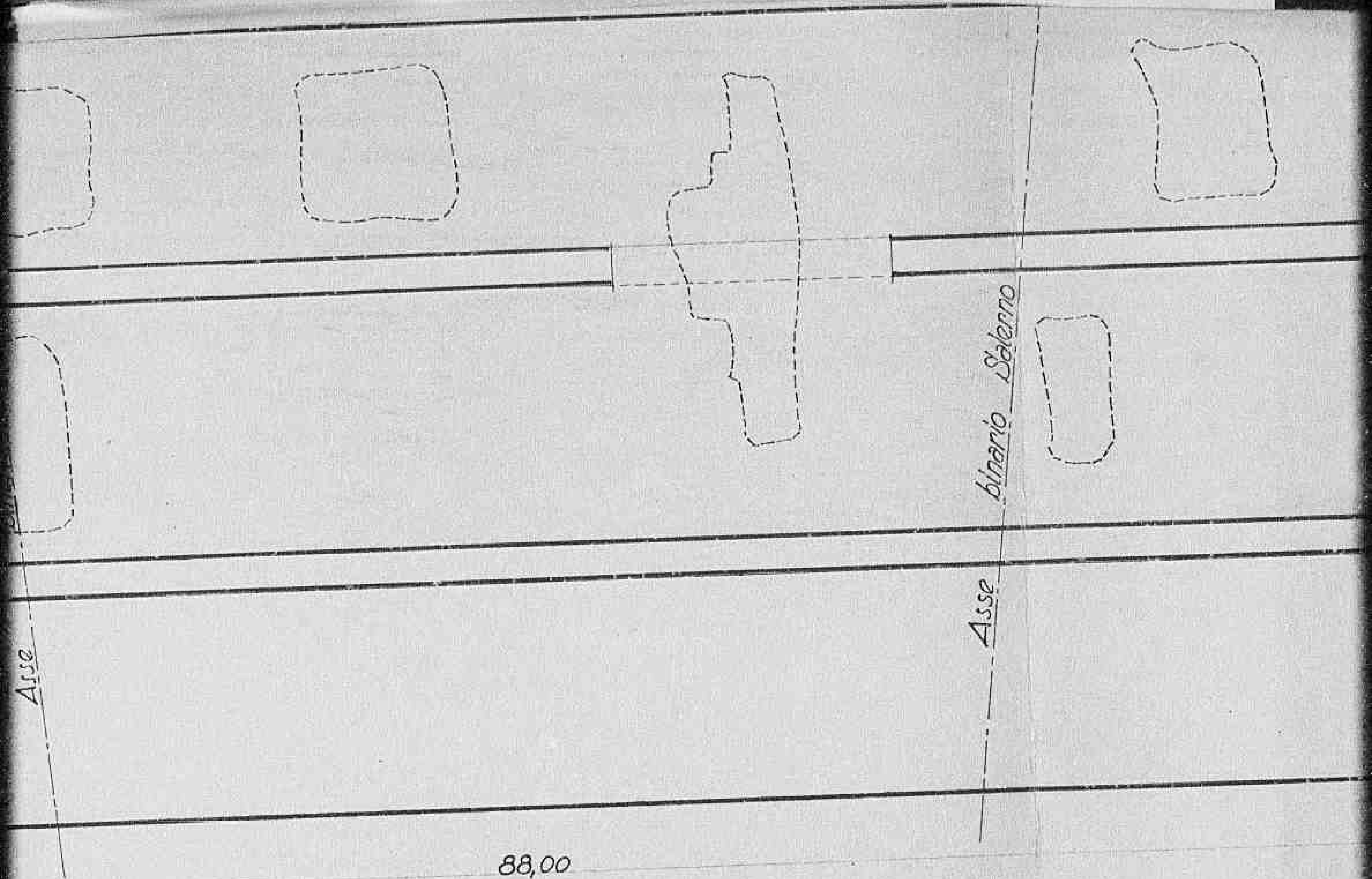
SEZIONE L





0462

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

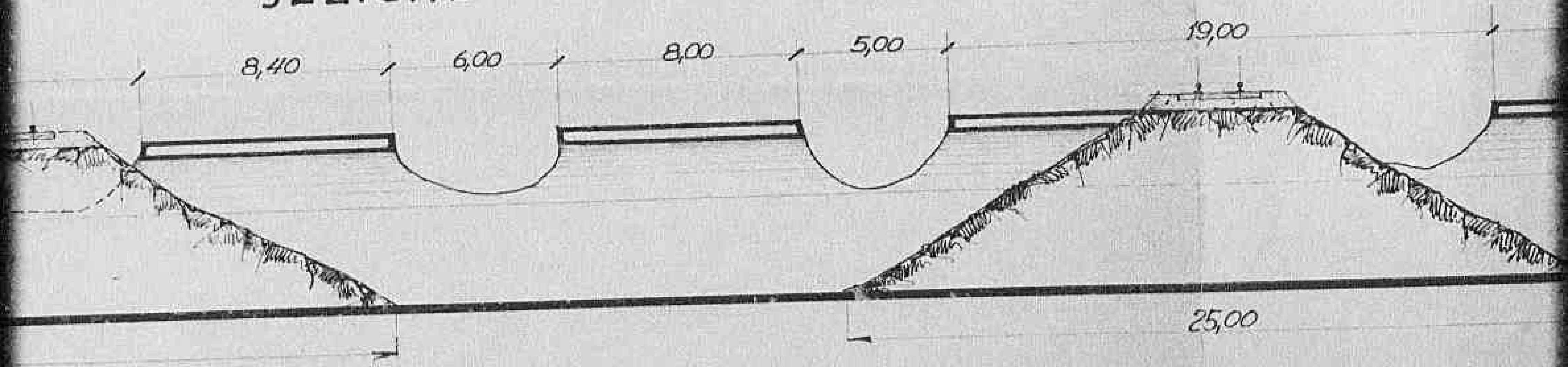


Asse

binario Salerno  
Asse

88,00

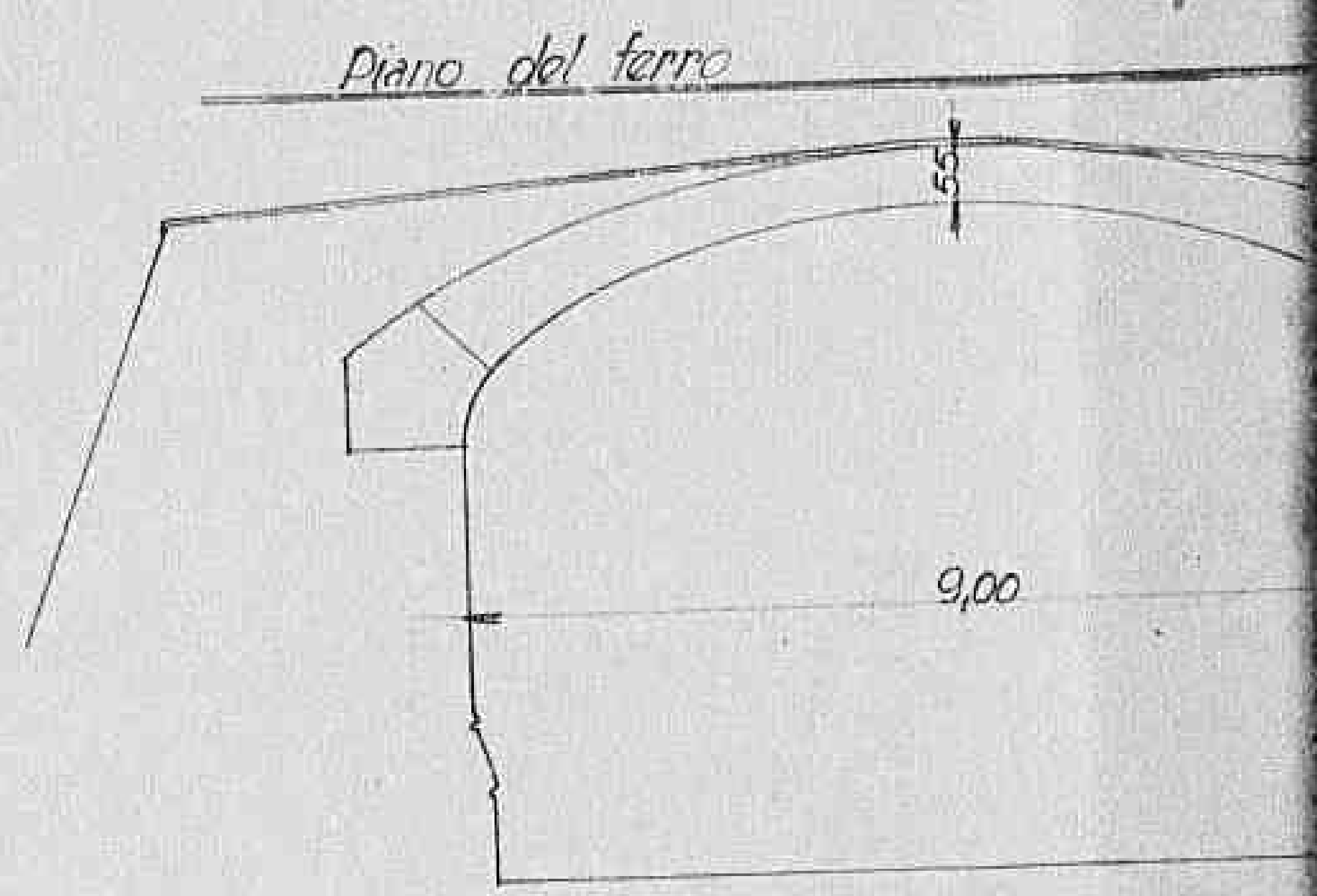
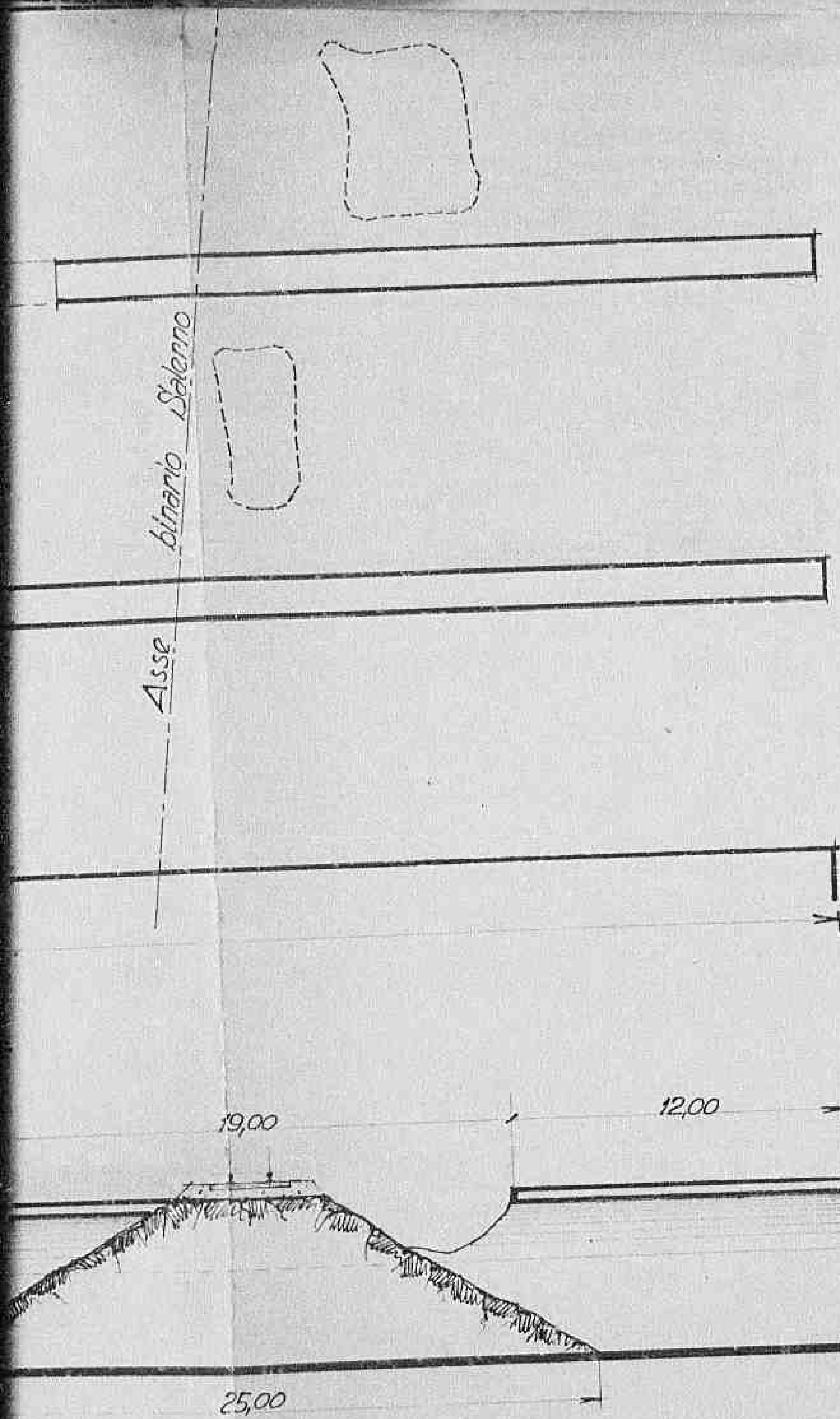
# SEZIONE LONGITUDINALE





04631

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

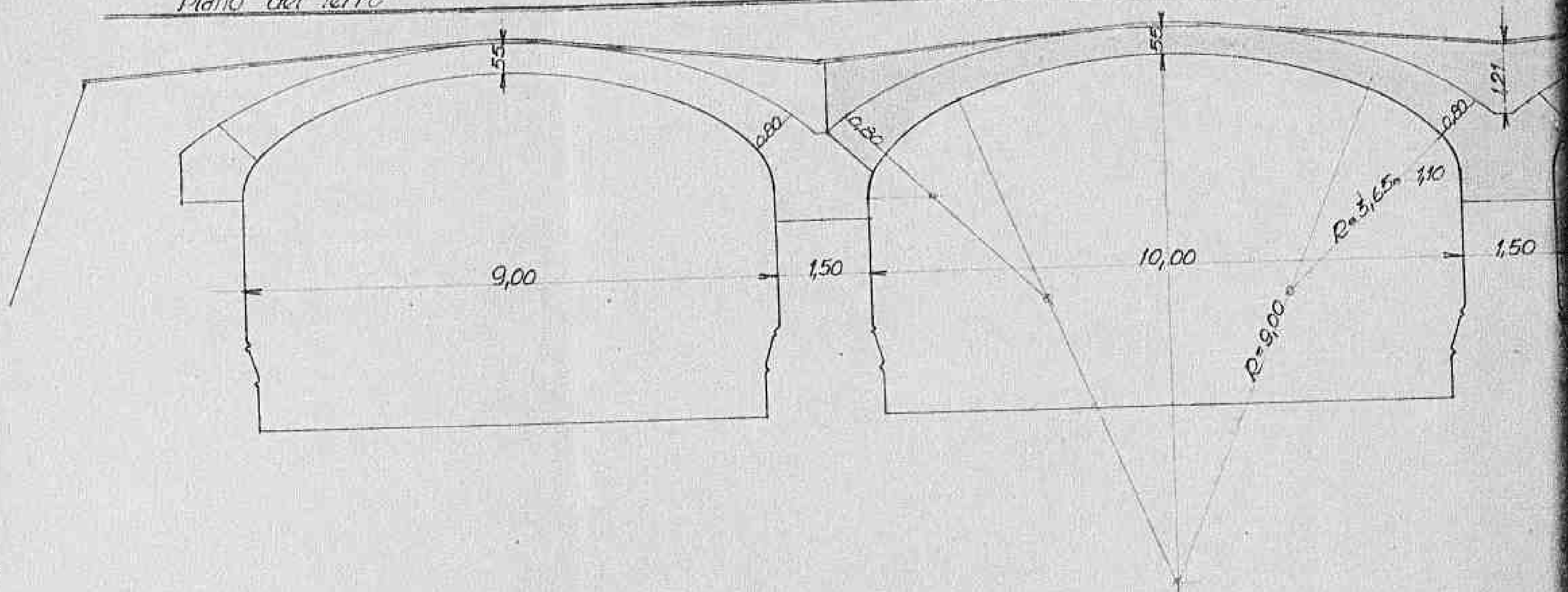


*Scala 1:200*



# SEZIONE TRASVER.

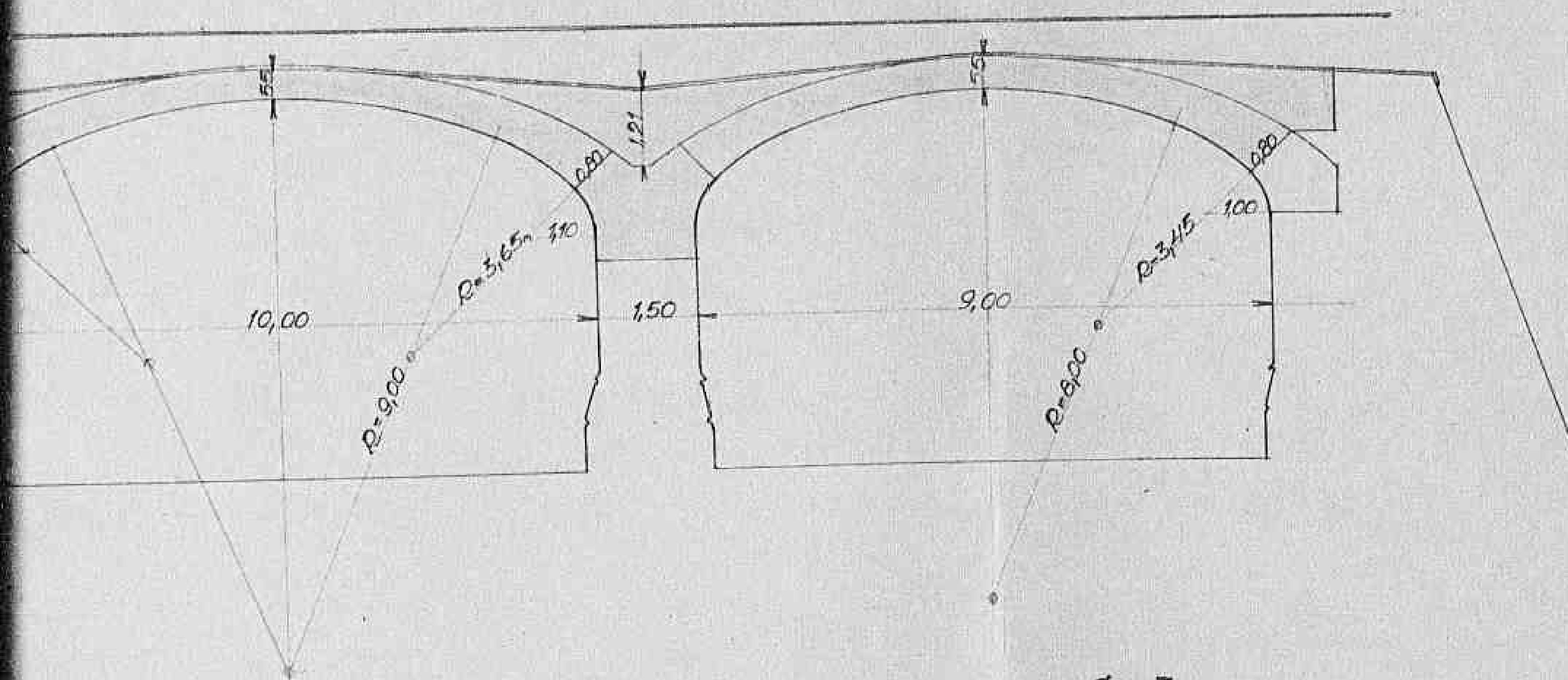
Piano del ferro



Scala 1:200



# SEZIONE TRASVERSALE



Scala 1:100



AHS/ef

18  
TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.C.,  
(RAIL DIVISION)  
c/o Transportation Increment,  
C.M.F.

28th May 1945

Tel : 843239  
Our ref: AC/Tn/31/18/C.E.

TO : Eng. Lo Cigno  
Chief of Works Service.

SUBJECT : Line 288. Torre Annunziata-  
Castellammare. Bridge Km. 2+518.

1. Reference letter L.C.6/14/24601/ICCA/4424/9/ of  
21st May 45.
2. Please put this work in hand.

For the Director.

A.H. STREET, Major.

4169



Subject: Line 288, Torre Annunziata C.  
Castellammare di Stabia,  
Bridge at Km.2.518.

Military Railway Service,  
C.M.F.  
Tel. Firebox 9351.  
Outside line 843476  
Tn. 1.4/172.  
24 May '45.

To : Tn-Sub Commission (Rail)  
A.C.

Copy to: Ing. Is Cigno,  
I.S.R.

1. Reference the above bridge and I.S.R. letter  
L C 6 /U/24601/IOCA 4424/9 dated 21 May, 1945.

2. The 26 tons of cement required have been released from  
326 Tn.S.D. (Naples) and it is agreed that the work should be  
carried out as soon as possible.

3. Would you please arrange with the I.S.R. to have the  
cement drawn, taken to the site and the work started.



(A.W. McMurdo) Lieut.Col. R.E.  
for Brigadier,  
Director, Military Railway Service.

4167



ARMY FORM C9136 (Small)

# MESSAGE FORM

Register No.

|      |          |          |                           |
|------|----------|----------|---------------------------|
| Call | Sgt. No. | Priority | Transmission Instructions |
|------|----------|----------|---------------------------|

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

|             |                                    |                      |                   |
|-------------|------------------------------------|----------------------|-------------------|
| FROM<br>(W) | Originator                         | Date-Time of Origin  | Office Date Stamp |
|             | TN MAIN ROME.                      | 24.                  |                   |
|             | For Action                         |                      |                   |
|             | TN SUB COMMISSION (RAIL DIVISION). |                      |                   |
| TO          | (W) For Information (INFO)         | Message Instructions | CR                |
|             | 326 T.S.D.                         |                      |                   |

Originator's No.

814 TN.2 RESTRICTED (.) RELEASE AUTHORIZED FROM 326 TSD OF  
26 TONS CEMENT FOR RECONSTRUCTION OF BRIDGE AT KM. 2-518 CASTELLAMARE -  
TORRE ANNUNZIATA LINE (.)

TN.A.2/50.  
GWFC.

24 MAY 45.

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN  
BY ANY MEANS (W) BY WIRELESS

IF LIABLE TO BE INTERCEPTED OR TO  
FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MES-  
SAGE MUST BE SENT IN CIPHER

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS  
DEGREE OF PRIORITY

Time System Op.

THI or TOR 8168

Time cleared

SIGNED

SIGNED

*Route me*

GPO: 1945 O-235-767-992,000 Pals. C 44. B 4-5-1-1-1. 48-24



Ministry of Transports  
I S R General Direction

Subject: Torre Annunziata C.  
Castellammare di Stabia  
line.

Reconstruction of bridge at  
Km. 2 - 518

3 encl.

Rome 21 MAR 1945

L C 6 /14/24601 /*uca* 4424/9

Transportation sub-Commission

A.C. (Railway)

R o m e

- 1) We submit to your attention the attached project for reconstruction of the masonry bridge with three arches, 6.60 meters each, on Sarno river, at Km 2 + 518 on the above referred line.
- 2) Two arches of this bridge were mined and demolished the the withdrawing Germans, while the remaining part of the masonry was damaged.
- 3) The traffic was soon re-opened on a single track.
- 4) To eliminate the inconveniences deriving by the present bridge structure and to rehabilitate the double track, the bridge is to be rebuilt on its previous structure.
- 5) This reconstruction, which will require an expense of lire 500.000, will be made according to the previous project.
- 6) Some 260 quintals of cement are needed for the above works.

It is estimated that the works will be completed in a couple of months.

Please examine the project, giving us a reply.

A copy of this project has been forwarded to Tptn Sub Commission

Rail Division - AC.

Director General

sgd Di Reimondo

Ca ne 21/5



Castellammare di Stabia  
line.

A.C. (Railway)

Rome

Reconstruction of bridge at  
Km. 2 - 518

3 encl.

- 1) We submit to your attention the attached project for reconstruction of the masonry bridge with three arches, 6.80 meters each, on Sarno river, at Km 2 + 518 on the above referred line.
  - 2) Two arches of this bridge were mined and demolished the the withdrawing Germans, while the remaining part of the masonry was damaged.
  - 3) The traffic was soon re-opened on a single track.
  - 4) To eliminate the inconveniences deriving by the present bridge structure and to rehabilitate the double track, the bridge is to be rebuilt on its previous structure.
  - 5) This reconstruction, which will require an expense of lire 500.000, will be made according to the previous project.
  - 6) Some 260 quintals of cement are needed for the above works.
- It is estimated that the works will be completed in a couple of months.

Please examine the project, giving us a reply.

A copy of this project has been forwarded to Tptn Sub Commission  
Rail Division - A.C.

Ca ng 21/5

Director General

sgd Di Raimondo

4166



Ministry of Transport  
I S R Compartimento of Naples

Works Section of Naples

Torre Centrale-Castellammare di Stabia Line

Project for reconstruction of the arches, collapsed due to war actions, of the bridge with three arches, 6.60 meters arch, on Sarno river, at Km. 2 + 518, on Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia line.

R e p o r t

On September 1943 the withdrawing Germans mined and blew up two of the 6.60 meters arches of the bridge on Sarno river, at Km. 2 + 518, on Torre Annunziata Centrale - Castellammare di Stabia line.

A single track was rehabilitated at once on a stock of rails, but it is now essential to reconstruct the collapsed arches both to rehabilitate the double track and to eliminate the inconveniences caused by the temporary passage.

We submit to the approval of concerned authorities the present project; that estimates the complete reconstruction of the masonries. The required expense, resulting from the attached estimate, totals line 500.000, and we ask for its charging on the account 57 (expenditures made to repair war damages caused by war actions,) part. 622 .

To carry out the works, we suggest to arrange through private transaction. The work is not to be reported to the concerned Intendenza di Finanza, in order not to pay the tax, whereof Law Decree 200 dated 18 November 1938.

The work will be carried out in the province of Naples, on behalf of Works and Constructions Service.

No expropriations are to be made.

The present project consist of the following documents:

- 1) Report
- 2) Expense estimate

4185



of the bridge with three arches, 6.60 meters arch, on Sarno River, at Km. 2 + 518, on Torre Annunziata Centrale- Castellammare di Stabia line.

### R e p o r t

On September 1943 the withdrawing Germans mined and blew up two of the 6.60 meters arches of the bridge on Sarno river, at Km. 2 + 518, on Torre Annunziata Centrale - Castellammare di Stabia line.

A single track was rehabilitated at once on a stock of rails, but it is now essential to reconstruct the collapsed arches both to rehabilitate the double track and to eliminate the inconveniences caused by the temporary passage.

We submit to the approval of concerned Authorities the present project; that estimates the complete reconstruction of the masonries. The required expense, resulting from the attached estimate, totals line 500.000, and we ask for its charging on the account 57 (expenditures made to repair war damages caused by war actions,) part. 822 .

To carry out the works, we suggest to arrange through private transaction. The work is not to be reported to the concerned Intendenza di Finanza, in order not to pay the tax, wharsof Law Decree 200 dated 18 November 1938.

The work will be carried out in the provinces of Naples, on behalf of Works and Constructions Service.

No expropriations are to be made.

The present project consist of the following documents:

- 1) Report
- 2) Expence estimate
- 3) Drawing of the masonry

Naples 30 April

Chief of Works Section

Chief of 1st Group

4185



MINISTERO DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO

Roma, 11- 21 MAG. 1945

no-L.C.6/14/24501-100A

4424/9

Il Direttore Generale -

= OGGETTO =

Linea Torre Ann.O.-Castellammare  
di Stabia - Ricostruzione ponte  
al km-2+518.-

-Alleg.3

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
-Sottocommissione Trasporti-  
(Ferrovie)

S E D E  
+==++==++==++

- 1° Si rimette all'esame di codesta Commissione l'unito progetto per la ricostruzione del ponte in muratura a tre luci di m.6,60 ciascuna sul fiume Sarno, al km-2+518 della linea in oggetto.
- 2° Di tale ponte, i tedeschi in ritirata, a mezzo di mine, provocarono la demolizione completa di due arcate e qualche dissesto nelle altre parti del manufatto.
- 3° Il passaggio venne ripristinato subito provvisoriamente per un solo binario, a mezzo di fasci di rotaie.
- 4° Per eliminare gli inconvenienti derivati all'esercizio, dalla detta struttura, e per ripristinare il doppio binario, occorre ricostruire il ponte nel suo stato primitivo.
- 5° Per tale ricostruzione, che importerà la spesa di £.500.000-, verranno adottate le stesse modalità dell'opera preesistente.
- 6° Per eseguire i lavori di cui sopra occorrono circa 260 quintali di cemento.  
La durata del lavoro si presume possa essere di mesi due.  
Si prega di voler esaminare con benevolenza il progetto e favorire una cortese risposta.  
Copia del progetto stesso è stata inviata alla Direzione Generale Military Railway Service.-

IL DIRETTORE GENERALE

*V. Raimondi*



-Alleg.3

S E D E

+==++==++==++

- 1° Si rimette all'esame di codesta Commissione l'unico progetto per la ricostruzione del ponte in muratura a tre luci di m.6,60 ciascuna sul fiume Sarno, al km-2+518 della linea in oggetto.
  - 2° Di tale ponte, i tedeschi in ritirata, a mezzo di mine, provocarono la demolizione completa di due arcate e qualone dissesto nelle altre parti del manufatto.
  - 3° Il passaggio venne ripristinato subito provvisoriamente per un solo binario, a mezzo di fasci di rotaie.
  - 4° Per eliminare gli inconvenienti derivati all'esercizio, dalla detta struttura, e per ripristinare il doppio binario, occorre ricostruire il ponte nel suo stato primitivo.
  - 5° Per tale ricostruzione, che importerà la spesa di £.500.000-, verranno adottate le stesse modalità dell'opera preesistente.
  - 6° Per eseguire i lavori di cui sopra occorrono circa 260 quintali di cemento.
- La durata del lavoro si presume possa essere di mesi due.
- Si prega di voler esaminare con benevolenza il progetto e favorire una cortese risposta.
- Copia del progetto stesso è stata inviata alla Direzione Generale Military Railway Service.-

IL DIRETTORE GENERALE

*V. Kaimowitz*

4164



L-164



DEI TRASPORTI  
MINISTERO ~~DELLE COMUNICAZIONI~~  
FERROVIE DELLO STATO

Compartimento di NAPOLI

SEZIONE LAVORI

NAPOLI  
Torre Ann.C.-Castellammare di Stabia

*Linea*

**PROPOSTA per** ricostruire 1 volta crollati per azioni  
belliche del ponte a tre luci di m.6,60, sul fiume Sarno, al km-  
2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Sta-  
bia.-

**Elenco dei documenti:**

| Allegato N. | 1  | Relazione           |
|-------------|----|---------------------|
| "           | 2  | Perizia della spesa |
| "           | 3  | Disegno             |
| "           | 4  |                     |
| "           | 5  |                     |
| "           | 6  |                     |
| "           | 7  |                     |
| "           | 8  |                     |
| "           | 9  |                     |
| "           | 10 |                     |
| "           | 11 |                     |



SEZIONE LAVORI

NAPOLI

Torre Ann.C.-Castellammare di Stabia

Linea

**PROPOSTA per**

ricostruire 1 volta crollati per azioni belliche del ponte a tre luci di m.6,60, sul fiume Sarno, al km-2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia.-

**Elenco dei documenti:**

| Allegato N. | 1  | Relazione           |
|-------------|----|---------------------|
| "           | 2  | Perizia della spesa |
| "           | 3  | Disegno             |
| "           | 4  |                     |
| "           | 5  |                     |
| "           | 6  |                     |
| "           | 7  |                     |
| "           | 8  |                     |
| "           | 9  |                     |
| "           | 10 |                     |
| "           | 11 |                     |
| "           | 12 |                     |
| "           | 13 |                     |
| "           | 14 |                     |
| "           | 15 |                     |

4163







Torre Annunziata-Castellammare Stabia  
 Proposta per

Napoli

ricostruire i volti crollati per azioni belliche del  
 posto a 1 km di m. 6.50 siggura sul fiume Garro al Km. 2+513 della linea  
 Torre Annunziata-Castellammare di Stabia.

# PERIZIA DELLA SPESA

Lavori in conto - 57 (Lavori per riparare danni di guerra dipendenti da azioni  
 belliche) part. 622.

| Numero<br>prepositivo | INDICAZIONI                                                                                                                             | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |        |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|--------|
|                       |                                                                                                                                         |                    |          |        | Partiale | Totale |
|                       | CAP. TO LAVORI E FORNITURE<br>IN APPALLO A SOCIETÀ PRIVATA                                                                              |                    |          |        |          |        |
| 1                     | Demolizione di struttura                                                                                                                | mq.                | 25       | 200.00 | 5000.00  |        |
| 2                     | Demolizione di struttura a tra-<br>glio obliquo                                                                                         | mq.                | 10       | 300.00 | 3000.00  |        |
| 3                     | Costruzione di volte per la<br>da m. 5 a 7                                                                                              | mq.                | 100      | 500.00 | 50000.00 |        |
| 4                     | Calcestruzzo cementizio per volti<br>di getto a cemento compresso in<br>cassaforme, con cemento fornito<br>dalla Amministrazione Ferre- |                    |          |        |          | 7182   |
|                       | Riparto                                                                                                                                 |                    |          |        | 84600.00 |        |

Ord. 70917 - € 150.000 - Novembre 1941 - XX - Tiv. Casa di Lavoro - Importi



| Numero<br>Ingressivo | INDICAZIONI                                                                                                                     | Unità<br>Misura | QUANTITÀ | PREZZO  | IMPORTO   |           |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|---------|-----------|-----------|
|                      |                                                                                                                                 |                 |          |         | Parziale  | Totale    |
|                      | Riparto                                                                                                                         |                 |          |         | 88000.00  |           |
|                      | viera                                                                                                                           | mc.             | 80       | 2000.00 | 160000.00 |           |
| 5                    | Muratura in pietrame con malta<br>di calce e pozzolana                                                                          | m <sup>2</sup>  | 20       | 1500.00 | 30000.00  |           |
| 6                    | Cappa cementizia di spessore<br>cm. 5 e diversi strati di intonaco<br>con cemento fornito dall'Anni-<br>nistrazione Ferroviaria | m <sup>2</sup>  | 100      | 200.00  | 20000.00  |           |
|                      | pietra da taglio in opera per co-<br>pertura                                                                                    | mc.             | 5        | 9000.00 | 45000.00  |           |
| 8                    | Parapetto in ferro e L                                                                                                          | Kg.             | 400      | 60.     | 24000.00  |           |
| 9                    | Riempimento con materiale ghiaio-<br>so                                                                                         | mc.             | 10       | 100.00  | 1000.00   |           |
|                      | Somano                                                                                                                          |                 |          |         | 368000.00 |           |
|                      | Imprevisti al 10% circa                                                                                                         |                 |          |         | 34000.00  |           |
|                      | Amministr. del Cap. I°                                                                                                          |                 |          |         |           |           |
|                      | Cap. II-LAVORI E FORNITURE IN<br>APPALTO CONCORSO (per memoria)                                                                 |                 |          |         |           |           |
|                      |                                                                                                                                 |                 |          |         | L.        | 402000.00 |



|   |                                                                                                                            |     |         |                     |                  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|---------------------|------------------|
| 5 | Muratura in pietrame con malta di calce e pozzolana                                                                        | 20  | 1500.00 | 30000.00            |                  |
| 6 | Cappa cementizia di spessore cm. 5 a diversi strati di intonaco con cemento fornito dall'Anni-<br>miestrazione Ferroviaria | 100 | 200.00  | 20000.00            |                  |
| 7 | Pietre da taglio in opera per co-<br>pertura                                                                               | 5   | 9000.00 | 45000.00            |                  |
| 8 | Parapetto in ferro e L                                                                                                     | 400 | 60.     | 24000.00            |                  |
| 9 | Riempimento con materiale ghiaio-<br>so                                                                                    | 10  | 100.00  | 1000.00             |                  |
|   | Stemma                                                                                                                     |     |         | <u>368000.00</u>    |                  |
|   | Imprevisti al 10% circa                                                                                                    |     |         | <u>34000.00</u>     |                  |
|   | Amministrazione del Cap. I°                                                                                                |     |         | <u>L. 402000.00</u> |                  |
|   | Cap. II-LAVORI E FORNITURE IN<br>APPALTO CONCORSO (per memoria)                                                            |     |         |                     |                  |
|   | A riportare                                                                                                                |     |         |                     | <u>402000.00</u> |

%



-3-

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |           |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|-----------|
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |          |        | Parziale | Totale    |
|                       | Riparto<br>Cap. III - Lavori e forniture in<br>appalto a trattativa privata<br>(per memoria)<br>Cap. IV - Lavori e forniture a cot-<br>time.<br>a) - cottimi d'importo singolo<br>superiore alle L. 90000.00<br>(per memoria)<br>b) - cottimi d'importo singolo<br>inferiore alle L. 90.000.00<br>(per memoria)                             |                    |          |        |          | 402000.00 |
| 10                    | Fornitura mano d'opera per lavo-<br>ri spostamento e ricostruzione<br>binario (a corpo)<br>Cap. V - Lavori in economia in<br>amministrazione<br>(per memoria)<br>Cap. VI - Materiali metallici di<br>armamento somministrati dal<br>Magazzino (per memoria)<br>Cap. VII - Materia e materiali di-<br>versi somministrati dal Maga-<br>zini. |                    |          |        |          | 20000.00  |
| 11                    | Fornitura di cemento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0.11               | 260      | 300    |          | 78000     |



| (per memoria)                                                                        |      |     |     |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|-----------|
| Cap. IV - Lavori e forniture a conto.                                                |      |     |     |           |
| a) - cettimi d'importo singole superiore alle L. 30000.00 (per memoria)              |      |     |     |           |
| b) - cettimi d'importo singole inferiore alle L. 30.000.00 (per memoria)             |      |     |     |           |
| 10 Fornitura mano d'opera per lavori spostamento e ricostruzione binario (a corpo)   |      |     |     | 20000.00  |
| Cap. V - Lavori in economia in amministrazione (per memoria)                         |      |     |     |           |
| Cap. VI - Materiali metallici di armamento somministrati dal Magazzino (per memoria) |      |     |     |           |
| Cap. VII - Materiali e materiali diversi somministrati dal Magazzino (per memoria)   |      |     |     |           |
| 11 Fornitura di cemento                                                              | 0.11 | 260 | 300 | 78000     |
| Cap. VIII - Trasporti (per memoria)                                                  |      |     |     |           |
| Cap. IX - Appropriazioni (per memoria)                                               |      |     |     |           |
| A riportare                                                                          |      |     |     | 500000.00 |



| INDICAZIONI                                        | Unità di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------|----------|--------|----------|-----------------------------------|
|                                                    |                 |          |        | Parziale | Totale                            |
| Riparto<br>Cap. 2. Spese generali<br>(per memoria) |                 |          |        |          | 500300.00                         |
| Importo complessivo delle perizie                  |                 |          |        |          | <del>500000.00</del><br>500000.00 |

Repelle 30 APR 1943

LE COMPILAZIONI

IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI

IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI

*di [signature]*

*[signature]*



Allegato N° 1

MINISTERO DEI TRASPORTI

FERROVIE DELLO STATO

COMPARTIMENTO DI NAPOLI

SEZIONE LAVORI DI NAPOLI

LINEA TORRE CENTRALE-CASTELLAMARE DI STABIA

=====

Proposta per ricostruire i volti crollati per azioni belliche del ponte a tre luci di m.6.60 ciascuna, sul fiume Sarno, al Km.2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia.

R U I A Z I O N E

Nel settembre 1943 i tedeschi in ritirata minarono e fecero saltare due delle tre arcate di luce m.6.60 del ponte sul fiume Sarno al Km.2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia.

Per il ripristino della linea su semplice binario eseguito subito dopo si provvide con passaggio provvisorio su fasci di rotaie, ma ora non si rende necessario provvedere alla ricostruzione dei volti crollati e di tutto il manufatto sia per potere riattivare il doppio binario e sia per eliminare le soggezioni che importa il passaggio provvisorio accennato.

Si avanza pertanto alla Superiore approvazione la presente proposta che prevede la ricostruzione completa del manufatto.

La spesa occorrente, come risulta dall'allegata perizia, ammonta a L.500.000.00 e di essa si domanda l'approvazione a carico del conto 57 (spesa per ripianare danni di guerra dipendenti da azioni belliche) part. 622.



Proposta per ricostruire i volti crollati per azioni belliche del ponte a tre luci di m.6.60 ciascuna, sul fiume Sarno, al Km.2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia.

#### R E L A Z I O N E

Nel settembre 1943 i tedeschi in ritirata minarono e fecero saltare due delle tre arcate di luce m.6.60 del ponte sul fiume Sarno al Km.2+518 della linea Torre Annunziata Centrale-Castellammare di Stabia.

Per il ripristino della linea su semplice binario eseguito subito dopo si provvide con passaggio provvisorio su fasci di rotaie, ma ormai si rende necessario provvedere alla ricostruzione dei volti crollati e di tutto il manufatto sia per potere riattivare il doppio binario e sia per eliminare le soggezioni che importa il passaggio provvisorio sopracennato.

Si avanza pertanto alla Superiore approvazione la presente proposta che prevede la ricostruzione completa del manufatto.

La spesa occorrente, come risulta dall'allecata perizia, ammonta a L.500.000.00 e di essa si domanda l'approvazione a carico del conto 57 (spese per riparare danni di guerra dipendenti da azioni belliche) part. 622.



-2-

Per l'esecuzione dei lavori si propone di provvedere in appalto a licitazione privata.

Il lavoro non deve essere assegnato alla competente Intendenza di Finanza ai fini dell'applicazione del contributo di miglioria di cui la legge 2000 del 18.11.38.

Il lavoro verrà eseguito in provincia di Napoli nell'interesse del Servizio Lavori e Costruzioni.

Non occorrono espropriazioni.

La presente proposta si compone dei seguenti elaborati:

- 1°) - Relazione
- 2°) - Perizia della spesa
- 3°) - Disegno del manufatto.

Napoli, 30 APR 1943

IL COMPILATORE

Visto: IL CAPO DEL I° GRUPPO

Visto:

IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI

*ed. Mauro*



AHS/ef

17

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 384  
TRANSPORTATION SUB COMMISSION  
(Railway Division)

Tel : 843239  
Our reference:

5th March 1945

TO : Gen. Lo Cigno  
Chief of Works Service.  
SUBJECT : Napoli - Potenza line.  
Reconstruction Garbo bridge.

1. Reference is made to your letter  
No L.S. 17/9840 dated 1st March 1945, on  
above subject.
2. No application has been made for  
carrying out this work.

O. H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub. Comm. A.C.

4161





DEI TRASPORTI  
**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**  
FERROVIE DELLO STATO - DIREZIONE GENERALE  
(1) Servizio Lavori e C.

Roma, 11 *Marzo* 1945 194 *A*  
NL.5.17/9840

Al N. .... del .....

OGGETTO. - Linea NAPOLI - POTENZA  
Ponte sul fiume Sarno Km.26+230

A.C. SOTTOCOMMISSIONE TRASPORTI  
(SEZIONE FERROVIE)  
INCREMENTO TRASPORTI C.M.F.

1) - Per la ricostruzione del ponte in oggetto necessitano 41 500 di cemento.

I lavori sono stati appaltati alla Ditta Tripaldi Carlo di Torre Annunziata.

Essi dovranno essere eseguiti in giorni 120 e si svolgeranno nel periodo Marzo - Giugno corrente anno.

2) - Si prega concedere l'assegnazione del cemento, possibilmente sulla cemenzeria di Salerno.

IL CAPO DEL SERVIZIO

*Volpe*

4159

F.I.

(1) lo.



Ministry of Transports  
ISR General Direction  
Works Dept.

Rome, 1 March 1945

L.5/17/9840

TO: Th S/Commission AC  
Rails Division

SUBJECT: Napoli - Potenza line;  
Reconstruction of Sarno bridge, Km. 26 + 230

- 1) To carry-out the reconstruction of above bridge abt. 500 quintals cement will be required.  
A contract has been let with the firm of TRIPALDI Carlo of Torre Annunziata.  
The works must be completed in 120 days from March to June 1945.
- 2) Please grant release of above amount of cement, possibly from the factory at Salerno.

The Chief of the Dept.

LO CIGNO

4160



AHS/ef

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
TRANSPORTATION SUB -COMMISSION  
(Railway Division)

161

Tel : 843239

6th March 1945

Our reference: AC/Tn/

TO : The Director General  
Italian State Railways.

SUBJECT : Reconstruction of Divisional  
Offices at Naples.

1. Reference your letter L5/15/32281/CO/13 b) II of 2nd January.
2. The construction committee of the Allied Railway Board, have considered the application for the reconstruction of above offices.
3. Due to the acute shortage of cement it is regretted that this work cannot be authorized for the time being.

O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub.Comm.A.C.

1158



AKS/ef

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.C.,  
(RAIL DIVISION)  
C/o. Transportation Increment,  
C.M.F.

Tel : 843239

Our reference: AC/Tn/8/34/C.E.

3rd February 1945

TO : The Director  
Transportation  
Sub-Commission.

SUBJECT : Reconstruction of  
Divisional Offices  
of I.S.R. Naples.

1. A request has been received from the Director General Italian State Railway, for the repair of the Divisional Headquarter Offices in Naples.

2. The reasons given are the normalising of the I.S.R. office routine.

3. The total cost of the work is given as 42.900.000 Lire.

4. It is stated that the first phase of the work is being carried out. This has not been authorized.

5. Chief material required 450 tons of cement.

6. The following are antecedents:

a) On 18th November 1943 A.M.I. Region III proposed that the State Railway Divisional Offices at Naples should be repaired.

b) On Nov. 20th General Cray DCM.R.S. stated that he considered this work had Military Priority.

c) A meeting was held amongst those present were Col. Kresge, Regional Commissioner Region III, Col. Tully, Chief of Staff M.R.S. and Representatives of the Italian State Railways.

d) At the meeting the representatives of the Italian State Railway said that the building was not suitable for railway offices, and that they were adverse to spending 30.000.000 lire (the estimate at that time for repairs) and that they would prefer to build



Tel : 843239

Our reference: AG/Tn/8/34/C.E.

TO

: The Director  
Transportation  
Sub-Commission.

SUBJECT

: Reconstruction of  
Divisional Offices  
of I.S.R. Naples.

3rd February 1945

1. A request has been received from the Director General Italian State Railway, for the repair of the Divisional Headquarter Offices in Naples.

2. The reasons given are the normalising of the I.S.R. office routine.

3. The total cost of the work is given as 43,900,000 Lire.

4. It is stated that the first phase of the work is being carried out. This has not been authorized.

5. Chief material required 450 tons of cement.

6. The following are antecedents:

a) On 18th November 1943 A.M.C. Region III proposed that the State Railway Divisional Offices at Naples should be repaired.

b) On Nov. 20th General Cray DCM.R.S. stated that he considered this work had Military Priority.

c) A meeting was held amongst those present were Col. Kreege, Regional Commissioner Region III, Col. Tully, Chief of Staff M.R.S. and Representatives of the Italian State Railways.

d) At the meeting the representatives of the Italian State Railway said that the building was not suitable for railway offices, and that they were adverse to spending 30,000,000 Lire (the estimate at that time for repairs) and that they would prefer to wait till later, prepare adequate plans and then demolish the building and rebuild on more suitable lines.

e) An inspection of the building was carried out with Col. Tully M.R.S. and it was found that the building was of soft stone and iron girders and was not worth repairing, and it was agreed to pull down the dangerous part of the building and leave the rest un-  
*under*



7. In view of the foregoing your decision  
on the request is awaited.

O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub-Comm.A.C.



C.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tr-Sub. Comm. A.C.

9517

7. In view of the foregoing, your decision  
on the request is awaited.



TRANSPORTATION SUB - COMMISSION, A.C.,  
(RAIL SECTION)  
C/o. Transportation Inherent,  
C.M.V.

13th January 1945

M T W O

=====

Italian State Railway Offices Naples.  
On Nov. 16th A.M.C. region III proposed that the State Railway Offices in Naples should be repaired. This was due to the shortage of accommodation in Naples to house the railway officials and the continual requisitioning of buildings so occupied by military authorities.

On Nov. 20th General Gray stated that he considered this work a military priority so that all State Railway officials would be under one roof. It was agreed that Col. Tulley, Chief of Staff M.R.S. should attend a meeting to be held in Col. Kredge (Regional Commissioner region III) office.

In the afternoon held meeting with railway officials when it transpired that they were not to be rehoused until the offices as they were not suitable and they did not consider the spending of 30,000,000 lire justifiable and that they would prefer to wait till later and demolish the whole building and rebuild on lines more suited to office accommodation.

I inspected the building with Col. Tulley. The building is 30 years old and built of soft stone and iron girders and it was decided that the building was not worth reconditioning and it was decided that the minimum repairs should be carried out to render part of the building suitable for offices.

Nov. 21st. Conference with Col. Tulley and Engineer Mirando, Capo Compartimento, Naples, at which it was decided:

1. To pull down dangerous part of building and leave the rest untouched. i.e. Building would not be used as offices
2. M.R.S. guaranteed continuity of tenure of buildings used by I.S.R. as offices.
3. M.R.S. would arrange for installation of requisitioned telephones in I.S.R. offices.



13th January 1945

M E M O

Italian State Railway Offices Naples.  
On Nov. 18th A.M.S. region III proposed that the State Railway Offices in Naples should be repaired. This was due to the shortage of accommodation in Naples to house the railway officials and the continual requisitioning of buildings so occupied by military authorities.

On Nov. 20th General Gray stated that he considered this work a military priority so that all State Railway officials would be under one roof. It was agreed that Col. Tulley, Chief of Staff M.R.S. should attend a meeting to be held in Col. Frege (Regional Commissioner region III) office.

In the afternoon held meeting with railway officials when it transpired that they were not keen on rebuilding the offices as they were not suitable and they did not consider the spending of 30,000,000 lire justifiable and that they would prefer to wait till later and demolish the whole building and rebuild on lines more suited to office accommodation.

I inspected the building with Col. Tulley. The building is 30 years old and built of soft stone and iron girders and it was decided that the building was not worth reconditioning and it was decided that the minimum repairs should be carried out to render part of the building suitable for offices.

Nov. 21st. Conference with Col. Tulley and Engineer Mirando, Capo Compartimento, Naples, at which it was decided:

1. To pull down dangerous part of building and leave the rest untouched. i.e. Building would not be used as offices
2. M.R.S. guaranteed continuity of tenure of buildings used by I.S.R. as offices.
3. M.R.S. would arrange for installation of requisita telephones in I.S.R. offices.

2155



TRANSLATION

Ministry of Transport  
ISR General Direction  
Works & Constructions Dept.

Our Ref. L-5/15/32281/Co(13b)11

Subject:

Reconstruction of ISR Compartmental HQ  
at Naples Santa Lucia

Rome, January 2nd 1945

TO

En. S/Commission AC  
Bldg.

1. On account of the heavy damages suffered by ISR Compartmental Bldg. of Naples, Via Santa Lucia n. 81, it was necessary to move all ISR offices into other temporary premises located in different zones of the city.

2. Above emergency arrangements are seriously hampering the normal working of ISR services, because the offices are distributed in several buildings, sometimes far from each other, without considering the heavy burden represented by the rent of the premises occupied by said offices.

3. In order to avoid above troubles it has been laid down a plan for the repair and the partial reconstruction of the Compartmental Building, thus allowing all ISR offices of Naples to be together in the same building.

4. Above plan should be carried out according to following 3-phase programme:

- a) cleaning of the debris; salvaging of materials; repairing of those parts which have not been directly hit by the bombs L.11.1900000
- b) reconstruction of those parts which have been completely demolished L.15.460.000
- c) internal & external finishing & various equipments L.17.250.000

Total expenditure L. 43.900.000

5. The first phase is already being carried out and on the grounds whereof above para 2 as well as to protect from bad weather the remaining parts presently under repair, it is strongly recommended to may soon start also the works scheduled ~~when~~ for the 2nd and 3rd phase.

6. Please grant authority to carry out above works, for which following materials must be released and allocated:

- a) cement 4500 quintals; to be supplied by Salerno Cement Factory
- b) reinforcing iron 550 " : to be supplied by ILVA Steelworks at Torre Annunziata
- c) steel beams 70 " ; to be supplied by above ILVA factory
- d) timber -hard 80 cu.mt. }
- e) " soft 80 " " }



Above emergency arrangements are seriously hampering the normal working of ISR services, because the offices are distributed in several buildings, sometimes far from each other, without considering the heavy burden represented by the rent of the premises occupied by said offices.

3. In order to avoid above troubles it has been laid down a plan for the repair and the partial reconstruction of the Compartmental Building, thus allowing all ISR offices of Naples to be together in the same building.

4. Above plan should be carried out according to following 3-phase programme:

- |                                                                                                                           |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| a) cleaning of the debris; salvaging of materials; repairing of those parts which have not been directly hit by the bombs | L.11.1900000 |
| b) reconstruction of those parts which have been completely demolished                                                    | L.15.460.000 |
| c) internal & external finishing & various equipments                                                                     | L.17.250.000 |
| Total expenditure L.                                                                                                      | 43.900.000   |

5. The first phase is already being carried out and on the grounds whereof above para 2 as well as to protect from bad weather the remaining parts presently under repair, it is strongly recommended to may soon start also the works scheduled ~~XXXXXX~~ for the 2nd and 3rd phase.

6. Please grant authority to carry out above works, for which following materials must be released and allocated:

- |                     |                |                                                         |
|---------------------|----------------|---------------------------------------------------------|
| a) cement           | 4500 quintals; | to be supplied by Salerno Cement Factory                |
| b) reinforcing iron | 550 "          | : to be supplied by ILVA Steelworks at Torre Annunziata |
| c) steal beams      | 70 "           | ; to be supplied by above ILVA factory                  |
| d) timber -hard     | 80 cu.mt.      | to be supplied by local firms                           |
| e) " soft           | 80 " "         |                                                         |

THE DIRECTOR GENERAL

sgd. G. di Raimondo

4154



AHS/ef

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.S.,  
(RAIL DIVISION)  
C/o. Transportation Increment,  
C.M.F.

Tel : 843239

3rd February 1945

Our reference: AC/Tn/8/54/C.E.

TO : The Director  
Transportation  
Sub-Commission.

SUBJECT : Reconstruction of  
Divisional Offices  
of I.S.R. Naples.

1. A request has been received from the Director General Italian State Railway, for the repair of the Divisional Headquarters Offices in Naples.

2. The reasons given are the normalising of the I.S.R. office routine.

3. The total cost of the work is given as 43.900.000 Lire.

4. It is stated that the first phase of the work is being carried out. This has not been authorized.

5. Chief material required 450 tons of cement.

6. The following are antecedents:

a) On 18th November 1943 A.M.G. Region III proposed that the State Railway Divisional Offices at Naples should be repaired.

b) On Nov. 20th General Gray DGM.R.S. stated that he considered this work had Military Priority.

c) A meeting was held, amongst those present were Col. Kreege, Regional Commissioner Region III, Col. Tully, Chief of Staff M.R.S. and Representatives

of the Italian State Railways.

d) At the meeting the representatives of the Italian State Railway said that the building was not suitable for railway offices, and that they were adverse to spending 30.000.000 lire (the estimate at that time



SUBJECT : Reconstruction of  
Divisional Offices  
of I.S.R. Naples.

1. A request has been received from the Director General Italian State Railway, for the repair of the Divisional Headquarters Offices in Naples.
2. The reasons given are the normalising of the I.S.R. office routine.
3. The total cost of the work is given as 43.900.000 Lire.
4. It is stated that the first phase of the work is being carried out. This has not been authorized.
5. Chief material required 400 tons of cement.
6. The following are antecedents:
  - a) On 18th November 1943 A.M.G. Region III proposed that the State Railway Divisional Offices at Naples should be repaired.
  - b) On Nov. 20th General Gray DGM.R.S. stated that he considered this work had Military Priority.
  - c) A meeting was held, amongst those present were Col. Kreege, Regional Commissioner Region III, Col. Tully, Chief of Staff M.R.S. and Representatives of the Italian State Railways.
  - d) At the meeting the representatives of the Italian State Railway said that the building was not suitable for railway offices, and that they were adverse to spending 30.000.000 lire (the estimate at that time for repairs) and that they would prefer to wait till later, prepare adequate plans and then demolish the building and rebuild on more suitable lines.
  - e) An inspection of the building was carried out with Col. Tully M.R.S. and it was found that the building was of soft stone and iron girders and was not worth repairing, and it was agreed to pull down the dangerous part of the building and leave the rest untouched.

P.T.O

4153.



7. In view of the foregoing your decision on the request is awaited.

*A. Lindberg - Lt. Col.*  
O. H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub. Comm. A.C.

Rail Div.

(2)

(1) I think this should in the first case be discussed at the Construction S.C. of the Allied Railway Board. If it is there decided that the work should be done, then put the case up to the Director Tn S.C. for approval with a note as to the Construction S.C.'s recommendation.

24 Feb.

*W. H. Thomas*  
Col. D.D. Tn-Sub. Comm.  
A.C.



C.H. LIMBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tr-Sub. Comm. A.C.

Rail Div.

(2)

(1) I think this should in the first case be discussed at the Construction S.C. of the Allied Railway Board. If it is there decided that the work should be done, then put the case up to Director Tr S.C. for approval with a note as to the Construction S.C.'s recommendation.

21 Feb.

*W.H. Thomas*  
Col. D.D. Tr S. Commission  
A.C.

2112



MINISTRY OF TRANSPORTS  
ISR GENERAL DIRECTION  
WORKS & CONSTRUCTIONS DEPT.

151  
Roma, 29 March 1945  
L.5/15/9807

TO: Tr S/Commission A.C.  
Rail Division.

SUBJECT: Napoli Sniamento:  
Reconstruction of Buildings.

1. Following buildings were completely wrecked at Napoli Sniamento Station on account of war events: dormitory for traction personnel, lodging bldg., warder's house Km.247,121; also damaged were following other buildings : sand dump bldg., dressing bldg.
2. Above state of things makes the operation of the various services very difficult, so that it is urgently required that above buildings be repaired or reconstructed.
3. Please grant authority to carry out above works, for which the expenditure of 38 millions lire has been anticipated.
4. We will in due time let you have the list of the materials to be released together with the names of the suppliers.

Sgd. G. DI RADICATO  
Director General

4151



284



MINISTERO  
DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO  
DIREZIONE GENERALE

Serv. Lavori e Costr.

Roma, li 28 MAR. 1945 194 - A.

NL.5/15/9807

Al N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

COMMISSIONE ALLEATA  
Sotto Commissione Trasporti

S E D E

OGGETTO

Napoli smistamento -  
ricostruzione fabbricati

ALLEGATI N. \_\_\_\_\_

- I) - nella stazione di Napoli Smistamento a seguito degli eventi bellici é stato completamente distrutto il dor mitorio della Trazione, sono stati distrutti quasi per inte ro il fabbricato alloggi e la casa cantoniera al km.247+121, e hanno subito danni meno rilevanti il fabbricato deposito sabbia e il fabbricato adibito a spogliatoio del personale.
- 2) - tale stato di cose rende oltremodo difficile e penoso il funzionamento degli impianti della stazione suddet ta per cui si rende necessaria ed urgente la ricostruzione ed il ripristino di tali fabbricati.
- 3) - si chiede il benestare per l'esecuzione dei lavo ri anzidetti che comportano una spesa di circa L. 38.000.000.
- 4) - si fa riserva di comunicare l'elenco dei materia li per i quali sarà necessario chiedere lo sblocco e l'asse gnazione, nonché le fonti di approvvigionamento degli stessi.

IL DIRETTORE GENERALE

*Ugo Raimondo*

r/m



14  
AHS/ef

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.C. ,  
(RAIL DIVISION)  
C/o. Transportation Increment,  
C.M.F.

BH

Tel : 843239  
Our ref: AC/Tn/31/14/C.E.

31st March 1945

TO : Eng. Lo Cigno  
Chief of Works Service.

SUBJECT : Cement for overbridge  
Naples Via Gianturco.

1. Reference is made to your  
letter L.5/17/9810 dated 29  
March 45, on above subject.

2. No cement is available  
for the moment. Cement will  
be supplied as soon as  
possible.

1. Con riferimento alla  
vostra letter L.5/17/9810  
del 29 Marzo,

2. Per il momento non  
c'è cemento a disposizione  
il quale sarà fornito  
al più presto possibile.

O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub.Comm.A.C.

4149



MINISTRY OF TRANSPORTS  
ISR GENERAL DIRECTION  
WORKS DEPT.

Rome, 29 March 1945  
L.5/17/9510

TO: Tn S/Commission A.C.  
Rail Division.

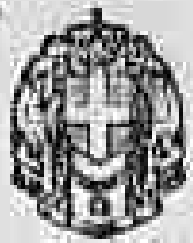
SUBJECT: Reconstruction rail-overbridge  
Napoli via Gianturco; supply of  
Cement.

- 1) Your letter AC/Tn/8/80/CE dated 16 february 1945 refers.
- 2) Works Section Naples, while informing us that contractor Cesare Pomarici has been awarded the contract for the reconstruction of above rail-overbridge, has requested that 2000 quintals cement be allocated for the month of April next, the total amount of cement required for the whole work being 6000 quintals.
- 3) Please include above quantity in the requirements for April next whereof our letter L.5/17/9793 dated 15 March ult., listing all works on hand.

THE CHIEF OF THE DEPT.  
LO CIGNO

4148





MINISTERO  
DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO  
DIREZIONE GENERALE

SERVIZIO LAVORI

Roma 29 MAR 1945 IS-1 - A

N. L.5/17/9810

Al N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

OGGETTO

Ricostruzione sottovia  
Gianturco a Napoli -  
Fornitura cemento -

A.C. SOTTOCOMMISSIONE TRASPORTI  
(Sezione Ferrovie)

INCREMENTO TRASPORTI C.M.F.

ALLEGATI 1) Si fa riferimento alla lettera di codesta Sottocommissione  
n°AC/TN/8/80/C.E in data 16/2/1945.

- 2) La Sezione Lavori di Napoli, nel comunicare di avere appal-  
tato alla Ditta ing. Cesare Pomarici i lavori per la rico-  
struzione del sottovia in oggetto, ha chiesto l'assegnazio-  
ne di Q.li 2000 di cemento per il mese di aprile facendo  
presente che il quantitativo totale occorrente per l'esecu-  
zione dei lavori è di Q.li 6000-.
- 3) Si prega includere tale fabbisogno di cemento nell'elenco  
dei lavori in corso, trasmesso a codesta Sottocommissione  
con la lettera N° L.5/17/9793 in data 15 corrente, con il  
quale veniva indicato il fabbisogno di cemento per il mese  
di aprile.

IL CAPO DEL SERVIZIO

*Volpe*

P/R

417



Allied Force  
MILITARY RAILWAY SERVICE-ITALY  
Office of Director

HCS/jjt

AFD 512  
5 March 1945

SUBJECT: Reconstruction of Arch at Tunnel, Naples P.G.  
Naples Via Gianturco

TO : Lt Colonel O. H. Lindberg, Headquarters, Allied  
Commission, Transportation Sub-Commission, Bldg.  
(Attention: Major Street)

1. Reference letter of 16 February 1945, file AC/Tn/  
82/C.E., paragraph 3.

2. The completion of the reconstruction of the arch  
will facilitate the handling of traffic and it is requested  
that work be accomplished as soon as possible.

FOR THE DIRECTOR:

*Harcold C. Stull*  
HAROLD C. STULL

Major, TC

Asst Deputy Director-Engr.

cc: Deputy Director, Tn (Const), Bldg.

| TRANSPORTATION<br>SUB-COMMISSION<br>RAIL SECTION |                   |
|--------------------------------------------------|-------------------|
|                                                  | SEEN<br>INITIALS. |
| CHIEF                                            |                   |
| ASSISTANT                                        |                   |
| ADMIN.                                           | <i>W. H. H.</i>   |
| CIVIL ENG.                                       |                   |
| MECH. ENG.                                       |                   |
| TRAFFIC                                          |                   |
| STORES                                           |                   |



AHS/ef

12

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
TRANSPORTATION SUB COMMISSION  
(Railway Division)

6th March 1945

Tel : 843239  
Our reference: AC/Tn/

TO : Major Long  
Stores Officer

SUBJECT : Cement.

1. As the repair to the tunnel between Piazza Garibaldi and Naples Via Gianturco stations has been authorized, will you please obtain the release of 700 tons of cement, requested for said work.

O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub.Comm.A.C.



AHS/ef

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
TRANSPORTATION SUB COMMISSION  
(Railway Division)

2nd March 1945

Tel : 843239  
Our reference: AG/Tn/

TO : Eng. Lo Cigno  
Chief of Works Service.

SUBJECT : Torre Annunziata-Cancello.

1. Please prepare contracts and put the rehabilitation of the line in hand as soon as possible.

O.E. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub.Comm.A.C.

4144



AHS/ef

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
TRANSPORTATION SUB -COMMISSION  
(Railway Division)

16th February 1945

Tel : 843239  
Our reference: AC/Tn/8/82/C.E.

TO : Director  
Military Railway  
Services.

SUBJECT : Reconstruction of the  
arch at the tunnel  
Naples F.C. Naples Via  
Gianturco.

1. A request has been received from the Italian State Railways for the permanent repair of the artificial tunnel between Piazza Garibaldi and Naples Via Gianturco stations.
2. The reason given for the request is that this will enable Naples Centrale yard and the slow goods yard (Scalo Piccola Velocità) to be connected.
3. Will you please say if the immediate completion of above work will facilitate the handling of traffic, or if the work can be considered as a long term policy.

O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub-Comm.A.C.



Ministry of Transports  
ISR General Direction.

Rome 6 Feb. 1945

L.5/13/4376; 4 enclosures

TO: Tn S/Commission AC  
Rail Division.

Subject: Rehabilitation of ISR line Cancellò-Torre Annunziata C.le; section  
Marigliano - Torre Annunziata C.le.=

- 1) ISR line Cancellò-Torre Annunziata C.le was heavily damaged by retreating German Troops.--
- 2) The damages affecting the operation of the line can be thus summarized;
  - a) 4 steel lattice girders destroyed at Km. 12 + 325; 18 + 097; 19 + 645; 20 + 145
  - b) All arches of the masonry, Km. 16 + 876 demolished
  - c) Damages to the station bldgs and to the warder's houses
  - d) Nearly 2/3 of all rails and switches broken.

3) The section Cancellò-Marigliano was immediately re-habilitated by Allied Authorities but now it is necessary to re-habilitate the remaining section from Marigliano to Torre Annunziata C.le.

Said re-habilitation is required to improve the economical conditions of the Communes served by the line as well as for emergency routing of the trains in the event of interruptions of the main lines for securing the North-South communications.

4) Following materials, as shown by attached prospect, must be released to carry out above works:

11 tons cement  
10,1 tons bolts & rivets  
90 oxygen bottles  
40 Acetilen bottles  
27,2 Tons iron & steel  
20.000 bricks.

To be born in mind that all reinforcing irone for concrete, totalling 5,5 tons, could be taken from the stocks at Roma Termini.

5) The total cost has been estimated abt. 20.800.000 lire including 1.695.000 lire for track materials.

6) We trust that that S/Commission will kindly grant authority to carry out above works as well as to re-operate the whole line from Cancellò to Torre-Annunziata C.le.

7) We beg to send herewith enclosed:

Detailed estimate of cost

Report on the works to be carried out

List of frozen materials



19 + 645; 20 + 145

bldgs

- b) All arches of the masonry Km. 16 + 676 demolished
- c) Damages to the station bldgs and to the warden's houses
- d) Nearly 2/3 of all rails and switches broken.

3) The section Cancellomargliano was immediately re-habilitated by Allied Authorities but now it is necessary to re-habilitate the remaining section from Margliano to Torre Annunziata C.le.

Said re-habilitation is required to improve the economical conditions of the Communes served by the line as well as for emergency routing of the trains in the event of interruptions of the main lines for securing the North-South communications.

4) Following materials, as shown by attached prospect, must be released to carry out above works:

- 11 tons cement
- 10,1 tons bolts & rivets
- 90 oxygen bottles
- 40 Acetilen bottles
- 27,2 Tons iron & steel
- 20.000 bricks.

To be born in mind that all reinforcing irons for concrete, totalling 5,5 tons, could be taken from the stocks at Roma Termini.

5) The total cost has been estimated abt. 20.800.000 lire including 1.695.000 lire for track materials.

6) We trust that that S/Commission will kindly grant authority to carry out above works as well as to re-operate the whole line from Cancellom to Torre Annunziata C.le.

7) We beg to send herewith enclosed:  
Detailed estimate of cost  
Report on the works to be carried out  
List of frozen materials for which release is requested.

Sgd. G. di RAIMONDO  
Director General

112



L.5/13/4376

Roma 18 FEB. 1945

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione Trasporti (Ferrovie)  
Stanza n°52 Piano 3°

S E D E

OCCORRENTO:  
Ripristino linea  
Cancello-Torre Annunziata  
C.le-tratto Marigliano-  
Torre Ann.C.le.

All.4

1°) La linea Cancelli Torre Annunziata C.le subì danni notevoli per azioni belliche durante la ritirata delle truppe Tedesche

2°) I danni che interessano l'esercizio ferroviario possono così compendiarsi:

- a) distruzione di quattro travate metalliche al Km.12+325, 18+097, 19+645, e 20+145;
  - b) Crollo dei volti del ponte in muratura al Km.16+376;
  - c) Danni ai fabbricati di stazione e case cantoniere;
  - d) Rottura di rotaie e deviatori per circa 2/3 della consistenza.
- 3°) Il Comando Alleato ha provveduto subito al ripristino del tratto di linea Cancelli -Marigliano e si presenta ora la necessità di procedere alla sistemazione del restante tratto da Marigliano a Torre Annunziata C.le.

Tale sistemazione si rende necessaria sia per migliorare le condizioni economiche dei Comuni da essa serviti, sia per avere la possibilità di istradamenti anormali dei treni nella eventualità di interruzioni delle linee principali per le comunicazioni

Sud - Nord.

4°) I materiali contingentati occorrenti per i lavori di riparazione figurano in apposito elenco allegato e sono:

Tonn.11 di cemento

Tonn.10,1 fra chiodi e bulloni



All.4

1°) La linea Cancello Torre Annunziata C.le subì danni notevoli per azioni belliche durante la ritirata delle truppe Tedesche

2°) I danni che interessano l'esercizio ferroviario possono così compendiarsi:

a) distruzione di quattro travate metalliche ai Km.12+325, 18+097, 19+545, e 20+145;

b) Crollo dei volti del ponte in muratura al Km.16+376;

c) Danni ai fabbricati di stazione e case cantoniere;

d) Rottura di rotaie e deviatoi per circa 2/3 della consistenza.

3°) Il Comando Alleato ha provveduto subito al ripristino del tratto di linea Cancello -Marigliano e si presenta ora la necessità di procedere alla sistemazione del restante tratto da Marigliano a Torre Annunziata C.le.

Tale sistemazione si rende necessaria sia per migliorare le comunicazioni economiche dei Comuni da essa serviti, sia per avere la possibilità di istradamenti anormali dei treni nella eventualità di interruzioni delle linee principali per le comunicazioni

Sud - Nord.

4°) I materiali contingentati occorrenti per i lavori di riparazione figurano in apposito elenco allegato e sono:

Tonn.11 di cemento

Tonn.10,1 fra chiodi e bulloni



N°90 bombole di ossigeno  
N°40 bombole di acetilene  
Tonn. 27, 2 di ferro  
Migliata 20 di mattoni

E' da tener presente che il ferro per il cemento armato, per Tonn. 5,5, potrà essere prelevato dalle giacenze esistenti nella stazione di Roma Termini.

5°) La spesa prevista per i suddetti lavori ammonta complessivamente a L. 20.300.000 in essa comprese L. 1.695.000 per materiali di armamento.

6°) Si confida che codesta Commissione vorrà approvare l'esecuzione dei ripetuti lavori di riparazione e vorrà altresì autorizzare l'apertura all'esercizio della linea Cancellotto Terre Annunziata C.I.e.

7°) Si allegano: la perizia della spesa, la relazione dei lavori da eseguire e l'elenco dei materiali contingentati, per i quali si prega di voler disporre per lo sblocco.

IL DIRETTORE GENERALE

*Fio Di Raimondo*



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI  
FERROVIE DELLO STATO

SEZIONE LAVORI

COMPARTIMENTO DI NAPOLI

LINEA CANCELLO-TORRE ANN.CLE

Proposta per il ripristino della linea Cannello-Torre Ann.Cle

R E L A Z I O N E

La linea Cannello-Torre Ann.Cle subì per azioni belliche durante la ritirata delle truppe tedesche i seguenti danni:

1)-Distruzione di quattro travate metalliche ai Km.12+325, 18+097

19+645 e 20+145.

2)-Crollo dei volti del ponte in muratura al Km.16+876

3)-Distruzione di tre cavalcavia ai Km.15+215, Km.22+115 e Km.22+170

4)-Danni più o meno gravi ai fabbricati di stazione e Case Canto-

nieri

5)-Rottura delle rotaie e dei deviatori nelle parti vitali per circa due terzi della consistenza.

Da parte delle Forze Alleate fu provveduto subito al ripristino del solo tratto di linea Cannello-Marigliano, né si è avuta in prosieguo la possibilità di poter ripristinare il restante tratto di linea Marigliano-Torre Ann.Cle.

Riconosciuta ora la necessità di urgenza di ripristinare la linea in parola per l'intera tratta, oltre che per motivi commerciali, per avere la possibilità di infrastrutture anormali, condizioni delle linee principali per le co-



## RELAZIONE

La linea Cancellotto-Torre Ann.Cle subì per azioni belliche durante la ritirata delle truppe tedesche i seguenti danni:

1)-Distruzione di quattro travate metalliche ai Km.12+325, 18+097 19+645 e 20+145.

2)-Crollo dei volti del ponte in muratura al Km.16+876

3)-Distruzione di tre cavalcavia ai Km.15+215, Km.22+115 e Km.22+170

4)-Danni più o meno gravi ai fabbricati di stazione e Case Cantoniere

5)-Rottura delle rotaie e dei deviatori nelle parti vitali per circa due terzi della consistenza.

Da parte delle Forze Alleate fu provveduto subito al ripristino del solo tratto di linea Cancellotto-Marigliano, né si è avuta in prosieguo la possibilità di poter ripristinare il restante tratto di linea Marigliano-Torre Ann.Cle.

Riconosciuta ora la necessità di urgenza di ripristinare la linea in parola per l'intera tratta, oltre che per motivi commerciali, per avere la possibilità di intradamenti enormali nella eventualità di interruzioni delle linee principali per le comunicazioni Sud-Nord, è stato stabilito di provvedere subito al



ripristino del binario di corsa della tratta Marigliano Torre Ann.Cie di altro binario d'incrocio nelle stazioni e degli ingressi agli scali merci servendosi per la maggior parte dell'armamento in opera opportunamente adattato mediante tagli e forature delle rotaie rotte in parte per utilizzarle quali spezzoni di lunghezza regolamentare.

Le opere d'arte verrebbero sistemate in via definitiva tralasciando per ora la ricostruzione dei cavalcavia il cui ripristino, devoluto agli Enti interessati, non intralaccia la ripresa dell'esercizio.

Per i fabbricati è stato deciso di eseguire le riparazioni di carattere indispensabile per lo svolgimento del servizio, così pure verrà provveduto ai lavori di segnalamento e di sicurezza strettamente indispensabili per disimpegnare per ora il solo servizio dei treni a vapore.

La presente proposta prevede la esecuzione dei seguenti lavori:

A)-Opere d'arte:

1)-Ricostruzione ponte a travata metallica lunga m.9,45 al Km.12+325.

La travata presenta la rottura completa delle travi principali la rottura di circa m.3,00 della testata lato Marigliano ed il crollo dell'alveo del troncone di travata spezzato.

Si prevede di sollevare la parte riutilizzabile della travata



li quali spezzoni di lunghezza regolamentare.

Le opere d'arte verrebbero sistemate in via definitiva tralasciando per ora la ricostruzione del cavalcavia il cui ripristino, devoluto agli Enti interessati, non intralaccia la ripresa dell'esercizio.

Per i fabbricati é stato deciso di eseguire le riparazioni di carattere indispensabile per lo svolgimento del servizio, così pure verrà provveduto ai lavori di segnalamento e di sicurezza strettamente indispensabili per disimpegnare per ora il solo servizio dei treni a vapore.

La presente proposta prevede la esecuzione dei seguenti lavori:

A) Opere d'arte :

1) - Ricostruzione ponte a travata metallica lunga m. 9,45 al Km. 12+325.

La travata presenta la rottura completa delle travi principali la rottura di circa m. 3,00 della testata lato Marigliano ed il crollo dell'alveo del troncone di travata spezzato.

Si prevede di sollevare la parte riutilizzabile della travata, eseguire ivi le occorrenti riparazioni e costruire a nuovo ml. 3.50 di travata.



3-

2)-Ponte in muratura a due archi di luce m.6,50 ciascuno al Km.16+876.

Si prevede la ricostruzione in mattoni ed in pietrame dei volti e rinfianchi crollati.

3)-Ponte a travata metallica lunga m.11 al Km.18+097.

La travata é rotta completamente al centro nelle travi principali e crollata in parte. Si prevede lo smontaggio delle travi, sollevamento dall'alevo, taglio delle parti inservibili e la costruzione a nuovo di circa ml.3.50 di travata.

4)-Ponte a due travate metalliche affiancate di lunghezza m.8,00 al Km.19+645.

Le travate sono crollate completamente con deformazioni gravi e dispersione degli elementi; Dai rottami può ricostruirsi una sola travata. L'altra travata occorre ricostruirla a nuovo.

5)-Travata metallica di lunghezza m.9,75 al Km.20+145.

La travata venne distrutta completamente ed é inutilizzabile. Poiché per detta opera d'arte era prevista la sostituzione con piattabanda di cemento armato in dipendenza dell'elettrificazione si é ritenuto opportuno provvedere al ripristino dell'opera d'arte sostituendola con una piattabanda di c.a. di luce netta m.8,10.

B)-Fabbricati

Si prevede la ricostruzione parziale ed il ripristino di tre locali di servizio del F.V. di S. Giuseppe Vesuviano, la ricostruzione parziale della Fermata Boccia al Mauro, la ricostruzione



3)-Ponte a travata metallica lunga m.11 al Km.18+097.

La travata é rotta completamente al centro nelle travi principali e crollata in parte. Si prevede lo smontaggio delle travi, sollevamento dall'alevo, taglio delle parti inservibili e la costruzione a nuovo di circa ml.3.50 di travata.

4)-Ponte a due travate metalliche affiancate di lunghezza m.8,00 al Km.19+645.

Le travate sono crollate completamente con deformazioni gravi e dispersione degli elementi. Dai rottami può ricostruirsi una sola travata. L'altra travata occorre ricostruirla a nuovo.

5)-Travata metallica di lunghezza m.9,75 al Km.20+145.

La travata venne distrutta completamente ed é inutilizzabile. Poiché per detta opera d'arte era prevista la sostituzione con piattabanda di cemento armato in dipendenza dell'elettrificazione si é ritenuto opportuno provvedere al ripristino dell'opera d'arte sostituendola con una piattabanda di c.a. di luce netta m.8,10.

#### B)-Fabbricati

Si prevede la ricostruzione parziale ed il ripristino di tre locali di servizio del F.V. di S. Giuseppe Vesuviano, la ricostruzione parziale della Ferma Boccia al Mauro, la ricostruzione del pianterreno del F.V. di Boscoreale e la ricostruzione del casotto di guardia al Km.29+697, quest'ultimo indispensabile per il servizio di vigilanza al P.L.



## C) - Armamento.

Come si è già detto innanzi il binario di corsa del Mod. F.S. 46-30 verrà ripristinato mediante il taglio, la foratura e l'attestamento delle rotaie disassiate con l'impiego di altri ml. 1080 di binario di cui una buona parte occorrerà per sopperire al materiale già prelevato per la riattivazione del binario di corsa sulla linea principale Napoli-Potenza.

E' previsto pure l'impiego di 6000 traverse che verranno esportate da ignoti sul tratto Terzigno-Boscotrescase. Infine è stata prevista la riparazione di N. 10 deviatori danneggiati gravemente in corrispondenza dei cuori.

D) - Impianti di segnalamento e di sicurezza.  
Per il servizio dei soli treni a vapore è stato previsto in tutte le stazioni, l'impianto di nuovi semafori e di fermascambi, nonché il ripristino degli impianti telefonici.

La spesa occorrente per la esecuzione di tutti i lavori ammonta, come dall'unità perizia di spesa a L. 20.800.000 in essa comprese L. I. 695.600 per materiali di armamento.  
Della suindicata somma di L. 20.800.000 si domanda l'approvazione a carico del conto 57 "Lavori per riparare danni di guerra".  
Per quanto riguarda la esecuzione dei lavori si propone di provvedere in appalto a licitazione privata per le opere d'arte e fabbricati ed in economia per cottimi d'importo superiore alle L. 90.000 per i lavori di armamento.

La spesa occorrente per la esecuzione di tutti i lavori di segnalamento e di sicurezza saranno esse-



prelevato per la riattivazione del binario di corso principale Napoli-Potenza.

E' previsto pure l'impiego di 6000 traverse che verranno asportate ed ignoti sul tratto Terrigno-Boscotresile. Infine è stata prevista la riparazione di N.10 deviatori danneggiati gravemente in corrispondenza dei cuori.

D)-Impianti di segnalamento e di sicurezza.

Per il servizio dei soli treni a vapore è stato previsto in tutte le stazioni, l'impianto di nuovi semafori e di fermascambi, nonché il ripristino degli impianti telefonici.

La spesa occorrente per la esecuzione di tutti i lavori ammonta, come dall'unita perizia di spesa a L.20.800.000 in essa comprese L.1.695.600 per materiali di armamento. Della suindicata somma di L.20.800.000 si domanda l'approvazione

a carico del conto 57 "lavori per riparare danni di guerra". Per quanto riguarda la esecuzione dei lavori si propone di provvedere in appalto a licitazione privata per le opere d'arte e fabbricati ed in economia per cottimi d'importo superiore alle L.90.000 per i lavori di armamento.

Gli impianti di segnalamento e di sicurezza saranno eseguiti parte in economia per cottimi e parte in amm/ne.

Non occorrono espropriazioni.

I lavori stessi verranno eseguiti nell'interesse del Servizio



Lavori e Costruzioni.

La proposta si compone dei seguenti elaborati;

- 1)-Relazione
- 2)-Perizia della spesa

Napoli 3 febbraio 1945

IL COMPILATORE



IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI



Firma di \_\_\_\_\_

Visto:

IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI



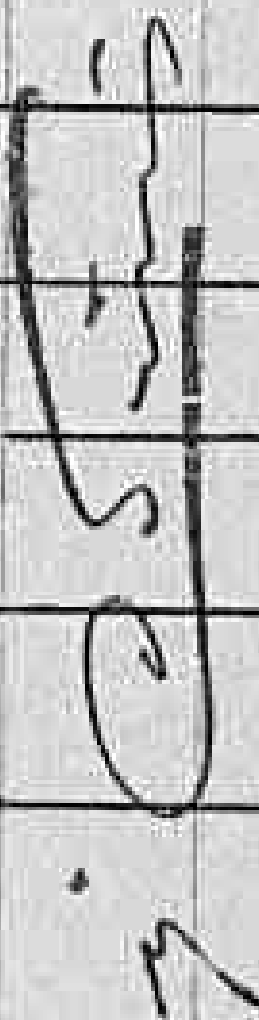
Alleg. alla lettera N° II/15356 del 5/2/1945 della Sezione Lavori di Napoli  
Proposta per ripristinare la linea Cancellò - Torre A. C. ex  
Sistemazione delle opere d'arte distrutte o danneggiati da azioni belliche  
Distinta dei materiali contingenti occorrenti -

| N° ordine | Denominazione dell'opera d'arte                                             | Progettista | Ferro Tonni | Cemento Tonni | Mattoni | Chiodi Tonni | Bulloni Tonni | Origine | Accessori | Fanti di Approvvigionamento |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------|---------|--------------|---------------|---------|-----------|-----------------------------|
|           |                                                                             |             |             |               |         |              |               |         |           |                             |
| 1         | Ponte a travata metallica di lunghezza m. 9,45 di luce m. 8,03              | 12+325      | 5,5         | —             | —       | 2,05         | 0,45          | 25      | 10        |                             |
| 2         | Ricostruzione di due ponti in muratura di luce m. 5,50 ciascuno             | 16+876      | 0,7         | —             | 20      | 0,1          | —             | —       | —         |                             |
| 3         | Ponte a travata metallica di lunghezza m. 10,98 di luce m. 8,99             | 18+097      | 5,5         | —             | —       | 2,05         | 0,45          | 25      | 10        |                             |
| 4         | Ponte a due travate metalliche affiancate di lunghezza m. 8 di luce m. 6,53 | 19+665      | 10          | —             | —       | 4,1          | 0,9           | 40      | 20        |                             |
| 5         | Pontabanda in sostituzione della travata metallica di luce m. 8,10          | 20+165      | (x) 5,5     | 41            | —       | —            | —             | —       | —         | (x) Vedi distinta a parte   |
| Totale    |                                                                             | —           | 27,2        | 41            | 20      | 8,30         | 1,8           | 90      | 40        |                             |



| Nodo   | dell'opera d'arte                                                                       | Rogre<br>Chimere | Ferro<br>Ton. | Cemento<br>Ton. | Mattoni<br>Ton. | Miglieri<br>Ton. | Chiodi<br>Ton. | Bulloni<br>Ton. | Origine<br>Ton. | Acetilico<br>Ton. | Bombieri                  | momento |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|---------------------------|---------|
|        |                                                                                         |                  |               |                 |                 |                  |                |                 |                 |                   |                           |         |
| 1      | Ponte a travata me-<br>tallica di lunghezza<br>m. 9,45 di luce m. 8,03                  | 12+325           | 5,5           | —               | —               | —                | 2,05           | 0,45            | 25              | 40                |                           |         |
| 2      | Ripartizione di due<br>volti in muratura di<br>luce m. 5,50<br>ciascuno                 | 16+876           | 0,7           | —               | 20              | 0,1              | —              | —               | —               | —                 |                           |         |
| 3      | Ponte a travata me-<br>tallica di lunghezza<br>m. 10,98 di luce<br>m. 8,99              | 48+097           | 5,5           | —               | —               | —                | 2,05           | 0,45            | 25              | 40                |                           |         |
| 4      | Ponte a due travate<br>metalliche affianca-<br>te di lunghezza m. 8,<br>di luce m. 6,53 | 19+555           | 10            | —               | —               | —                | 4,1            | 0,9             | 40              | 20                |                           |         |
| 5      | Pattabanda in raschi-<br>atura della travata<br>metallica di luce<br>m. 8,10            | 20+115           | (x)<br>5,5    | 11              | —               | —                | —              | —               | —               | —                 | (x) Vedi distinta a parte |         |
| Totale |                                                                                         | 272              | 11            | 20              | 8,30            | 4,8              | 90             | 40              |                 |                   |                           |         |

Il Capo dell'Ufficio II


Somma di  
12540,4

Il Capo

Il Capo della Sezione Lavori



4138

VIZIO







|                                              |                     |                           |     |      |                 |
|----------------------------------------------|---------------------|---------------------------|-----|------|-----------------|
| la lunghezza di<br>ml. 3.45 al<br>Km. 12.725 | L                   | $\frac{90 \cdot 90}{11}$  | 10  | 150  | lamiera striata |
|                                              | L                   | $\frac{80 \cdot 80}{12}$  | 10  | 140  |                 |
|                                              | L                   | $\frac{70 \cdot 70}{9}$   | 50  | 450  |                 |
|                                              | L                   | $\frac{50 \cdot 50}{6}$   | 30  | 135  |                 |
|                                              | L                   | $\frac{80 \cdot 45}{6.8}$ | 20  | 172  |                 |
|                                              | -                   | 700.10                    | 22  | 1210 |                 |
|                                              | -                   | 380.10                    | 10  | 300  |                 |
|                                              | -                   | 250.10                    | 50  | 1000 |                 |
|                                              | -                   | 75.10                     | 10  | 60   |                 |
|                                              | -                   | mq. 8 x 179.46 =          |     | 368  |                 |
| Sommano per i profilati 179.                 |                     |                           |     |      | 5500            |
| b                                            | φ                   | 22                        | 300 | 900  | Chiodi          |
|                                              | φ                   | 19                        | 340 | 750  |                 |
|                                              | φ                   | 12                        | 440 | 400  |                 |
|                                              | Totale chiodi 179:  |                           |     | 2050 |                 |
|                                              | φ                   | 22                        | 65  | 200  |                 |
|                                              | φ                   | 19                        | 70  | 150  |                 |
|                                              | φ                   | 12                        | 110 | 100  |                 |
|                                              | Totale bulloni 179: |                           |     | 450  |                 |
|                                              |                     |                           |     |      |                 |
|                                              |                     |                           |     |      |                 |

4127  
%



| Denominazione                                                                         | Unità | Dimensioni                          | mt.<br>ammontare | Peso<br>parziale | Peso<br>complessivo | Osservazioni    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| Ponte in ferro<br>della luce<br>di mt. 8.99 e calce-<br>la lunghezza di<br>mt. 10.98. | L     | 100.100<br>14                       | 56               | 1153             |                     |                 |
|                                                                                       | L     | 80.80<br>12                         | 5                | 70               |                     |                 |
|                                                                                       | L     | 80.80<br>10                         | 12               | 142              |                     |                 |
|                                                                                       | L     | 70.70<br>9                          | 25               | 241              |                     |                 |
|                                                                                       | L     | 50.50<br>6                          | 6                | 25               |                     |                 |
|                                                                                       | L     | 80.45<br>6.8                        | 12               | 100              |                     |                 |
|                                                                                       | -     | 600.10                              | 14               | 659              |                     |                 |
|                                                                                       | -     | 300.10                              | 2.5              | 60               |                     |                 |
|                                                                                       | -     | 250.15                              | 84               | 2470             |                     |                 |
|                                                                                       | -     | 70.10                               | 5                | 28               |                     |                 |
|                                                                                       | -     | mt. 12 spes. 6 <sup>th</sup> -<br>m |                  | - 552            |                     | lamiera striata |
|                                                                                       | -     | Sommario per i profilati            |                  | kg. 5.500        |                     |                 |
|                                                                                       | φ     | 20                                  | 320              | 800              |                     | cbiodi          |
|                                                                                       | φ     | 19                                  | 390              | 850              |                     | "               |
|                                                                                       | φ     | 12                                  | 440              | 400              |                     | "               |
|                                                                                       |       | Cotale cbiodi                       |                  | kg. 2.050        |                     |                 |
|                                                                                       | φ     | 20                                  | 80               | 200              |                     | bulloni         |
|                                                                                       | φ     | 19                                  | 75               | 150              |                     | "               |
|                                                                                       | φ     | 12                                  | 110              | 100              |                     | "               |
|                                                                                       |       | Cotale bulloni                      |                  | kg. 450          |                     |                 |



di ml: 8.99 e di ml:  
la lunghezza di  
ml: 10.98 ed  
Im: 18.097.

|                                  |     |      |                |
|----------------------------------|-----|------|----------------|
| 80.80<br>12                      | 12  | 112  |                |
| 80.80<br>10                      | 25  | 241  |                |
| 70.70<br>9                       | 6   | 25   |                |
| 50.50<br>6                       | 12  | 100  |                |
| 80.45<br>6.8                     | 14  | 659  |                |
| 600.10                           | 2.5 | 60   |                |
| 300.10                           | 84  | 2470 |                |
| 250.15                           | 5   | 28   |                |
| 70.10                            |     |      |                |
| mq: 12 spes. 67.7m               |     | 552  | lamiera forata |
| Sommano per i profilati mq. 5500 |     |      |                |
| 20                               | 320 | 800  | chiodi         |
| 19                               | 390 | 850  | "              |
| 12                               | 440 | 400  | "              |
| Totale chiodi mq. 2050           |     |      |                |
| 20                               | 80  | 200  | bulloni        |
| 19                               | 75  | 150  | "              |
| 12                               | 110 | 100  | "              |
| Totale bulloni mq. 450           |     |      |                |

1/







|                                                                                                                    |   |                            |     |        |  |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------|-----|--------|--|-----------------------|
| <p>di due trasdetti.<br/>affiancate di<br/>sore m. 6.53 e<br/>della lunghezza<br/>di m. 8 - all<br/>Km. 19.645</p> |   | 130.65                     | 2   | 105    |  | <p>laurea stretta</p> |
|                                                                                                                    | L | 120.80                     | 7   | 215    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 156.90                     | 12  | 2440   |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 100.100                    | 140 | 635    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 90.90                      | 43  | 295    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 80.10                      | 25  | 70     |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 79.185                     | 7   | 440    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 79.70                      | 47  | 155    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 50.50                      | 34  | 530    |  |                       |
|                                                                                                                    | L | 14.8                       | 61  | 250    |  |                       |
|                                                                                                                    | I | 75.10                      | 42  | 55     |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 80.10                      | 9   | 265    |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 90.10                      | 38  | 15     |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 120.6                      | 2   | 120    |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 150.10                     | 5   | 1750   |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 220.15                     | 70  | 150    |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 220.20                     | 4   | 90     |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 250.10                     | 5   | 275    |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 280.10                     | 13  | 1460   |  |                       |
|                                                                                                                    | - | 550.10                     | 34  |        |  |                       |
|                                                                                                                    |   | mq. 20 = Kg. 46 =          |     | 940    |  |                       |
|                                                                                                                    |   | Somma per i prof. lat. Kg: |     | 10.000 |  |                       |
|                                                                                                                    | Ø | 22                         | 600 | 1800   |  | Cbiodi                |
|                                                                                                                    | Ø | 19                         | 680 | 1500   |  | "                     |
|                                                                                                                    | Ø | 12                         | 880 | 800    |  | "                     |
|                                                                                                                    |   | Totale cbiodi Kg:          |     | 4.100  |  | bulloni               |
|                                                                                                                    | Ø | 22                         | 130 | 400    |  | "                     |
|                                                                                                                    | Ø | 19                         | 140 | 300    |  | "                     |
|                                                                                                                    | Ø | 12                         | 220 | 200    |  | "                     |
|                                                                                                                    |   | Totale bulloni Kg:         |     | 900    |  |                       |



| Denominazioni                                                                                   | Unità                   | Dimensioni | ml.<br>monenti    | Peso<br>parziale | Peso<br>complessivo                                                              | Osservazioni |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|-------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Ricostruzione<br>di due vol-<br>ti in muratura<br>di luce m. 5.50<br>ciascuno al<br>Tim: 15-886 | L                       | 70.70<br>9 | 40                | 325              | Materiali<br>occorrenti<br>per la costru-<br>zione del<br>parapetto<br>in ferro. |              |
|                                                                                                 | L                       | 50.50<br>6 | 30                | 135              |                                                                                  |              |
|                                                                                                 | L                       | 40.40<br>4 | 30                | 95               |                                                                                  |              |
|                                                                                                 | -                       | 100.10     | 5                 | 5                |                                                                                  |              |
|                                                                                                 | Sommano per i prefilati |            |                   | Tg: 600          |                                                                                  |              |
|                                                                                                 | φ                       | 16         | 60                | 100              |                                                                                  |              |
|                                                                                                 |                         |            | Totale chiavi Tg: |                  | 100                                                                              |              |

Napoli li 6.2.1945.

Lt. Compilatore

Carlo Muggioni

V. Capo della Sezione Lavori

Alf. Menna



di lire m. 5.50  
ciascuno al

Am: 15-826

|                       |                         |    |     |                                                                                  |
|-----------------------|-------------------------|----|-----|----------------------------------------------------------------------------------|
| L                     | $\frac{70 \cdot 70}{9}$ | 40 | 385 | Materiali<br>occorrenti<br>per la costru-<br>zione del<br>parapetto<br>in ferro. |
| L                     | $\frac{50 \cdot 50}{6}$ | 30 | 135 |                                                                                  |
| L                     | $\frac{40 \cdot 40}{4}$ | 30 | 75  |                                                                                  |
| -                     | 100.10                  | 5  | 5   |                                                                                  |
| Somma per i profilati |                         |    | 600 |                                                                                  |
| 8                     | 16                      | 60 | 100 |                                                                                  |
| Totale chiavi         |                         |    | 100 |                                                                                  |

Napoli li 6-2-1945.

Le Compilatore

Carlo Ruggieri

V.  
Il Capo della Sezione Lavori  
M. Scarna



Alleg. alla lettera N°1 /15356 del 8-2-1945 della Sezione Lavori di Napoli



LINEA: CANCELLO-TORRE ANN.<sup>ta</sup> C.<sup>le</sup>  
Proposta per il ripristino della linea: CANCELLO-TORRE  
ANN.<sup>ta</sup> C.<sup>le</sup>

Distinta dei ferri tondi occorrenti per la costruzione della piattaforma al Km. 20+145.

| φ               | Lunghezza | Peso p. mli. | Peso totale |
|-----------------|-----------|--------------|-------------|
| 32              | 473.30    | 6.312        | 2987.47     |
| 24              | 92.48     | 3.551        | 328.40      |
| 20              | 74.40     | 2.466        | 183.47      |
| 14              | 271.10    | 1.208        | 327.49      |
| 12              | 757.90    | 0.888        | 673.00      |
| 10              | 1007.35   | 0.617        | 621.54      |
| Peso totale Kg. |           |              | 5121.37     |

Il Capo dell'Ufficio Lavori

Il Capo dell'Ufficio II  
*[Signature]*

*[Signature]*  
Il Capo dell'Ufficio Lavori



Distinta dei ferri tondi occorrenti per la costruzione della piattabanda al Km. 20+145.

| §               | Lunghezza | Peso p. ml. | Peso totale |
|-----------------|-----------|-------------|-------------|
| 32              | 473.30    | 6.312       | 2987.47     |
| 24              | 92.48     | 3.551       | 328.40      |
| 20              | 74.40     | 2.466       | 183.47      |
| 14              | 271.10    | 1.208       | 327.49      |
| 12              | 757.90    | 0.888       | 673.00      |
| 10              | 1007.35   | 0.617       | 621.54      |
| Peso totale Kg. |           |             | 5121.37     |

Il Capo dell'Ufficio II

*[Signature]*

Il Capo della Sezione Lavori

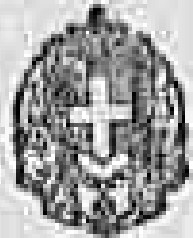
*[Signature]*

Rosa II  
VISTO:  
IL CAPO DEL SERVIZIO

1106



Mod. L-10 (esterno)

MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI  
FERROVIE DELLO STATOCompartimento di NAPOLISEZIONE LAVORI  
DILinea CANCELLO-TORRE ANN.CLENAPOLIProposta per il ripristino della linea Canello  
Torre Ann.Cle.

## PERIZIA DELLA SPESA

Lavori in conto 57 "Lavori per riparare danni di guerra"

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                   | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO     | IMPORTO  |        |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|------------|----------|--------|
|                       |                                                                               |                    |          |            | Parziale | Totale |
|                       | <b>CAPITOLO I</b>                                                             |                    |          |            |          |        |
|                       | Lavori e forniture in<br>appalto a licitazione<br>privata.                    |                    |          |            |          |        |
|                       | <b>A)-OPERE METALLICHE</b>                                                    |                    |          |            |          |        |
|                       | 1)-Ricostruzione parzia-<br>le della traversa di luce<br>m.9,45 al Km.12+325. |                    |          |            |          |        |
|                       | +++                                                                           |                    |          |            |          |        |
| I                     | Ferro nuovo lavorato in<br>opera                                              | Kg.                | 5500-    | 65-357500- |          |        |
| 2                     | Chiodi e bulloni                                                              | "                  | 2500-    | 85-212500- |          |        |
|                       | a riportare                                                                   |                    |          |            | 570000-  | 4135   |



2-

Mod. L-16

| Numero<br>Ingresso | INDICAZIONI                                                                                                                                                                                  | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |         |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|---------|
|                    |                                                                                                                                                                                              |                    |          |        | Parziale | Totale  |
|                    | Riporto                                                                                                                                                                                      |                    |          |        | 570000-  |         |
| 3                  | Ferro rimosso lavorato<br>e ricollocato in opera                                                                                                                                             | Kg.                | 6500-    | 35-    | 162500-  |         |
| 4                  | Sollevamento e sistema-<br>zione del troncone riuti-<br>lizzato, previa le occor-<br>renti riparazioni e quanto<br>altro occorre per la per-<br>fetta sistemazione in<br>opera della travata | a corpo            |          |        | 200000-  |         |
|                    | Totale lire                                                                                                                                                                                  |                    |          |        |          | 932500- |
|                    | II)-Ricostruzione parzia-<br>le della travata metal-<br>lica di luce m.11 al<br>Km.18+097.                                                                                                   |                    |          |        |          |         |
| 5                  | Ferro nuovo ecc. come al<br>N.1                                                                                                                                                              | Kg.                | 5500-    | 65-    | 357500-  |         |
| 6                  | Chiodi e bulloni                                                                                                                                                                             | "                  | 2500-    | 85-    | 212500-  |         |
| 7                  | Ferro rimosso lavorato<br>e ricollocato in opera                                                                                                                                             | "                  | 7000-    | 35-    | 245000-  |         |
| 8                  | Sollevamento e sistema-<br>zione dei tronconi riu-                                                                                                                                           |                    |          |        |          |         |
|                    | a ripartire                                                                                                                                                                                  |                    |          |        | 815000-  | 932500- |



Mod. L-16 (interior)

James A. Slay, Attorney General, Cr. 16319 of 24-1-1962-SAL - 3723 - N. 55 / 100,000

3628534



4-

Mod. L-16 (interne)

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                    | Unità<br>misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |          |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|----------|--------|----------|----------|
|                       |                                                                |                 |          |        | Parziale | Totale   |
|                       |                                                                |                 |          |        |          | 3622500- |
| 1                     | Sgombro materiale crollato                                     | carico          |          |        | 9000-    |          |
| 2                     | Demolizione di parti scarse e lesionate e spianamento muratura | mc.             | 10       | 200-   | 2000-    |          |
| 3                     | Muratura di mattoni per volti con malta di calce e pozzolana   | mc.             | 50       | 3600-  | 180000-  |          |
| 4                     | Centinatura per volti fino a luce di m. 6                      | mq.             | 80       | 600-   | 48000-   |          |
| 5                     | Muratura ordinaria per rinfilanchi e muri frontali             | mc.             | 20       | 1300-  | 26000-   |          |
| 6                     | Cappi di asfalto da m/n 20                                     | mq.             | 50       | 400-   | 20000-   |          |
| 7                     | Pietra da taglio per coperture                                 | mc.             | 3-       | 9000-  | 27000-   |          |
| 8                     | Parapetti in cantonali di ferro                                | ml.             | 30       | 600-   | 18000-   |          |
|                       | <b>sommare</b>                                                 |                 |          |        |          | 330000-  |
|                       |                                                                |                 |          |        |          | 3952500- |

Firenze, S.A. Stab. Grafico Comm. Ord. 143/16 del 24.1.1944/151-3523. IV.75.10.1000



5-

Mod. L-16 (integre)

| Numero<br>d'ordine | INDICAZIONI                                                                                               | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |          |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|----------|
|                    |                                                                                                           |                    |          |        | Parziale | Totale   |
|                    | Riparto                                                                                                   |                    |          |        |          | 3952500- |
|                    | II)-Piattabanda in sestid-<br>tuzione della travata al<br>Km.20+145-                                      |                    |          |        |          |          |
| 1                  | Ferro lavorato per c.a.                                                                                   | Kg.                | 5200-    | 80-    | 416000-  |          |
| 2                  | Calostruzzo di cemento<br>a Kg.350 per mc. di mi-<br>scela, comprese cassefor-<br>me ecc.                 | mc.                | 27-      | 6000-  | 162000-  |          |
| 3                  | Asfalto m/m 20                                                                                            | mq.                | 80-      | 400-   | 32000-   |          |
| 4                  | Puntellature                                                                                              | g                  | 60-      | 1500-  | 90000-   |          |
|                    | Somma Lire                                                                                                |                    |          |        |          | 700.000- |
|                    | III)-Sgombre di materia-<br>le eruttiva nel tratto<br>fra i Km.20 e 25 circa                              | mc.                | 9000     | 100-   | 900000-  |          |
|                    | Somma Lire                                                                                                |                    |          |        |          | 900000-  |
|                    | C)-FABBRICATI                                                                                             |                    |          |        |          |          |
|                    | I)-Ricostruzione parzia-<br>le e ripristino dei lo-<br>cali di servizio nel<br>P.V. di S. Giuseppe Vesuv. |                    |          |        |          |          |
|                    | a riportare                                                                                               |                    |          |        |          | 5552500- |

4133



6-

Mod. L-16 (interno)

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                         | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO  | IMPORTO  |                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|---------|----------|-----------------|
|                       |                                                                     |                    |          |         | Parziale | Totale          |
|                       | Riparto                                                             |                    |          |         | 5552500- |                 |
| 1                     | Sgombro macerie e mate-<br>riale inutilizzabile                     | a corpo            |          |         | 8000-    |                 |
| 2                     | Demolizione di murature<br>nelle parti pericolanti<br>e spianamenti | mq. 30-            | 200-     | 6000-   |          |                 |
| 3                     | Muratura ordinaria                                                  | m. 100-            | 1200-    | 120000- |          |                 |
| 4                     | Ricostruzione copertura                                             | mq. 150-           | 600-     | 90000-  |          |                 |
| 5                     | Soffitti                                                            | " 100-             | 300-     | 30000-  |          |                 |
| 6                     | Intonaci                                                            | " 600-             | 60-      | 36000-  |          |                 |
| 7                     | Serramenti interni                                                  | " 10-              | 1500-    | 15000-  |          |                 |
| 8                     | Serramenti esterni                                                  | " 15-              | 2000-    | 30000-  |          |                 |
| 9                     | Ravimenti                                                           | " 50-              | 300-     | 15000-  |          |                 |
| 10                    | Celeritura a calce                                                  | " 1000-            | 12-      | 12000-  |          |                 |
| 11                    | Finimenti vari                                                      | a corpo            |          |         | 8000-    |                 |
|                       | <b>Somma Lire</b>                                                   |                    |          |         |          | <b>370000-</b>  |
|                       | <b>a ripartire a:</b>                                               |                    |          |         |          | <b>5922500-</b> |



75

| Manif. Org. n. | INDICAZIONI                                                  | Unità di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |            |
|----------------|--------------------------------------------------------------|-----------------|----------|--------|----------|------------|
|                |                                                              |                 |          |        | Parziale | Totale     |
|                | Riporto                                                      |                 |          |        |          | 5.922.500- |
|                | II)-Ricostruzione parziale della fermata di Boccia al Mauro. |                 |          |        |          |            |
| 1              | Sgombro materiale erollato                                   | a corpo         |          |        | 4000-    |            |
| 2              | Demolizione di muratura per spianamento                      | mq. 5-          |          | 200-   |          | 1000-      |
| 3              | Muratura ordinaria                                           | mq. 60          |          | 1200-  |          | 72000-     |
| 4              | Ricostruzione copertura                                      | mq. 70          |          | 600-   |          | 42000-     |
| 5              | Intonaci                                                     | " 200-          |          | 60-    |          | 12000-     |
| 6              | Soffitti                                                     | " 70-           |          | 300-   |          | 21000-     |
| 7              | Herramenti esterni                                           | " 8-            |          | 2000-  |          | 16000-     |
| 8              | Serramenti interni                                           | " 8-            |          | 15000- |          | 12000-     |
| 9              | Pavimenti                                                    | " 50-           |          | 300-   |          | 15000-     |
| 10             | Coloritura a calce                                           | " 300-          |          | 12-    |          | 3600-      |
|                | a riportare                                                  |                 |          |        |          | 198600-    |
|                |                                                              |                 |          |        |          | 5922500-   |



3-

Mod. L-16 (interne)

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                       | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |          |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|----------|
|                       |                                                                   |                    |          |        | Parziale | Totale   |
|                       | Riporto                                                           |                    |          |        | 198600-  | 5922500- |
| 11                    | Finitimenti vari                                                  | a corpo            |          | 3400-  |          |          |
|                       | Sommario                                                          | Lire               |          |        |          | 202000-  |
|                       | III)- Ricostruzione del<br>pianterreno del F.V. di<br>Boscereale. |                    |          |        |          |          |
| 1                     | Sgombero materiale ordi-<br>nato                                  | a corpo            |          |        | 8000-    |          |
| 2                     | Demolizione muratura per<br>spianamenti                           | mc.                | 10-      | 200-   | 2000-    |          |
| 3                     | Muratura ordinaria                                                | "                  | 300-     | 1200-  | 360000-  |          |
| 4                     | Ricostruzione copertura                                           | mq.                | 140-     | 600-   | 84000-   |          |
| 5                     | Interno di                                                        | "                  | 900-     | 60-    | 54000-   |          |
| 6                     | Soffitti                                                          | "                  | 100-     | 300-   | 30000-   |          |
| 7                     | Serramenti esterni                                                | "                  | 15-      | 2000-  | 30000-   |          |
| 8                     | Serramenti interni                                                | mq.                | 10-      | 1500-  | 15000-   |          |
| 9                     | Pavimenti                                                         | "                  | 100-     | 300-   | 30000-   |          |
|                       | a riportare                                                       |                    |          |        | 613000-  | 6124500- |



Mod. L-16 (interior)

100,000

7121



Mod. L-16 (interne)

10-

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO        | IMPORTO  |        |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|---------------|----------|--------|
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |          |               | Parziale | Totale |
|                       | <u>CAPITOLO II</u><br>Lavori in appalto con-<br>corso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |          | "per memoria" |          |        |
|                       | <u>CAPITOLO III</u><br>Lavori e forniture a<br>trattativa privata-                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |          | "per memoria" |          |        |
|                       | <u>CAPITOLO IV</u><br>Lavori a cottimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |          |               |          |        |
|                       | <u>Lavori di armamento</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |          |               |          |        |
| 1                     | Sistemazione in opera<br>di binario di qualsiasi<br>tipo e posa, mediante lo<br>allentamento degli organi<br>di attacco del binario<br>stesso per permettere lo<br>attestamento delle rotaie<br>per scorrimento, l'eventua-<br>le spostamento ed aggiun-<br>ta di traverse, secondo<br>il piano di posa, la suc-<br>cessiva sistemazione in<br>segno della massiccia- |                    |          |               |          |        |
|                       | :/:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |          |               |          |        |

Fornitura S.A. S.r.l. - Grafico Comm. - Ord. 10119 del 21/11/64 - XI - 25/25 - IV 75 (100.000)



0548

11-

Mod. L-16 (interaz)

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | PORTO    |        |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|--------|
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |          |        | Parziale | Totale |
| 1                     | ta ecc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ml.                | 20000    | 250    | 5000000- |        |
| 2                     | Costruzione e posa in<br>opera di binario sempli-<br>ce in parte con materia-<br>li nuovi ed in parte u-<br>tilizzando i materiali<br>u.s. esistenti sul posto<br>compreso il trasporto dei<br>materiali occorrenti (pie-<br>trisce escluse) dai luo-<br>ghi di deposito nell'ar-<br>bito dei lavori a quello<br>di impiego.<br>Per qualsiasi tipo e<br>posa di binario | ml.                | 1480     | 250    | 370000-  |        |
| 3                     | Costruzione e posa in<br>opera di deviatori sempli-<br>ci e della relativa tra-<br>versa limite di staziona-<br>mento utilizzando il ma-<br>teriale esistente oppor-<br>tunamente riparato                                                                                                                                                                              | N.                 | 18       | 10000  | 100000-  |        |
| 4                     | Spesa occorrente per ri-<br>parazione di parti di de-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |          |        |          |        |
| a ripartire           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |          |        | 5470000- |        |

Firma: S.A. Sidi, Grafico Comm. Ord. 103/10 del 21-1-1947-XXI-20r25-IV.75 (100.000)



12-

Mod. L-16 (interno)

| Numero<br>prograsso | INDICAZIONI                                                                                                                                                          | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO  |          |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|----------|
|                     |                                                                                                                                                                      |                    |          |        | Parziale | Totale   |
|                     | Riporto                                                                                                                                                              |                    |          |        | 5470000- |          |
|                     | viatoci semplici di qual-<br>siasi tipo e tangente (to-<br>lai degli aghi e cuore)                                                                                   |                    | a corpo  |        | 50000-   |          |
| 5                   | Taglio di rotaie (con sem-<br>ga)                                                                                                                                    |                    | N. 1050- | 100-   | 105000-  |          |
| 6                   | Foratura di rotaie                                                                                                                                                   |                    | " 4200-  | 30-    | 126000-  |          |
|                     | senza                                                                                                                                                                |                    |          |        | 5751000- |          |
|                     | Imprevisti                                                                                                                                                           |                    |          |        |          | 5751000- |
|                     | IMPORTO DEL CAPITOLO IV                                                                                                                                              |                    |          |        |          | 6326000- |
|                     | <u>CAPITOLO 5°</u>                                                                                                                                                   |                    |          |        |          |          |
|                     | Lavori in economia in<br>Amministrazione.                                                                                                                            |                    |          |        |          |          |
|                     | Lavori di pertinenza del-<br>l'Ufficio I.R.S.                                                                                                                        |                    |          |        |          |          |
| 1                   | Impianto di segnalamento<br>nella stazione di Mari-<br>gliano; Ottaviano; S. Giu-<br>seppe, Tanzi e Bosco-<br>reale con messa in opera<br>di nuove piantane, trasmi- |                    |          |        |          |          |



Mod. L-16 (interne)

13-

| INDICAZIONI                                                                                                                                                                                                                         | Quantità di misura | QUANTITÀ | PREZZO | L. 2070  |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|----------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                                     |                    |          |        | Parziale | Totale      |
| sioni e semaforo, file<br>contatto suoneria, attiva-<br>zione segnali ecc.                                                                                                                                                          | a corpo            |          |        | 500000-  |             |
| 2 Impianti di sicurezza<br>con fermascambio nelle<br>suddette stazioni                                                                                                                                                              | a corpo            |          |        | 100000-  |             |
| 3 Impianto luce nelle an-<br>zidette stazioni                                                                                                                                                                                       | a corpo            |          |        | 250000-  |             |
| 4 Impianti telefonici nel-<br>l'interno delle stazioni<br>con i relativi apparec-<br>chi                                                                                                                                            | a corpo            |          |        | 250000-  |             |
| 5 Ripristino linee tele-<br>foniche, in parte distrut-<br>te per l'attivazione di<br>due circuiti (Dirigente<br>centrale e blocco) fra<br>Cancello e Torre con li-<br>nea in corso al passag-<br>gio di N.2 campi di avia-<br>zione | a corpo            |          |        | 2500000- |             |
|                                                                                                                                                                                                                                     | sommano            |          |        |          | L. 3600000- |
| Imprevisti                                                                                                                                                                                                                          |                    |          |        |          | 400000-     |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                    |          |        |          | 4000000-    |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                    |          |        |          | =====       |
| TOTALE CAPITolo 5°                                                                                                                                                                                                                  |                    |          |        | L.       |             |

Pirella, G.A. S.p.A. Grafico Comm. Ord. 13319 del 24.1.1945.XXI-5525-IV.75 (100.50)



14-

**Mod. L-16 (interna).**

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                 | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO      |                |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|--------------|----------------|
|                       |                                                                             |                    |          |        | Parziale     | Totale         |
|                       | <b>CAPITOLO 6°</b>                                                          |                    |          |        |              |                |
|                       | Materiali metallici di<br>armamento somministrati<br>dal Magazzino          |                    |          |        |              |                |
| 1                     | Binario del Mod.F.S.46-3<br>posa 12/97 completo dei<br>materiali minuti     | ml.                | 1080     | 1570   | 1695600      |                |
|                       | Imprevisti                                                                  |                    |          |        | <u>34800</u> |                |
|                       | <b>TOTALE CAPITOLO 6°</b>                                                   |                    |          | Lire   |              | <u>1729600</u> |
|                       | <b>CAPITOLO 7°</b>                                                          |                    |          |        |              |                |
|                       | Materie e materiali di-<br>versi somministrati dal<br>Magazzino.            |                    |          |        |              |                |
| 1                     | Traverse normali per bi-<br>nari e scambi a reintegro<br>di quelle mancanti | N.                 | 6000     | 207    | 1242000      |                |
|                       | Imprevisti                                                                  |                    |          |        | <u>27400</u> |                |
|                       | <b>IMPORTO TOTALE CAPITOLO 7°</b>                                           |                    |          |        |              | <u>1269400</u> |
|                       | <b>CAPITOLO 8°</b>                                                          |                    |          |        |              |                |
|                       | Trasporti                                                                   |                    |          |        |              | "per memoria"  |
|                       | <b>CAPITOLO 9°</b>                                                          |                    |          |        |              |                |
|                       | Espropriazioni                                                              |                    |          |        |              | "per memoria"  |



Mod. L-16 (interce)

**Категория:** **Культура**

LEONARD, S. A. S. *Arch. Gesell. Gesamm. Anat.*, 1924, 24: 194-203, 258-25. IV, 75 (1924, 750)



05531

Mod. L-16 (interni)

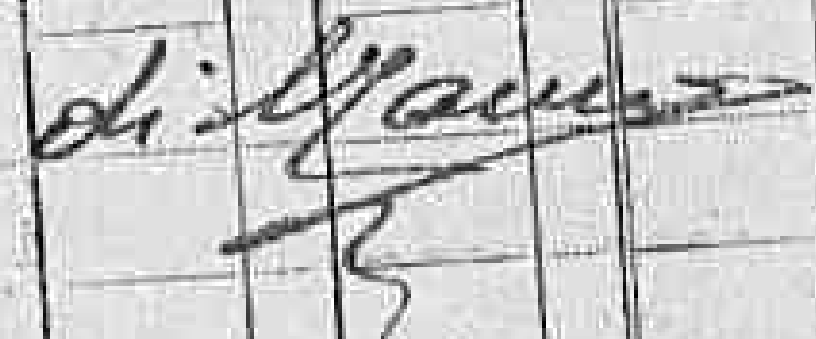
| Numero<br>prograsso | INDICAZIONI                                                                           | Cassa<br>di mis. m. | QUANTITA | PREZZO        | IMPORTO      |        |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|---------------|--------------|--------|
|                     |                                                                                       |                     |          |               | Parziale     | Totale |
|                     | Riporto                                                                               |                     |          |               | 6.19.530.600 |        |
|                     | CAPITOLO VII-Materie e<br>materiali diversi sommi-<br>nistrati dal magazzino          |                     |          | "             | 1.269.400    |        |
|                     | CAPITOLO VIII-Trasporti                                                               |                     |          | "per memoria" |              |        |
|                     | CAPITOLO IX-Espropriazioni                                                            |                     |          | "per memoria" |              |        |
|                     | CAPITOLO X-Spese generali                                                             |                     |          | "per memoria" |              |        |
|                     | IMPORTO TOTALE DELLA PERIZIA S.                                                       |                     |          |               | 20.800.000   |        |
|                     | =====                                                                                 |                     |          |               |              |        |
|                     | NAPOLI 3 FEBBRAIO 1945                                                                |                     |          |               |              |        |
|                     | IL COMPILATORE                                                                        |                     |          |               |              |        |
|                     |   |                     |          |               |              |        |
|                     | IL CAPO DELLA SEZIONE LAVORI                                                          |                     |          |               |              |        |
|                     |  |                     |          |               |              |        |
|                     | Roma il                                                                               |                     |          |               |              |        |
|                     | FISTO                                                                                 |                     |          |               |              |        |
|                     | IL CAPO DEL RORERO                                                                    |                     |          |               |              |        |

Figura S. A. Stato Civile Comune. Anno 1945. 42-141861-NXL. 1115-11-14-1945-220



AHS/ef

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
TRANSPORTATION SUB -COMMISSION  
(Railway Division)

16th February 1945

Tel : 843239

Our reference: AC/Tn/8/80/C.E.

TO : The Director General  
I.S.R.

SUBJECT : Reconstruction of the  
arch at the tunnel  
Naples P.C. Naples  
Via Gianturco.

1. Reference your letter I5/13/4360/CC (13) ICCA/  
26679 of 12th February.

2. The Director of Military Railways wishes  
this work carried out, please therefore order that  
the work be put in hand forthwith.

3. An independent track should be provided between  
Naples Centrale and the round house passing over  
the reconstructed bridge.

MERRITT H. TAYLOR  
Director,  
Tn-Sub.Commission.

4130



Subject: Line Naples Central to Naples  
Scalo - Repairs to underbridge  
E. Gianturco.

6  
Military Railway Service,  
C.M.F.  
Tel. Firebox 51.  
Outside Line 865260  
Tn.A.4/172.  
15 Feb '45.

To : A.C.  
Tn-Sub Commission.

1. Reference your AC/TN/8/58/CE dated 5 February, 1945.

2. It is most important that this underbridge be reconstructed as soon as possible. With the present traffic conditions in the Naples area, it is essential that locomotives be moved between the roundhouse and Naples Central Station by an independant line.

3. Would you therefore please arrange for earliest completion of this bridge. Please also have track alterations made to provide an independant line between Naples Central Station and the roundhouse, routed over the reconstructed bridge.



(A.W. McMurdo) Lieut. Col. R.E.  
for Brigadier,  
Director Military Railway Service.

Cc. Lt. Col. Moss.



Ministry of Transports

I S R Direction General

Rome

12 JUL 1945

n. L.5/13/4360/CC (13b)11/1004/2667/g

Subject: Reconstruction of the arch  
at the Tunnel Naples P.G.  
-Naples via Gianturco

To Allied Commission

Transports Subcommittee (Rails)

R o m e

1) Before leaving Naples, the Germans, among other destructions, damaged the arch, walled by bricks, of the artificial tunnel connecting Naples - Piazza Garibaldi and Naples via Gianturco stations. Heavy damages suffered also the roofings (in reinforced concrete) of the tunnel's first section, which are supporting the central part of the foot-path ahead at Naples Centrale station.

2) By the Allied H Q were already carried out the most urgent works, to rehabilitate the connection of Salerno - line towards Naples Campi Flegrei; to this purpose they demolished the above arch and removed the debris; on the contrary, the works for said roofings were only limited to the construction of a small wall, on the foot-paths zone - situated above the tracks, and this in order to avoid its falling down, on the very tracks and to prevent the entrance into the danger-area.

3) We deem as necessary to carry out the definitive reconstruction of the referred arch and to restore the roofings (in reinforced concrete) in order:+

- to connect again Naples Centrale yards with slow goods yards (Scalo Piccola Velocità), these being, at present, not available because occupied by numerous <sup>damaged</sup> cars, which cannot be removed due to the lack of connection with the remaining tracks;  
- and to restore the foot-path ahead - at Naples Centrale, now discontinued just on the middle part.

4) For the above works, is estimated a cost of about L. 2.000.000, and they could be made with materials drawn on the spot, without any



1) Before leaving Naples, the Germans, among other destructions, damaged the arch, walled by bricks, of the artificial tunnel connecting Naples - Piazza Garibaldi and Naples via Gianturco stations. Heavy damages suffered also the roofings (in reinforced concrete) of the tunnel's first section, which are supporting the central part of the foot-path ahead at Naples Centrale station.

2) By the Allied H Q were already carried out the most urgent works, to rehabilitate the connection of Salerno - line towards Naples Campi Flegrei; to this purpose they demolished the above arch and removed the debris; on the contrary, the works for said roofings were only limited to the construction of a small wall, on the foot-paths zone - situated above the tracks, and this in order to avoid its falling down, on the very tracks and to prevent the entrance into the danger-area.

3) We deem as necessary to carry out the definitive reconstruction of the referred arch and to restore the roofings (in reinforced concrete) in order:+

- to connect again Naples Centrale yards with slow goods yards (Scalo Piccola Velocità), these being, at present, not available because occupied by numerous <sup>damaged</sup> cars, which cannot be removed due to the lack of connection with the remaining tracks;

- and to restore the foot-path ahead -, at Naples Centrale, now discontinued just on the middle part.

4) For the above works, is estimated a cost of about L. 2.000.000, and they could be made with materials drawn on the spot, without any discontinuance of railway operation.

5) We beg your Commission to give your approval to perform said works.

The Director General

F.to DI RAIMONDO

Na ng 12/2

1128





Roma 12 FEB 1945

N°L.5/13/4360/CO(13b)11/ICCR/2667/9

OGGETTO:

Ricostruzione del volto  
galleria Napoli P.G. Napoli  
via Gianturco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione Trasporti (Ferrovie)

R O M A

1°) Le truppe tedesche prima di lasciare Napoli operarono, tra le altre distruzioni, il danneggiamento del volto in muratura di mattoni della galleria artificiale che collega la stazione di Napoli Piazza Garibaldi con quella di Napoli via Gianturco. • Subirono gravi danni anche le strutture in cemento armato di copertura del primo tratto della galleria medesima a sostegno della zona centrale del marciapiedi di testa della stazione di Napoli Centrale.

2°) A cura del Comando Alleato sono già stati eseguiti i lavori di prima urgenza onde ripristinare il collegamento con la linea di Salerno verso Napoli Campi Flegrei, e fu all'uopo demolito il volto in muratura con sgombero delle macerie, mentre per la zona di copertura in cemento armato i provvedimenti furono limitati ad impedire l'accesso alla zona pericolante mediante la costruzione di un muretto nel tratto di marciapiedi di testa, sovrastante ai binari per evitare il crollo sui binari stessi.

4127

3°) Al fine di ricollegare i binari di Napoli Centrale con lo scalo della Piccola Velocità, attualmente inutilizzabile poichè vi giacciono numerosi carri sinistrati che non possono essere rimossi per la mancanza di collegamento col restante piazzale, ed allo scopo altresì di ripristinare il marciapiedi di testa di Napoli Centrale, ora interrotto proprio nella parte mediana, si ravvisa la ne-



cessità di procedere alle riparazioni definitive ricostruendo il volto in muratura della suaccennata galleria e sistemando le accennate strutture in cemento armato.

4°) Per tali lavori è prevista la spesa di circa £.12.000.000,= e potrebbero essere eseguiti con materiali prelevati sul posto senza interruzione dell'esercizio ferroviario.

5°) Si prega codesta Commissione a voler concedere il proprio nulla osta per la loro esecuzione.

IL DIRETTORE GENERALE

*W. Lammone*



AHS/ef

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.C.,  
(RAIL DIVISION)  
C/o. Transportation Increment,  
C.M.F.

5th February 1945

Ref : 843239

Our reference: AC/Tn/8/58/C.E.

TO : D.M.R.S.

SUBJECT : Line Naples-C.to Naples  
Scalo - Repairs to under-  
bridge E.Gianturco.

1. A request has been received for the repair to the above bridge.
2. As the above bridge is on a section of the line still under your jurisdiction, will you please say if you consider that this work should be carried out.

O.H.LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub.Comm.A.C.

4126



MINISTERO DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO

-Il Direttore Generale -

LINEA NAPOLI C. - NAPOLI SCALI

Ripristino sottovia E. Gianturco

PROPOSTA SOMMARIA

Il sottovia a tre luci sulla via E. Gianturco fra le stazioni di Napoli Centrale e Napoli Smistamento rimase gravemente danneggiato per effetto dei bombardamenti aerei e delle distruzioni operate dai guastatori tedeschi.

Gran parte della arcata lato Roma e di quella intermedia con alcuni tratti delle pile crollavano completamente e rimasero pertanto interrotte le comunicazioni con Napoli Centrale.

Nell'Ottobre 1943, subito dopo l'arrivo delle truppe Alleate, si provvide a colmare con terra alcuni tratti del sottovia per l'impianto di un binario per ciascuna delle tre linee: Napoli-Salerno, Napoli-Cassinò e Napoli-Formia.

Per poter ora ripristinare il primo tratto del doppio binario delle tre linee suddette e per rimettere in esercizio i due binari di circolazione locomotive fra Napoli Centrale e Napoli Smistamento, si rende necessaria la ricostruzione delle parti demolite del sottovia.

La spesa occorrente per la esecuzione dei lavori di cui trattasi, compresi anche i lavori da eseguire all'armamento per gli allacciamenti provvisori, ammonta a £.10.500.000.-.

Nella sistemazione delle parti crollate del manufatto verranno adottate modalità tecniche analoghe a quelle preesistenti.

MATERIALI E MANO D'OPERA

Per eseguire i lavori occorrono i seguenti materiali:

- 1) cemento q.li 7000 da prelevarsi dalle cementerie di Salerno.
- 2) benzina circa litri 10.000-
- 3) lubrificanti circa litri 500-
- 4) legname circa mc. 160 verrà fornito dalla Ditta assuntrice del lavoro.
- 5) ferramenta circa q.li 15 verrà fornita dalla Ditta assuntrice del lavoro.
- 6) la mano d'opera verrà prelevata sul posto.

La durata del lavoro, da eseguirsi sotto esercizio, dovrà presumersi di circa cinque mesi.-



Il sottovia a tre luci sulla via E. Gianturco fra le stazioni di Napoli Centrale e Napoli Smistamento rimase gravemente danneggiato per effetto dei bombardamenti aerei e delle distruzioni operate dai guastatori tedeschi.

Gran parte della arcata lato Roma e di quella intermedia con alcuni tratti delle pile crollavano completamente e rimasero pertanto interrotte le comunicazioni con Napoli Centrale.

Nell'Ottobre 1943, subito dopo l'arrivo delle truppe Alleate, si provvide a colmare con terra alcuni tratti del sottovia per l'impianto di un binario per ciascuna delle tre linee: Napoli-Salerno, Napoli-Cassino e Napoli-Formia.

Per poter ora ripristinare il primo tratto del doppio binario delle tre linee suddette e per rimettere in esercizio i due binari di circolazione locomotive fra Napoli Centrale e Napoli Smistamento, si rende necessaria la ricostruzione delle parti demolite del sottovia.

La spesa occorrente per la esecuzione dei lavori di cui trattasi, compresi anche i lavori da eseguire all'armamento per gli allacciamenti provvisori, ammonta a £.10.500.000.-.

Nella sistemazione delle parti crollate del manufatto verranno adottate modalità tecniche analoghe a quelle preesistenti.

#### MATERIALI E MANO D'OPERA

Per eseguire i lavori occorrono i seguenti materiali:

- 1) cemento q.li 7000 da prelevarsi dalle cementerie di Salerno.
- 2) benzina circa litri 10.000.-
- 3) lubrificanti circa litri 500.-
- 4) legname circa mc. 160 verrà fornito dalla Ditta assuntrice del lavoro.
- 5) ferramenta circa q.li 15 verrà fornita dalla Ditta assuntrice del lavoro.
- 6) la mano d'opera verrà prelevata sul posto.

La durata del lavoro, da eseguirsi sotto esercizio, dovrà presumersi di circa cinque mesi.-

27 GEN. 1945

Roma, 11-.....

IL DIRETTORE GENERALE

4125

*Ugo B. ...*



AHS/ef

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, A.C.,  
(RAIL DIVISION)  
C/o. Transportation Increment,  
C.M.F.

Tel : 843239

Our reference: AC/Tn/8/31/C.E.

3rd February 1945

TO : The Director  
Transportation  
Sub-Commission

SUBJECT : Line Naples C.to  
Naples Scali. ①

1. A request has been received from the Director General Italian State Railways for the repair of road bridge under the railway.
2. The underbridge consists of three arches badly damaged by war action.
3. The repairs are required to enable double line working to be started between Naples and Salerno and for freer circulation of locomotives between Naples Centrale and Naples Smistamento.
4. The cost of the work is 10.500.000 Lire.
5. Estimated time of completion six months.
6. Chief material required is 700 tons of cement.
7. Your approval of the carrying out the work is requested.

*H. Lindberg. Lt. Col.*  
O.H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub-Comm.A.C.

②

Rail Div



TO : The Director  
Transportation  
Sub-Commission

SUBJECT : Line Naples C.to  
Naples Scali. ①

1. A request has been received from the Director General Italian State Railways for the repair of road bridge under the railway.
2. The underbridge consists of three arches badly damaged by war action.
3. The repairs are required to enable double line working to be started between Naples and Salerno and for freer circulation of locomotives between Naples Centrale and Naples Smistamento.
4. The cost of the work is 10,500,000 Lire.
5. Estimated time of completion six months.
6. Chief material required is 700 tons of cement.
7. Your approval of the carrying out the work is requested.

*H. Lindberg. Lt. Col.*  
O. H. LINDBERG,  
Lieut-Colonel,  
Tn-Sub-Comm. A.C.

②

Rail Div

Discusses at Construction S.C. and then put  
up to D. Tn S.C. with their views 6124

24 Feb.

*W. H. Thomas* Colonel  
D.D. Tn S/Commission



MINISTERO DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO

-----  
-Il Direttore Generale-  
-----

Roma, 11-27 GEN. 1945

N°-L.C.6/14/1176-

= OGGETTO =

Linea Napoli C.-Napoli Scali.  
Ricostruzione del sottovia E.  
GIANTURCO-

-----  
-Alleg.4

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

-Sottocommissione Trasporti-  
(Ferrovie)

S E D E

+==+==+==+==+==+==+==+

1) Si trasmette all'esame di codesta Commissione ~~l'unito~~ progetto di massima per la ricostruzione del sottovia E.Gianturco fra le stazioni di Napoli C. e Napoli Smistamento.

2) Tale sottovia, a tre arcate, rimase gravemente danneggiato per effetto dei bombardamenti e per opera dei guastatori tedeschi, tanto che per ripristinare le Comunicazioni da Napoli C. con Salerno, Cassino e Formia fu necessario colmare con terra alcuni tratti del sottovia.

3) Per poter ora ripristinare il primo tratto del doppio binario delle tre linee suddette e per rimettere in esercizio i due binari di circolazione locomotive fra Napoli C. e Napoli Smistamento, si rende necessario il ripristino definitivo del sottovia.

4) Per eseguire i lavori occorrono i seguenti materiali:

a) cemento circa q.li 7000- da sbloccarsi presso le Cementerie di Salerno;

b) benzina circa l.10.000-

c) lubrificanti circa l.500-

d) legname circa mc. 150-

e) ferramenta circa q.li 15-

5) L'importo dei lavori ammonta a l.10.500.000-

6) I lavori verranno eseguiti in appalto a licitazione privata, e verrebbero interpellate le Ditte di cui all'unito elenco;

7) La durata dei lavori, da eseguirsi sotto esercizio, può presumersi di mesi cinque.

Si prega di voler esaminare il progetto con benevolenza.



- 1) Si trasmette all'esame di codesta Commissione ~~l'unito~~ progetto di massima per la ricostruzione del sottovia E.Gianturco fra le stazioni di Napoli C. e Napoli Smistamento.
  - 2) Tale sottovia, a tre arcate, rimase gravemente danneggiato per effetto dei bombardamenti e per opera dei guastatori tedeschi, tanto che per ripristinare le Comunicazioni da Napoli C. con Salerno, Cassino e Formia fu necessario colmare con terra alcuni tratti del sottovia.
  - 3) Per poter ora ripristinare il primo tratto del doppio binario delle tre linee suddette e per rimettere in esercizio i due binari di circolazione locomotive fra Napoli C. e Napoli Smistamento, si rende necessario il ripristino definitivo del sottovia.
  - 4) Per eseguire i lavori occorrono i seguenti materiali:
    - a) cemento circa q.li 7000- da sbloccarsi presso le Cementerie di Salerno;
    - b) benzina circa l.10.000-
    - c) lubrificanti circa l.500-
    - d) legname circa mc. 160-
    - e) ferramenta circa q.li 15-
  - 5) L'importo dei lavori ammonta a £.10.500.000-
  - 6) I lavori verranno eseguiti in appalto a licitazione privata, e verrebbero interpellate le Ditte di cui all'unito elenco;
  - 7) La durata dei lavori, da eseguirsi sotto esercizio, può presumersi di mesi cinque.
- Si prega di voler esaminare il progetto con benevolenza e favorire cortese risposta.  
 Copia del progetto di cui trattasi è stata inviata alla Direzione Generale - Military Railway Service.-

IL DIRETTORE GENERALE

*Adi. Durand*

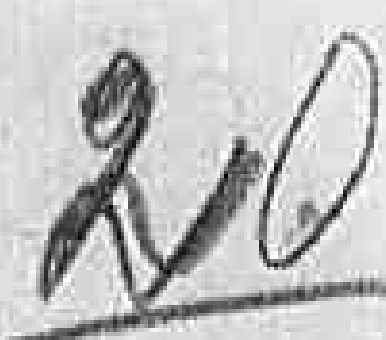
4123

15



Ministry of Transport  
General Direction

Roma, 27 Jan. 1945

To:   
Tn. S/Commission AC

L.C. 5/14/1176  
4 enclosures

Subject: Napoli Centrale-Napoli Smistamento line;  
rehabilitation of the rail-overbridge spanning Via Gianturco.

1. We beg to send herewith attached a rough plan for the reconstruction of above rail-overbridge between Napoli central Station and Napoli Smistamento.
2. Said 3-spans overbridge was badly damaged by both air bombardment and German sappers, so that refilling of some sections of the bridge was required in order to may re-habilitate the lines leading to Salerno, Cassino and Formia.
3. In order to may now re-habilitate the double track on a/m lines, as well as the circulating line for locos between Napoli Centrale and Napoli Smistamento, a thorough repair of the overbridge is necessary.
4. To carry out said work following materials would be required:
 

|    |              |              |                                     |
|----|--------------|--------------|-------------------------------------|
| a) | cement       | 7000 quint.  | to be released from Salerno factory |
| b) | petrol       | 10000 litres |                                     |
| c) | lubricants   | 500 kilos    |                                     |
| d) | timber       | 160 cu.mt.   |                                     |
| e) | steel & iron | 15 quint.    |                                     |
5. The total expenditure will be abt. 10.500.000 lire.
6. To carry out the works a contract would be let with a private firm; attached is a list of firms to be invited to submit their tenders.
7. The time required would be abt. 5 months; no interruption of the rail services is necessary.
8. Please carefully investigate attached plan and keep us informed as to your decisions.

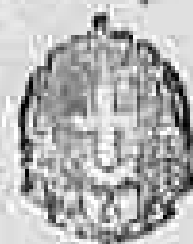
sgd. G. di Raimondo  
Director General

copy to D. MRS

enclosures: Description of the works (general)  
Description of the works and corresponding costs (detailed)  
List of contractors to be invited  
Drawing of the overbridge



Mod. L-16 (esterno)



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI  
FERROVIE DELLO STATO

Compartimento di NAPOLI

SEZIONE LAVORI  
DI  
NAPOLI .

*Linea* Napoli C.-Napoli Scali.

*Proposta per* la ricostruzione della parte demolita del  
sottovia E.Gianturco fra le stazioni di Napoli C. e Napoli  
Smistamento. --

PERIZIA DELLA SPESA

| PERIZIA DELLA SPESA                                                             |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 57 "Spese per riparare danni di guerra dipendenti da azioni belliche" part.622- | IMPORTO |

Lavori in conto

| Numero<br>progr. esiv. | INDICAZIONI                                                                                 | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO    |        |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|------------|--------|
|                        |                                                                                             |                    |          |        | Parziale   | Totale |
|                        | <b>- CAPITOLO A -</b>                                                                       |                    |          |        |            |        |
|                        | Lavori di terra e mura-<br>tura da eseguirsi in ap-<br>palto                                |                    |          |        |            |        |
| 1                      | Scavi di sbancamento                                                                        | mq.                | 4600-    | 60-    | 276000-    |        |
| 2                      | Demolizione di muratura                                                                     | "                  | 750-     | 90-    | 67500-     |        |
| 3                      | Demolizione di calcestruz-<br>zo cementizio                                                 | "                  | 1350-    | 400-   | 540000-    |        |
| 4                      | Trasporto a rifiuto dei<br>materiali provenienti da-<br>gli scavi e dalle demoli-<br>zioni. | "                  | 6100-    | 120-   | 732000-    | 4121   |
|                        | a riportare                                                                                 |                    |          |        | 1.615.500- |        |



Mod. L-16

| Numero<br>progressivo | INDICAZIONI                                                                                                                                    | Unità<br>di misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO   |        |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|-----------|--------|
|                       |                                                                                                                                                |                    |          |        | Parziale  | Totale |
|                       | Riporto                                                                                                                                        |                    |          |        | 1.615500- |        |
| 5                     | Conglomerato cementizio<br>non armato composto con<br>Kg.300 di cemento fornito<br>dall'Amministrazione<br>per metro cubo di miscela<br>inerte | mc.                | 1400-    | 1200-  | 1.680000- |        |
| 6                     | Conglomerato cementizio<br>armato composto con kg.<br>350 di cemento fornito<br>dall'Amministrazione per<br>metro cubo di miscela<br>inerte    | mc.                | 80-      | 1500-  | 120000-   |        |
| 7                     | Centinatura di volti                                                                                                                           | mq.                | 2300-    | 750-   | 1.725000- |        |
| 8                     | Muratura di pietrame<br>proveniente dalle demolizioni<br>e malta di calce e<br>pozzolana                                                       | mc.                | 520-     | 750-   | 390.000-  |        |
| 9                     | Muratura di petrame di<br>cava e malta di calce e<br>pozzolana                                                                                 | "                  | 260-     | 1450-  | 377000-   |        |
|                       | a riportare                                                                                                                                    |                    |          |        | 5.907500- |        |



|             |                                                                                                    | Mod. L-16 |        |           |            |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|------------|
| INDICAZIONI | Unità di misura                                                                                    | QUANTITÀ  | PREZZO | IMPORTO   |            |
|             |                                                                                                    |           |        | Parziale  | Totale     |
| 10          | Riporto<br>per volte<br>Cappa di calcestruzzo di<br>cemento fornito dalla<br>Amministrazione mq.   | 2200-     | 150-   | 5.907500- |            |
|             |                                                                                                    |           |        | 330000-   |            |
| 11          | Fornitura e spandimento<br>di sabbia sulla cappa mc.                                               | 220-      | 550-   | 121000-   |            |
| 12          | Intonaco con malta cemen-<br>tizia con cemento fornì-<br>to dall'Amministrazione mq.               | 3300      | 60-    | 198000-   |            |
| 13          | Intonaco bugnato con mal-<br>ta come sopra "                                                       | 750-      | 250-   | 187500-   |            |
| 14          | Copertine formate con<br>calcestruzzo di cemento<br>imitazione pietra dello<br>spessore di cm.20 " | 70-       | 850-   | 59500-    |            |
| 15          | Pavimentazione dei marcia-<br>piedi a corpo                                                        |           |        | 35000-    |            |
|             | Imprevisti il 10%                                                                                  |           |        | 6.838500- |            |
|             |                                                                                                    |           |        | 661500-   |            |
|             | a riportare                                                                                        |           |        |           | 7.500.000- |
|             |                                                                                                    | ./.       |        |           |            |



Mod. L-16

| Numero<br>di<br>spese | INDICAZIONI                                                   | Unità<br>di<br>misura | QUANTITÀ | PREZZO | IMPORTO   |             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|--------|-----------|-------------|
|                       |                                                               |                       |          |        | Parziale  | Totale      |
|                       | a riportare                                                   |                       |          |        |           | 7.500000-   |
|                       | - CAPITOLO B -                                                |                       |          |        |           |             |
| 16                    | Fornitura di cemento                                          | q.li                  | 7000-    | 250-   | -         | -1.750000-  |
|                       | - CAPITOLO C -                                                |                       |          |        |           |             |
| 17                    | Demolizione binario corrente                                  | ml.                   | 2000-    | 50-    |           | 100000-     |
| 18                    | Costruzione binario corrente                                  | ml.                   | 2000-    | 150-   |           | 300000-     |
| 19                    | Formazione di massiociata con pietrisco della Amministrazione | mc.                   | 2000-    | 70-    |           | 140000-     |
| 20                    | Fornitura di pietrisco                                        | "                     | 2000-    | 270-   |           | 540000-     |
|                       | Somma                                                         |                       |          |        | 1.080000- |             |
|                       | Imprevisti il 10% circa                                       |                       |          |        | 170000-   |             |
|                       |                                                               |                       |          |        |           | 1.250.000-  |
|                       | Importo della perizia                                         |                       |          |        |           | 10.500.000- |
|                       |                                                               |                       |          |        |           | =====       |



MINISTERO DEI TRASPORTI  
FERROVIE DELLO STATO  
DIREZIONE GENERALE  
SERVIZIO LAVORI E COSTRUZIONI

ELENCO DELLE DITTE CHE VERRANNO INVITATE  
PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI -

- No. 1 - DEL VECCHIO ing. Guido  
" 2 - RIVELLI Ing. Nicola  
" 3 - DE LIETO Ing. Leopoldo  
" 4 - TUCCI comm. Aniello  
" 5 Ingg. SGROSSO e LOCASCIO  
" 6 - CAPALDO ing. Guido  
" 7 - Ing. CAMPANELLA e F.lli CAPUTO  
" 8 - CIDONIO Ing. Pietro  
" 9 - DE RITIS ing. Ruggiero  
" 10 - TOMA ing. Gustavo  
" 11 - BALSAMO ing. Attilio  
" 12 - GIOVAGNONI Ing. Gesare  
" 13 - LOYODONA\* E BRANCACCIO  
" 14 - PANTALEO Ing. Luigi  
" 15 - GIAPPARELLI Ing. Luigi  
" 16 - DEL GAUDIO ing. Clemente  
" 17 - SCOGNAMIGLIO Domenico

( Tutte le Ditte controllindicate sono residenti  
a N A P O L I )

- No- 1 - DEL VECCHIO ing. Guido  
 " 2 - RIVELLI Ing. Nicola  
 " 3 - DE LIETO Ing. Leopoldo  
 " 4 - TUCCI comm. Aniello  
 " 5 Ingg. SGROSSO e LOCASCIO  
 " 6 - CAPALDO ing. Guido  
 " 7 - Ing. CAMPANELLA e F.lli CAPUTO  
 " 8 - CIDONIO Ing. Pietro  
 " 9 - DE RITIS ing. Ruggiero  
 " 10 - TOMA ing. Gustavo  
 " 11 - BALSAMO ing. Attilio  
 " 12 - GIOVAGNONI Ing. Cesare  
 " 13 - LOYODONA\* E BRANCACCIO  
 " 14 - PANTALEO Ing. Luigi  
 " 15 - GIAPPARELLI Ing. Luigi  
 " 16 - DEL GAUDIO ing. Clemente  
 " 17 - SGOGNAMIGLIO Domenico

( Tutte le Ditte controindicate sono residenti

a N A P O L I )

=====0000=====

1490



0 5 7 4